# QUICKIE®



## *Quickie®* Smart Seat
**Power Recline / Power Tilt and Recline**
*User Instruction Manual & Warranty*

## *Quickie®* Smart Seat (Asiento Inteligente *Quickie®*)
**Reclinado Eléctrico / Inclinación y Reclinado Eléctrico**
*Manual de Instrucciones y Garantía para el Usuario*

## *Quickie®* Smart Seat (Fauteuil Intelligent *Quickie®*)
**Inclinaison électrique / basculement-inclinaison électrique**
*Mode d'Emploi et Garantie*



## I. SUNRISE LISTENS

Thank you for choosing a Quickie seating system. We want to hear your questions or comments about this manual, the safety and reliability of your seating system, and the service you receive from your Sunrise supplier. Please feel free to write or call us at the address and telephone number below:

**SUNRISE MEDICAL**
Customer Service Department
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, Colorado 80503
(303) 218-4500 or (800) 333-4000

Be sure to return your warranty card, and let us know if you change your address. This will allow us to keep you up to date with information about safety, new products and options to increase your use and enjoyment of this seating system.

If you lose your warranty card, call or write, and we will gladly send you a new one.

### FOR ANSWERS TO YOUR QUESTIONS

Your authorized supplier knows your seating system best and can answer most of your questions about seating system safety, use and maintenance. For future reference, fill in the following:

Supplier: ____________________________________________

Address: ____________________________________________

____________________________________________

Telephone: ____________________________________________

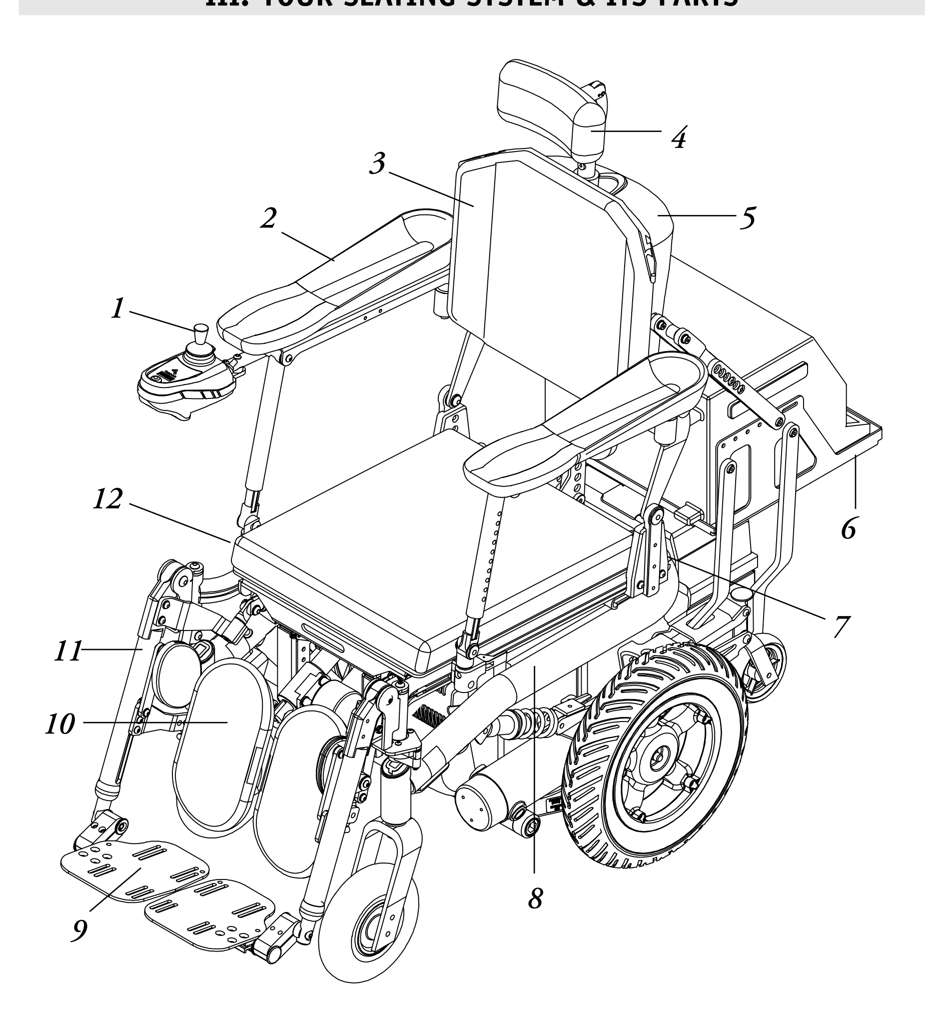
Serial #:______________________ Date/Purchased: ______________

## II. TABLE OF CONTENTS

**I. SUNRISE LISTENS** .......... 2
**II. TABLE OF CONTENTS** .......... 2
**III. YOUR SEATING SYSTEM & ITS PARTS** .......... 4
**IV. NOTICE – READ BEFORE USE** .......... 5
**V. ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE (EMI)** .......... 6
A. General .......... 6
B. What Is EMI? .......... 6
C. What Effect Can EMI Have? .......... 6
D. Sources of EMI .......... 6
E. Distance from the Source .......... 6
F. Immunity Level .......... 7
G. Report All Suspected EMI Incidents .......... 7
**VI. SAFETY** .......... 8
A. Instruction .......... 8
B. Safety Checklist .......... 8
C. Notice to Rider .......... 8
D. Notice to Attendants .......... 8

E. Operation ........ 8
F. Environmental Conditions ........ 8
G. Weight Limit ........ 9
H. Upholstery Fabric ........ 9
I. Positioning Belts ........ 9
J. Controller Settings ........ 9
K. Tilting, Reclining, Elevating Legrests ........ 9
L. Changes & Adjustments ........ 9
**VII. SET-UP PROCEDURE** ........ 10
A. General ........ 10
B. Step by Step Set-up Procedure ........ 10
C. Programming Using the QMAC Pendant Programmer ........ 11
**VIII. OPERATING INSTRUCTIONS– ELECTRONIC** ........ 13
A. To Operate the Smart Seat Through the Remote Joystick ........ 13
B. To Operate the Smart Seat Using a 5-Switch Control Device ........ 13
C. To Operate the Smart Seat Through Specialty Drive Controls ........ 13
**IX. OPERATING INSTRUCTIONS– MECHANICAL** ........ 14
A. Notes ........ 14
B. Tools You Will Need ........ 14
C. Lateral Thoracic Supports ........ 15
D. Headrest ........ 15
E. Armrest Height ........ 15
F. Armrest Angle ........ 15
G. Arm Troughs ........ 15
H. Jay® Solid Backrest– Height Adjustment ........ 15
I. Foam Back ........ 15
J. Seat Depth ........ 16
K. Backrest Pivot Point ........ 16
L. Legrest ........ 17
M. Seat Frame Tilt Stop Pads ........ 17
N. Check-Out ........ 17
**X. OPERATING INSTRUCTIONS– USE** ........ 18
A. Swing-Away Footrests ........ 18
B. Power Elevating & Articulating Legrest ........ 18
C. Armrest ........ 18
**XI. MAINTENANCE** ........ 19
A. Notes ........ 19
B. Cleaning ........ 19
C. Storage Tips ........ 19
D. Ordering Parts ........ 19
E. Re-Home Seat Function ........ 19
F. Maintenance Chart ........ 20
**XII. TROUBLESHOOTING** ........ 20
**XIII. WIRING DIAGRAM** ........ 21
**XIV. WARRANTY** ........ 22

## III. YOUR SEATING SYSTEM & ITS PARTS




*Quickie Smart Seat*

1. Remote Joystick
2. Height Adjustable Armrest
3. Backrest
4. Headrest
5. Back Support Shroud
6. Vent Tray (optional)
7. Backrest Pivot Plate
8. S-626 Power Base
9. Angle Adjustable Foot Plate
10. Calf Pad
11. Elevating Legrest (optional)
12. Seat Pan

### QUICKIE SMART SEAT

**Joystick**
Standard– remote (right-hand or left-hand mount)
Option– Swing-away retractable joystick

**Seat Frame Dimensions**
Seat frame width– standard: 14"-24"
Seat depth– 14"-22" adjustable
Solid seat back
Aluminum seat pan
Optional cushions: Jay® cushions

**CG Tilt: 3° - 50°**

**Recline: 85° - 175°**

**Backrest**
Standard– Non-folding 18" - 29"

**Footrest**
Standard– Swing-away with angle-adjustable footplates and heel loops.
Option– elevating legrests, multi-position, power ELR, power ALR

**Armrests**
Standard– Reclining, height-adjustable, with pad or trough

**Swing-Away Lateral Thoracic Supports**
Option– Curved or Straight

**Headrest**
Standard– 8" x 5" or 7" x 4"
Headrest pad

# IV. NOTICE– READ BEFORE USE

## A. CHOOSE THE RIGHT SEATING SYSTEM & SAFETY OPTIONS

Sunrise provides a number of power seating system styles, sizes and adjustments to meet the needs of the rider. However, final selection of a seating system rests solely with you and your health care professional. Choosing the best seating system for you depends on such things as:

1. Your size, disability, strength, balance and coordination.
2. Your intended use, and your level of activity.
3. The types of hazards you must overcome in daily use (in areas where you are likely to use your seating system).
4. The need for options for your safety and comfort (such as positioning belts).

## B. ADJUST SEATING SYSTEM TO YOUR ABILITY

You need to work with your doctor, nurse or therapist, and your supplier, to fit this seating system and adjust the controller settings for your level of function and ability.

## C. REVIEW THIS MANUAL OFTEN

Before using this seating system you, and each person who may assist you, should read this entire Manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you.

# V. ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE (EMI)

## A. GENERAL

1. Heed all warnings to reduce the risk of unintended seating system movement.
2. Beware of the danger from hand-held transceivers. Never turn on or use a hand-held transceiver while power to your seating system is on. Use extra care if you believe that such a device may be in use near your seating system.
3. Be aware of nearby radio or TV stations, and avoid coming close to them.
4. If unintended movement occurs, turn your seating system off as soon as it is safe to do so.

## B. WHAT IS EMI?

1. EMI means: electromagnetic (EM) interference (I). EMI comes from radio wave sources such as radio transmitters and transceivers. (A "transceiver" is a device that both sends and receives radio wave signals).
2. There are a number of sources of intense EMI in your daily environment. Some of these are obvious and easy to avoid. Others are not, and you may not be able to avoid them.
3. Powered seating systems may be susceptible to electromagnetic interference (EMI) emitted from sources such as radio stations, TV stations, amateur radio (HAM) transmitters, two-way radios, and cellular phones.
4. EMI can also be produced by conducted sources or electro-static discharge (ESD).

## C. WHAT EFFECT CAN EMI HAVE?

1. EMI can cause your seating system, without warning, to:
   - Move by itself.
   - Move in unintended directions.

   If either of these occurs, it could result in severe injury to you or others.
2. EMI can damage the control system of your seating system. This could create a safety hazard and lead to costly repairs.

## D. SOURCES OF EMI

The sources of EMI fall into two broad types:

**1. Hand-Held Transceivers:**

The antenna is usually mounted directly on the unit. These include:

- Citizens band (CB) radios
- "Walkie-talkies"
- Security, fire and police radios
- Cellular phones
- Lap-top computers with phone or fax
- Other personal communication devices

**NOTE–** These devices can transmit signals while they are on, even if not in use. Transceivers: these include two-way radios used in police cars, ambulances and taxicabs. The antenna is usually mounted on the outside of the vehicle.

**2. Long-range Transceivers:**

These include commercial radio and TV broadcast antenna towers and amateur (HAM) radios.

**NOTE–** The following are not likely to cause EMI problems: Lap-top computers (without phone or fax), cordless phones, TV sets or AM/FM radios, CD or tape players.

## E. DISTANCE FROM THE SOURCE

EM energy rapidly becomes more intense as you get closer to the source. For this reason, EMI from hand-held devices is of special concern. (See C:1 above) A person using one of these devices can bring high levels of EM energy very close to your seating system without you knowing it.

## F. IMMUNITY LEVEL

The level of EM energy is measured in volts per meter (V/m). Every power seating system can resist EMI up to a certain level. This is called its "immunity level".

The higher the immunity level, the less the risk of EMI. It is believed that a 20 V/m immunity level will protect the power seating system user from the more common sources of radio waves.

The configuration tested and found to be immune to at least 20 V/m is: Quickie S-626 power seating system with a right hand mounted QTRONIX remote joystick system, 20" seat width, 18" seat depth, dual-post height adjustable armrests, elevating legrests and GP 24 gel cell batteries.

The following specialty input devices were not tested with the above listed power chair configuration; therefore, their immunity level is unknown. These items include:

- Breath Control
- Heavy Duty Switched Joystick
- Proportional Head Control
- Wafer Board
- Tri-Switch Head Array
- Proportional Mini-Joystick/Chin Control
- Proximity Head Array
- Zero Touch Switch
- 4-Zero Touch Switch
- 5-Zero Touch Switch
- Treadle Switch
- Ribbon Switch
- Disc Switch
- Buddy Button
- Micro Light
- Star Board
- Penta Switch
- Plate Switch
- Soft Switch
- Grasp Switch
- Wobble Switch
- 5-Switch Toggle

Individuals with physical limitations requiring the use of a specialty control input device known not to be immune to 20 V/m, or not known, should exercise extra care around known sources of EMI.

There is no way to know the effect on EMI if you add accessories or modify this seating system.

Any change to your seating system may increase the risk of EMI. Parts from other suppliers have unknown EMI properties.

## G. REPORT ALL SUSPECTED EMI INCIDENTS

You should promptly report any unintended movement or brake release. Be sure to indicate whether there was a radio wave source near your seating system at the time.
Contact: Sunrise Medical Customer Service Department at (800) 333-4000.

# VI. SAFETY INSTRUCTIONS

## A. INSTRUCTION

Your dealer is responsible for instructing you in the safe operation of the seating system. If you do not feel that you have received adequate instruction, or if you have any questions relating to the system, call your dealer. If you feel that your dealer is not answering any of your questions to your satisfaction, call Sunrise Medical at (303) 218-4500 or (800) 333-4000.

## B. SAFETY CHECKLIST

Before each use of this seating system:

- Make sure the seating system operates smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (They may indicate loose fasteners, or damage to your seating system).
- If you detect a problem, make sure to repair or adjust the seating system. Deferring repair or adjustment could increase the risk for injury. Your supplier can help you find and correct the problem.

## C. NOTICE TO RIDER

1. Before using this seating system, you should be trained in its safe use by your health care professional.
2. Every seating system is different. Take the time to learn the feel of this seating system before you begin riding.
3. Be aware that you must develop your own methods for the safe use of this seating system that are best suited to your level of function and ability.
4. Have someone help you practice bending, reaching and transferring until you learn how to do them safely.
5. Never try a new maneuver on your own unless you are sure it is safe.
6. Get to know the areas where you plan to use your seating system. Look for hazards and learn how to avoid them.

## D. NOTICE TO ATTENDANTS

Make sure you heed all warnings and follow all instructions in each section of this manual.
(Be aware that warnings that apply to the rider also apply to you).

## E. OPERATION

In order to ensure safe operation of your seating system…

- Never transfer when power is on.
- Never use the controller as a handhold or point of support.
- Always check your surroundings to ensure that there are no obstructions to the motion of the seating system.
- Never use the seat frame or components as a tie-down point in a vehicle.
- Never exceed the 250 lbs. (113kg)-weight capacity of the seating system.
- Never place hands, feet or any foreign object into the seating system mechanisms.
- Always follow the safety instructions of your seating system.
- Always keep your seating system clean and free of foreign objects.

If you have question or concerns about the operation of your seating system please call your dealer or call Sunrise Medical at (303) 218-4500 or (800) 333-4000.

## F. ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Your seating system is not designed for use in a heavy rainstorm, or in snowy or icy conditions.

1. Contact with water or excessive moisture can cause an electrical malfunction. The frame, actuators and other seating system parts are not watertight and may rust or corrode from the inside. To avoid a seating system failure:
   - Minimize exposure of your seating system to a rainstorm, or very wet conditions.
   - Do not use your seating system in fresh or salt water (such as at the edge of a stream, lake, or ocean).
   - Make sure all electrical connections are secure.
   - Dry the seating system as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.
2. When not in use, keep your seating system in a clean, dry place. Extra caution should be used when employing the disc switch or the proximity head array as control devices. These two devices are susceptible to malfunction when wet.

### G. WEIGHT LIMIT

1. Never exceed a total weight of 250 lbs, for the rider plus carried items. The weight capacity of your seating system is identified by a label located on the inside cover of the battery compartment door on the power base.
2. Never use this seating system for weight training if the total weight (rider plus weights lifted) exceeds the indicated weight capacity of the seating system.
3. Exceeding the weight limit is likely to damage the seat, frame or fasteners and may cause severe injury to you or others from seating system failure.
4. Exceeding the weight limit will void the warranty.

### H. UPHOLSTERY FABRIC

1. Replace worn or torn fabric of seat cushion and seat back as soon as you can. Worn fabrics may increase the potential for a fire hazard.
2. Be aware that washing may reduce flame retardation of the fabric.

### I. POSITIONING BELTS (OPTIONAL)

1. Use a positioning belt only to help support your posture. Improper use of such belts may cause severe injury or death.
2. Make sure you are not at risk to slide down in the seating system seat. If this occurs, you may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belt.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep you from sliding down in the seat. Consult your health care professional to find out if you need such a device.
4. The belt must be snug, but must not be so tight that it interferes with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and your stomach.
5. Make sure you can easily remove the belt in an emergency.
6. Never use a positioning belt:
   - In place of a motor vehicle seat belt. In an accident or sudden stop you may be thrown from the seating system. A positioning belt will not prevent this, and further injury may result from the belt.
   - As a restraint. A restraint requires a doctor’s order.
   - On a rider who is comatose or agitated.

### J. CONTROLLER SETTINGS

Be aware that you may need to adjust the controller settings of your seating system to reduce the risk of fall or tip-over.

1. Check and adjust the settings every six to twelve months (or more often, if needed).
2. Consult your supplier to adjust the control settings immediately if you notice any change in your ability to hold your torso erect.

### K. TILTING, RECLINING, ELEVATING LEGRESTS

**⚠WARNING**

**To prevent damage and personal injury, avoid operating these power functions near objects such as walls, tables or chairs. To avoid injury, ensure other people, especially children, are clear of the system. If using a swing-away abductor, be sure not to tilt with the abductor swung away. Otherwise, the abductor may collide with the tilt actuator when returning to the untilted position.**

### L. CHANGES AND ADJUSTMENTS

**⚠WARNING**

**Never use non-Quickie parts or make changes to your chair unless authorized by Sunrise. (Doing so will void the warranty and may create a safety hazard.)**

1. If you modify or adjust this chair it may increase the risk of fall or tip-over.
2. Modifications unauthorized by Sunrise constitute remanufacturing of the wheelchair. This voids the warranty. The rider then assumes all future liability for the wheelchair.

# VII. SET-UP PROCEDURE

## A. GENERAL

Heed all instructions in the order in which they are listed to insure proper function and maximum benefit of seating system is achieved.

## B. STEP BY STEP SET-UP PROCEDURE

**⚠WARNING**

**Do not seat end user in seating system until indicated in step 4.**

1. Have documented results of a Range of Motion (ROM) mat evaluation performed by a trained healthcare professional. Knowledge of ROM at hip joints, knee joints and ankles is critical to the proper set up of this seating system. Lack of knowledge of the ROM of the end user could result in serious injury if the seating system limits are not set appropriately.
2. Using the QMAC Pendant Programmer operate “System Configuration Reset Chair” feature (described in section VII: C: Configure Profile: System: d). Operating System Configuration Reset Chair will return all configurable parameters to factory settings and will forward you automatically into the “Re-Home Seat” mode (described in section VII: C: Configure Profile: System: c). Follow the display's instructions to “Re-Home” actuators by pressing and holding enter. The Re-Home process will move all actuators and could take up to one minute to complete.
3. Configure seating system using the QMAC Pendant Programmer as appropriate for end user (see section VII: C: Configure Profile). Use results of ROM evaluation to determine appropriate settings for all angles.
   a. Recline: Enable, Maximum and Minimum Angle – or Disable. Enable Enhanced Recline with appropriate angle and threshold – or Disable. (If so equipped)
   b. Tilt: Enable, Minimum and Maximum Angle – or Disable. (If so equipped)
   c. Left Legrest: Enable, Minimum and Maximum Angle – or Disable. (If so equipped)
   d. Right Legrest: Enable, Minimum and Maximum Angle – or Disable. (If so equipped)
   e. System: Enable Input Latched – or Disable. Set Drive Lockout, Drive Creep and Back Rest Limit angles appropriately.

**NOTE–** Double checking the maximum and minimum angles of all functions using a goniometer to insure accuracy is recommended.

4. Make all necessary mechanical adjustments to the seating system as appropriate to fit the end user. These may include:
   a. Seat Depth– see section IX: J
   b. Back Pivot Point– see section IX: K
   c. Back Height– see section IX: H
   d. Headrest Position– see section IX: D
   e. Lateral Trunk Supports Position– see section IX: C
   f. Armrest Position– see section IX: E and F
   g. Legrest Position– see section IX: C
   h. Other support devices
5. Transfer end user into seating system using safe transfer procedure.
6. Check and adjust, as needed, any configuration limits, as well as support surfaces and devices.
7. Using the QMAC Pendant Programmer operate the Shear Reduction Program (see section VII: C: Shear Program).
8. Operate all actuators through input device(s) to verify appropriate limits and shear reduction are set as intended. (See section VIII: A, B, C)
9. Instruct end user on safe operation of all actuator functions.

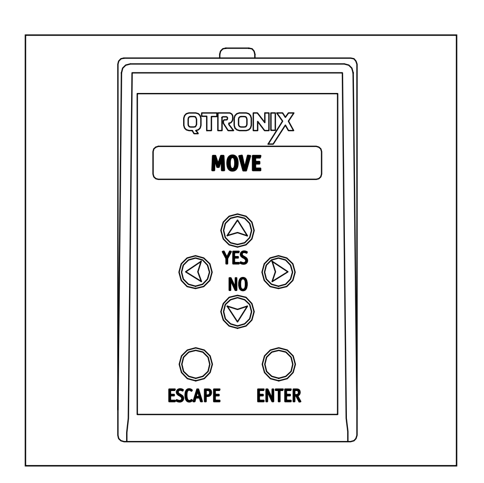
### C. PROGRAMMING USING THE QMAC PENDANT PROGRAMMER

1. Insert connector into programmer port on front of QMAC– see section XIII.
2. Press “Enter” to access menus:
   i. Move
   ii. Configure
   iii. Shear Program

#### MOVE PROFILE

Activates motion profiles independent of user input activation (i.e. joystick or specialty input).

**NOTE–** The move profile is used primarily to test programmed configuration.




Navigating the Move Menu with the QMAC Pendant Programmer:

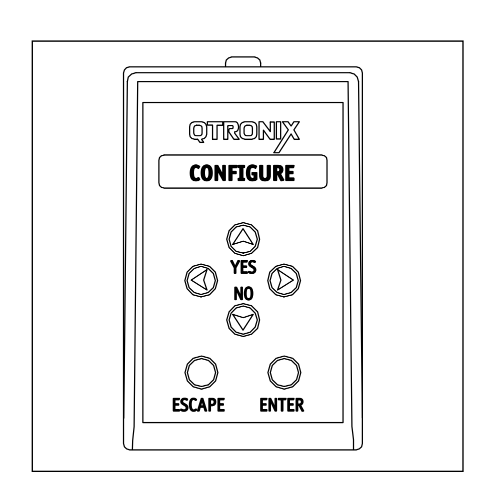
1. Up “▲” and Down “▼” arrow keys operate individual function displayed
2. Left “◀” and Right “▶” arrow keys move between motion profiles
3. Enter key moves one step down in menu
4. Escape key moves one step up menu

There are five options under “Move”.

1. Recline – Moves back only. May also move legrests – if so equipped and configured to do so.
2. Tilt – Moves Seat and Back simultaneously – if so equipped.
3. Left ELR – Moves left legrest – if so equipped.
4. Right ELR – Moves right legrest – if so equipped.
5. Dual ELR – Moves both legrests simultaneously.

#### CONFIGURE PROFILE

Allows seating system to be configured based on the needs, disability and range of motion of end user.




Navigating the Configure Menu with the QMAC Pendant Programmer

1. Up “▲” and Down “▼” arrow keys change numerical values and select yes/no.
2. Left “◀” and Right “▶” arrow keys move between function options
3. Enter key moves one step down in menu
4. Escape key saves the current parameter and moves one step up menu

**The following options are under “Configure”:**

**Recline**– Allows Recline profile to be configured. The Recline profile can simply enable the recline function, or it can enable recline while activating the Dual Elevating Legrests. Enhanced Recline, when enabled, elevates the seat to a preset angle before coming up out of a reclined position.

**Tilt**– Allows Tilt function to be configured.

**Left Legrest**– Allows Left Elevating Legrest to be configured.

**Right Legrest**– Allows Right Elevating Legrest to be configured.

**System–** Allows Configuration of various aspects of system. These include:

a. Switched Input Latched – allows “latching” of 5-switch control device for one touch operation. See section VIII: B on 5-switch control.

**⚠WARNING**

**When using latched mode to control seeating system, user must maintain access to input device to insure ability to limit movement as desired.**

b. Configure 5 Switch Functions– Indicates assignment of the five switches to the corresponding function and allows option of reassignment of all switches as appropriate.
c. Re-Home Seat – resets actuators to initial “home” position. As display indicates, press and hold the enter button. Continue to hold enter for three to four seconds after all actuators have ceased moving.

**⚠WARNING**

**User should never be seated in seating system when Re-Home is being used.**

d. System Config. Reset Chair – resets parameters to factory presets

   **NOTE–** Use of this feature will cause loss of all individually programmed parameters. Compare to a Control-Alt-Delete type reset. This function automatically leads into the Re-Home Seat function, which should always follow the System Config. Reset Chair function.

e. Drive Lock-out Settings– Allows access to two sub menu items:
   - Drive Lock-out Angle– angle of the backrest during recline or tilt operation at which the drive function is temporarily disabled. To resume driving, user must bring back angle to more upright position.
   - Drive Creep Angle– set just prior to drive lock-out, Creep setting reduces available speed to a minimum.

f. Back Rest Limit– Sets maximum backrest angle relative to horizontal.

**⚠WARNING**

**Changing the Back Rest Limit, Creep and Drive Lock-Out limits can effect the stability of the seating system, especially on an incline. Make adjustments to these parameters with care.**

In the Configure Menu each function has the following options:

**Enable–** Allows the motion profile to be enabled or disabled
**Maximum Angle–** Sets maximum angle of the motion profile
**Minimum Angle–** Sets minimum angle of the motion profile
**Speed Up–** Adjusts speed of actuator extending
**Speed Down–** Adjusts speed of actuator retracting
**Acceleration–** Sets the rate of acceleration of the moving actuator
**Deceleration–** Sets the rate of deceleration of the moving actuator
**Set Current Limit–** Available for functions Recline, Tilt, L ELR, and R ELR only. Sets a force limit for the actuator to reduce the possibility of an injury. For example, if a legrest requires one amp to raise the user's leg, the current limit should be set to 20% above one amp (1.2 amps). Then, should the legrest encounter an immovable obstacle it will stop operating until the joystick is released. To set the current limits, start with setting at a low value and step it up until the desired motion is obtained. Increase that determined value by 20% (x 1.2) and set current limits accordingly.

The Configure Recline menu has these additional options:

**Recline with Legrest–** Allows dual legrests to operate in conjunction with the Recline function.

**Enhanced Recline–** Enables a post-recline auto tilt to help maintain position and reduce shear forces. Enhanced recline re-establishes the pre-recline seat to back angle in space prior to returning user to upright position. Options under enhanced recline include:

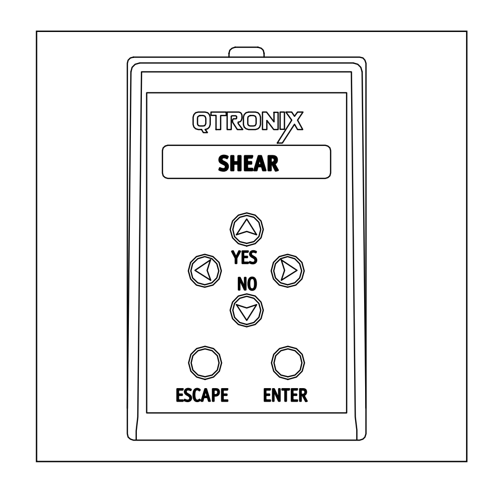
a. Enhanced Recline Seat Angle– Sets the maximum angle of the post-recline auto tilt.
b. Enhanced Recline Back Threshold– Sets a threshold of recline angle beyond which Enhanced Recline is engaged.

### SHEAR PROGRAM PROFILE

Allows seating system to be configured for shear reduction during the operation of the recline mechanism.

Navigating the Shear Program Menu with the QMAC Pendant Programmer

a. Up "▲" arrow drives the sliding back rest up
b. Down "▼" arrow drives sliding back rest down
c. Left "◀" arrow operates recline going down
d. Right "▶" arrow operates recline going up
e. Enter key moves one step down in menu (or returns to upright position as specifically instructed by display)
f. Escape key exits the current parameter and moves one step up menu

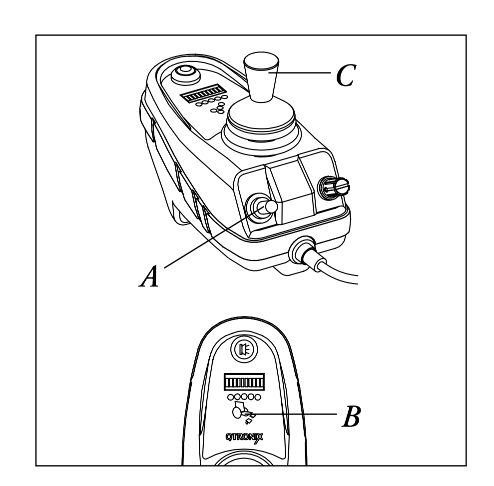



To operate the Shear Program for shear reduction:

a. Using the QMAC Pendant Programmer, activate the Shear Program. Press "Enter".
b. Display reads "Put Backrest in Initial Position". Move backrest up, left and right using arrows to user's most upright position. Ideal is to have shear plate in most upright position. Press "Enter".

c. Make any necessary adjustments to headrest, armrests, laterals and footplates.
d. Establish “landmarks”, i.e. adjacent reference points on headrest and user’s head– for example, headrest cover seam and top of user’s ear.
e. Display reads: “Begin Recline– Adjust Shear...”. Begin recline by pressing and holding left arrow. (It is recommended that programmer stand on the right side of chair.) Press and release down arrow intermittently to compensate for shearing effect, maintaining adjacent positions of established landmarks throughout entire recline operation.
f. When maximum reclined position is reached, press “Enter”. (You may consider checking the armrest height in this fully reclined position as it may require adjustment to the angle for best fit.)
g. Display reads: “Shear Complete– hold enter to return...”. Press and hold “Enter”, as instructed, to return backrest to upright position.
h. Press “Escape” to exit Shear Program.

## VIII. OPERATING INSTRUCTIONS– ELECTRONIC




**NOTE–** When the seating system is reclined or tilted, the anti-tips are locked down and no longer have any shock absorbing capability. This important function maintains chair stability.

### A. TO OPERATE THE SMART SEAT THROUGH THE REMOTE JOYSTICK

1. From the “off” position
   Push the on/off mode select toggle (A) switch down once to turn chair “on”.
2. Push the on/off mode select toggle switch up twice to light index (B) to Smart Seat functions. Push joystick (C) left or right to toggle between options:
   a. Tilt (noted by lit back and seat)
      Adjusts the position of the seat and back in unison.
   b. Recline (noted by lit back only)
      Adjusts the angle of the back
   c. Left Legrest (noted by lit left footplate only)
      Elevates the left legrest
   d. Right Legrest (noted by lit right footplate only)
      Elevates the right legrest
   e. Dual Legrest (noted by lit left and right footplates)
      Elevates both legrests
3. Forward and Reverse commands on joystick (C) will activate the indicated functions in opposite directions.

### B. TO OPERATE THE SMART SEAT USING A 5-SWITCH CONTROL DEVICE

1. Locate 5-Switch input on front right of QMAC - located below seat pan.
2. Plug in 5-Switch control device.
3. The five available input choices will operate each seat function. Pressing a switch will operate an associated function in one direction. Release and press again to reverse direction.

**NOTE–** Functions can be assigned to the five input choices using the QMAC Pendant Programmer. See section VIII: C: Configure 5 Switch Functions.

### C. TO OPERATE THE SMART SEAT THROUGH SPECIALTY DRIVE CONTROLS

Please refer to your Qtronix USCM User Instruction Manual

# IX. OPERATING INSTRUCTIONS– MECHANICAL

## A. NOTES

**Work Surface For Set-Up:**

Use a flat surface, such as a table, to assemble, adjust and check your seating system. This makes the steps easier and helps ensure a correct set-up.

**Fasteners:**

- Many of the screws and bolts on this seating system are special high-strength (Grade 8) fasteners and may have special coatings.
- Many nuts are of the Nylock type. They have a plastic insert to help prevent loosening.
- Only use screws, bolts and nuts provided by Sunrise.

a. Use of improper fasteners may cause the seating system to fail.
b. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to seating system parts.
c. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can. Loose bolts or screws can cause damage to other seating system parts causing them to fail.
d. Washers & Spacers:
   - Note the position of washers and spacers before disassembly.
   - To avoid damage to the frame, replace all washers and spacers when you reassemble parts.
e. Torque Settings:
   - A torque setting is the optimal tightening for a particular fastener. Use a torque wrench that measures inch-pounds to secure screws, nuts and bolts on this seating system.
   - **NOTE–** Unless otherwise noted, use a torque setting of 120 inch-pounds for all fasteners.
f. Persons who help a rider do one of the following tasks should review and heed the warnings “Notice to Attendants” and all warnings in this Manual for that task.
g. The “Tips” that follow are suggestions only. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to the rider and to your abilities. Consult your health care professional for instructions.

## B. TOOLS YOU WILL NEED

**Basic Tool Kit:**

To set-up, adjust and maintain your seating system you will need the following tools:

- 7/16" socket wrench
- 1/2" box and open-end wrench
- 3/4" box and socket wrench
- 5/32" hex wrench
- 3/16" hex wrench
- 3mm hex wrench
- Phillips screwdriver #2
- Custom axle wrench (or a 1/2" open-end wrench)

You can obtain a multi-purpose tool kit from Sunrise, or buy the tools you need from a hardware store.

**Torque Wrench:**

If you plan to adjust and maintain this seating system yourself, Sunrise recommends that you use a torque wrench.

**NOTE–** The wrench must measure inch-pounds. You can buy a torque wrench and proper sockets from a hardware store.

### C. LATERAL THORACIC SUPPORTS

1. To adjust the height of the lateral support mount, loosen the adjustment screw until the receiver slides freely on the back posts. Tighten the adjustment screw when the proper height is determined.
2. Assess and fit the lateral thoracic supports. Assess client for proper positioning of the lateral thoracic supports. Each support is independent and may be adjusted for your client's clinical need.

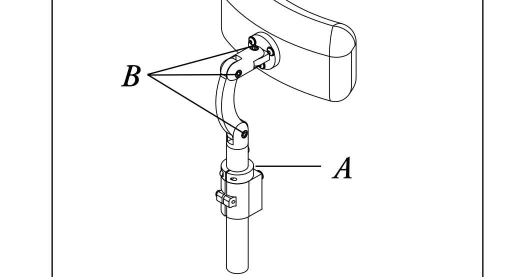
**⚠WARNING**

**A minimum of 1" (2.5cm) of clearance should exist between the top of the lateral support and the user's armpit.**

   a. To adjust the height, angle, or width of the lateral thoracic support pads, loosen the top bolts and slide to correct width. Tighten bolt to bolt plate. If more adjustment is necessary, loosen the internally mounted bolts, and slide in the track to the desired height and width. The angle is obtained by tilting the bracket as needed. Tighten the bolts.
   b. To adjust the depth of the lateral thoracic pads, turn the middle bracket so that the slots are on side. Adjust to desired depth. Re-tighten the bolts.

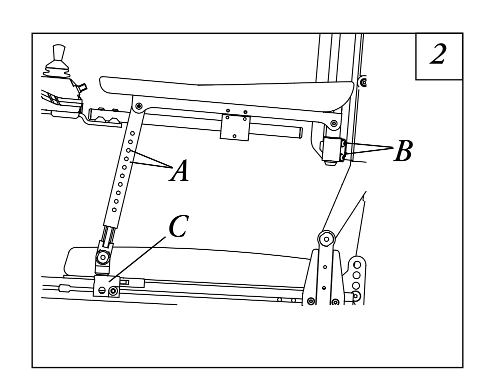


### D. HEADREST (Fig. 1)




Headrest adjusts up and down by setting a holding ring (A) in place and tightening. Insure that the aligning pin drops into the hole in the top of the headrest bracket to insure specific positioning. The headrest can then be moved up from that point, but cannot be rotated or moved down. The top of the Headrest can also be positioned forward and back and has set screws (B) for holding.

### E. ARMREST HEIGHT (Fig. 2)




Armrest height can be adjusted up and down in the front and rear. The front adjusts using a 5/32 hex wrench to remove and replace the two 1/4 -28 button head screws (A). The rear adjusts using a 5/32 hex wrench to loosen and reposition the two 1/4-28 flat head screws (B) in the dovetail track.

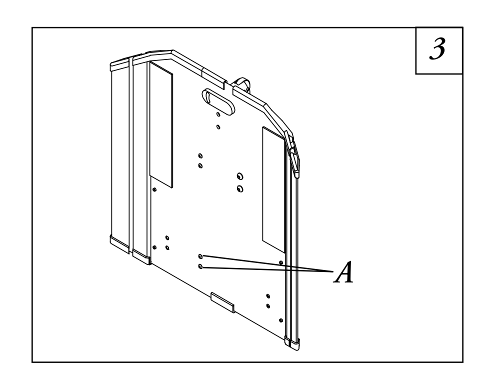
### F. ARMREST ANGLE

Armrest angle in the full reclined position is affected by the fore and aft mounting of the front armrest receiver (C). A position biased forward of center will maintain hands more level with elbows. A position biased rearward will elevate hands relative to elbows.

### G. ARM TROUGHS (optional)

The Arm troughs can be adjusted forward and back using a 3mm hex wrench to loosen and reposition the button head screws on the underside of the trough.

### H. JAY® SOLID BACKREST– HEIGHT ADJUSTMENT (Fig. 3)




   a. Remove backrest foam from shell.
   b. Adjust positions of the two 1/4-20 button head screws (A) using a 5/32 hex and 7/16 wrench.

**NOTE–** For easy access to rear fasteners, operate recline down until nuts on rear of back are accessible.



### I. FOAM BACK

Secure the foam and cover to the shell. To secure the back foam and cover on the Solid Seat Back, slide the top edge of the cover over the top lip of the shell. Press the back in place against the shell.

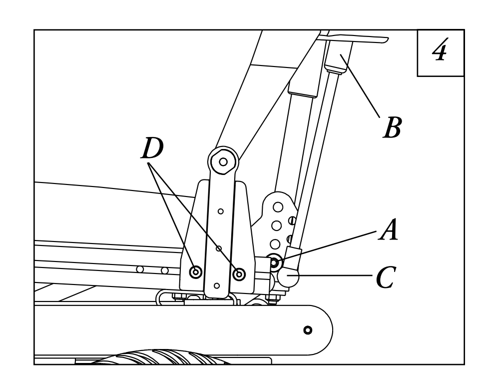
## J. SEAT DEPTH (Figs. 4 & 5)

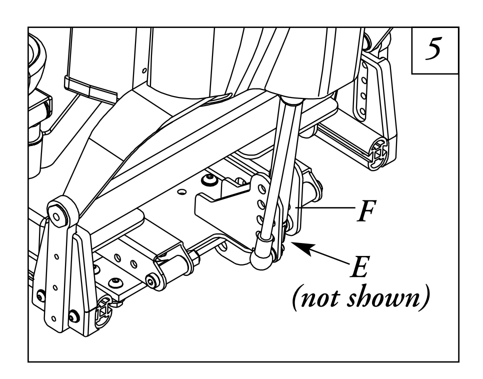
The seat depth can be adjusted in one-inch increments along the seat rail. Use holes in rail, viewed through side channel as a guide.

**NOTE–** If you intend to adjust the seat depth <u>and</u> the backrest pivot point (see section K) you will save time by reviewing both sets of instructions and logically combining the steps.

To adjust seat depth:

1. Remove armrests from chair.
2. Note the specific hole positions of the actuator extension tube and the gas spring ball socket so they can be duplicated later.
3. Remove 3/8 hex bolts (A) holding actuator extension tube into rear support plate. **IMPORTANT NOTE–** there will be significant forward pressure from the back support suspension gas spring (B). Allow this pressure to extend the gas spring to its maximum, moving the backrest forward. Once extended fully, remove the 5/16 nut securing the ball socket (C) to the lower end of the gas spring.
4. Allow back to rotate forward and rest on seat.
5. Loosen the two 1/4-28 screws (D) on the outside of both backrest pivot plates.
6. Reposition the backrest to the desired location, insuring that the rear 1/4-28 screw is properly aligned with a guide hole in the seat rail. **NOTE–** Only the rear screw aligns with a guide hole. Retighten screws on both backrest pivot plates.
7. When the backrest is moved horizontally, the rear actuator support plate must be moved as well. Remove the two 5/16 bolts (E) that secure the plate and reposition in a 1:1 ratio as it relates the movement of the backrest pivot plates. Reverse orientation of the rear actuator support plate is necessary for 14" and 15" seat depths on the standard length frame and for 18" and 19" seat depths on the long frame.
8. Rotate backrest rearward to align the gas spring with its mount, replacing the ball socket in its previous position and securing with the 5/16 nut.
9. Using rearward pressure against the backrest, rotate the backrest to align the actuator extension tube with its previous mounting position and reinstall 3/8 hex bolts. **NOTE–** this step may require assistance to complete.



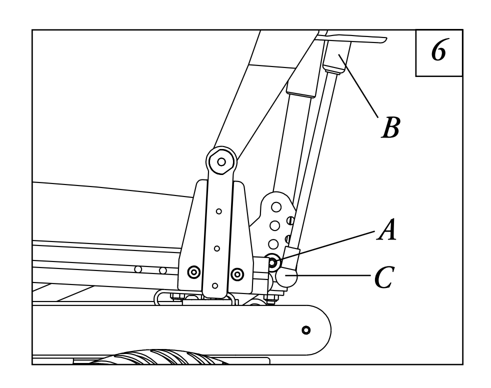



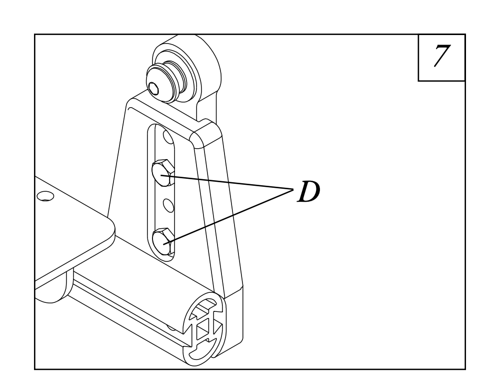

## K. BACKREST PIVOT POINT (Figs. 6 & 7)

The backrest pivot point can be adjusted vertically for varying cushion thickness and body types. There are three positions available in 3/4" increments.

To adjust:

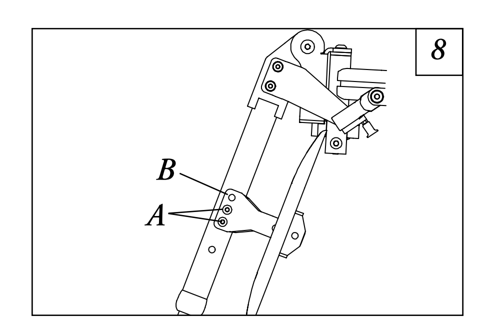
1. Remove armrests from chair.
2. Note specifically the current and intended bolt positions of the actuator and gas spring fasteners. Your goal is to reposition both fasteners in a 1:1 ratio with the vertical movement of the pivot point.
3. Remove 3/8 hex bolts (A) holding actuator extension tube into rear support plate. **IMPORTANT NOTE–** there will be significant forward pressure from the back support suspension gas spring (B). Allow this pressure to extend the gas spring to its maximum, moving the backrest forward. Once extended fully, remove the 5/16 nut securing the ball socket (C) to the lower end of the gas spring.
4. Allow back to rotate forward and rest on seat.
5. Using a 7/16 socket, remove hex bolts (D) and reposition assembly up or down for desired affect.
6. Rotate backrest rearward to align the gas spring with its mount, replacing the ball socket in the appropriate position (review step 2) and securing with the 5/16 nut.
7. Using rearward pressure against the backrest, rotate the backrest to align the actuator extension tube with its corresponding mounting position and reinstall 3/8 hex bolts. **NOTE–** this step may require assistance to complete.

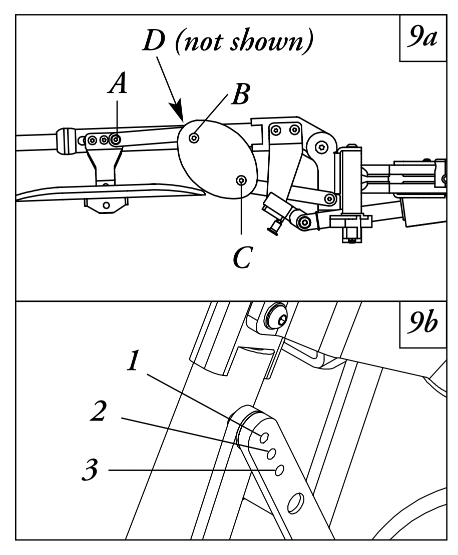


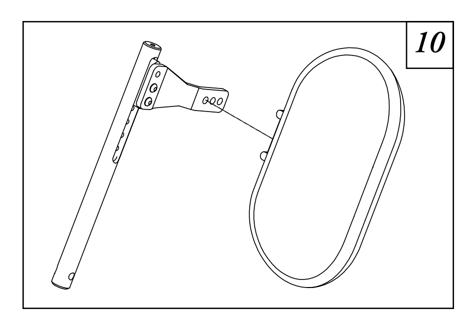



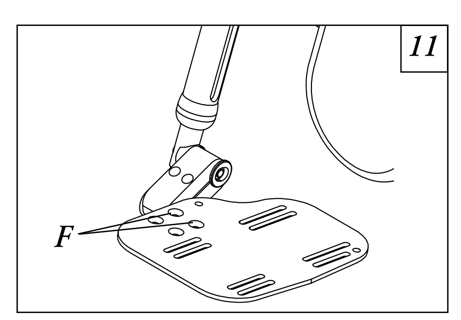
### L. LEGREST (Figs. 8, 9, 10, 11)

1. Legrest Length is adjusted in 5/8" increments (**Fig. 8**).
   Remove Legrest from chair. Using a 5/32 hex wrench, remove the lower two 1/4-28 screws (A). Loosen, but do not remove the upper 1/4 -20 screw (B) until the extension tube will slide within hanger. Reposition and reinstall screws.
2. Legrest Articulation (if so equipped) (**Figs. 9a & 9b**)
   The amount of articulation in the legrest may be adjusted from 1.5 to 2.5 inches.
   To adjust:
   a. Remove knee plate padding.
   b. Remove screw A.
   c. Remove top 1/4-20 screw (B) as shown.
   d. Loosen screw C so knee plate rotates.
   e. Rotate linkage so forward screw (D) is accessible beneath legrest.
   f. Remove screw D and reposition linkage.
   g. Note linkage extension positions: 1=2.5"; 2=2"; 3=1.5". (**Fig. 9b**)
3. Calf Pad (**Fig. 10**)
   Calf pad can be moved forward and rearward by repositioning it in different mounting holes.
4. Footplate (**Fig. 11**)
   Footplate may by angled or repositioned by loosening the 1/4-28 flathead screws (F) located on the top of the footplate.



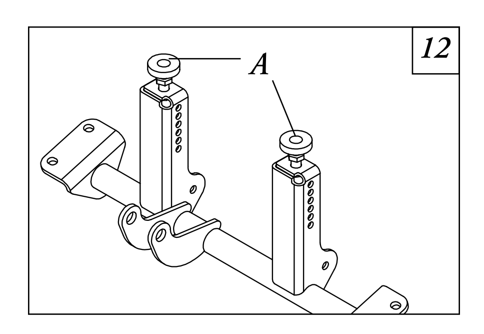




### M. SEAT FRAME TILT STOP PADS (Fig. 12)

The position of the tilt stop pads (A) are adjustable vertically by loosening the jam nuts and rotating the stop pads counter clockwise to raise (or clockwise to lower). The stop pads should be positioned to support the seat frame at its lowest front position when the user prefers a pre-tilted driving position. Once position is established, use jam nut to hold position of stop pads on tower. “Re-home”-ing of seating system is required after adjustment of stop pads (see section XI: E).




### N. CHECK-OUT

Once the seating system is assembled and adjusted, it should operate smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly.

After the seating system has been set up and programmed be sure the seating system performs to your specified operational settings (see Operating Instructions: Electronic Controls). If the seating system does not perform to specifications, turn the seating system OFF and reprogram operational specifications using the QMAC Pendant Programmer.

Repeat this procedure until the seating system performs to specifications before attempting active use of the seating system.

If you have any problems, follow these procedures:

1. Review the set-up, check-out, operating and troubleshooting sections to make sure seating system was properly prepared.
2. If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise customer service.

## X. OPERATING INSTRUCTIONS– USE

### A. SWING-AWAY FOOTRESTS (Figs. 13 & 14)

**1. Installation**

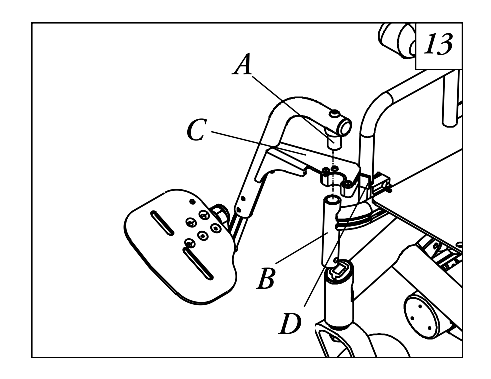
a. Place swing-away pivot pin (A) into the locating hole (B) on top of the hanger mount with the footrest facing outward from frame.
b. Rotate the footrest inward until latch plate (C) locks into place on locking bolt.

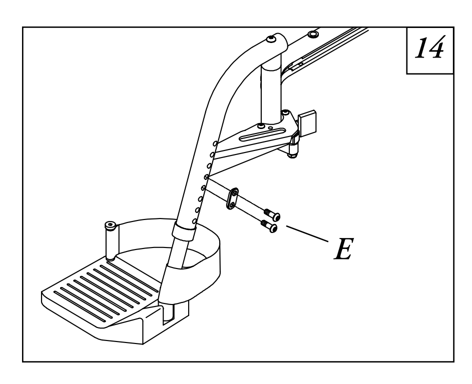
**2. Removal**

a. To remove footrest, press quick-release lever (D).
b. Rotate footrest outward and lift.

**3. Height Adjustment**

a. Remove both screws (E) from hanger.
b. Reposition footrest height.
c. Retighten both screws into insert.




### B. POWER ELEVATING AND ARTICULATING LEGREST (optional) (Fig. 15)

**1. Installation**

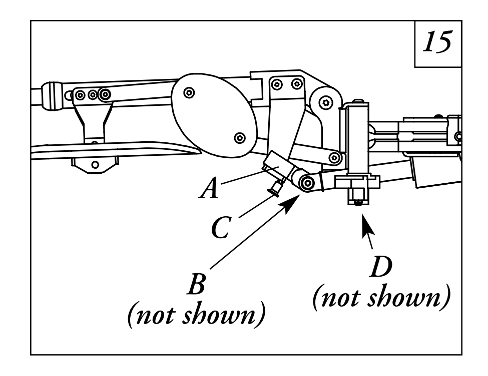
To install ELR/ALR see instructions for Swing-Away Footrest above.
In addition, once ELR/ALR is latched in place:

a. Manually elevate legrest.
b. Align tapered actuator pin (B) with legrest socket (A).
c. Allow legrest to descend as socket and pin couple together.

**NOTE–** Actuator latch engages automatically during coupling.

**2. Removal**

a. To remove, pull down lightly on actuator latch release (C) as you manually elevate legrest, allowing legrest and actuator to decouple.
b. Press quick-release lever on legrest (D).
c. Rotate footrest outward and lift.




### C. ARMREST (Fig. 16)

**Installation**

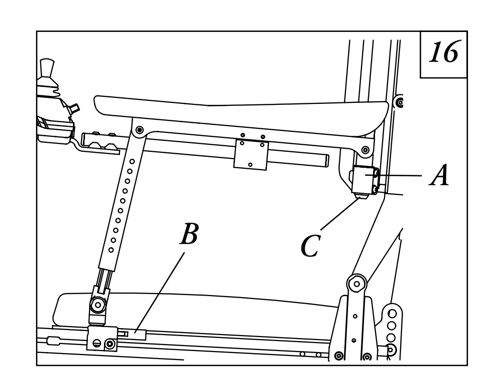
a. Insert rear arm post into rear receiver (A), insuring that latch engages
b. Open latch on front receiver (B)
c. Insert front arm post into front receiver
d. Close latch to engage

**Removal**

a. Open latch on front receiver (B)
b. Lift front of armrest

**NOTE–** Arm can now rotate and be allowed to hang at side of chair

c. To remove, release latch (C) on rear arm post and lift



# XI. MAINTENANCE

## A. NOTES

1. Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your seating system.
2. Clean your seating system regularly. This will help you find loose or worn parts and will make your seating system easier to use.
3. To protect your investment, have all major service and repair work done by your supplier.

## B. CLEANING

1. Paint Finish:
   - Clean the paint finish with mild soapy water monthly.
   - Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.

**NOTE–** You do not need to grease or oil the chair.

2. Upholstery:
   - Hand-wash only as needed. Machine washing may damage fabric.
   - Drip-dry only. Heat from a dryer may damage fabric.

**NOTE–** Washing the fabric may decrease fire retardant properties.

## C. STORAGE TIPS

1. Store your seating system in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode.
2. Before using your seating system, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items on the “Maintenance Chart” (See section XI: F).
3. If you store this seating system for more than three months, have it inspected by a supplier before use.

## D. ORDERING PARTS

When you order parts, provide the following:

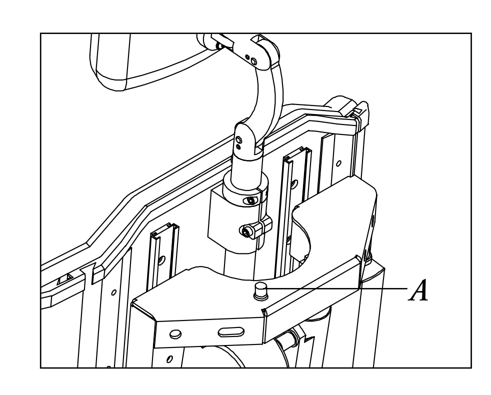
1. Model of chair
2. Serial number of chair– located on power base
3. Left hand or right hand control
4. Part number, description and quantity of parts you need.
5. State reason for replacement.

## E. RE-HOME SEAT FUNCTION

**⚠WARNING**

**User should never be seated in seating system when operating Re-Home function.**

For convenience, a Re-Home Seat button (A) is located under the back plate shroud. To re-home seating system, press and hold the button, continuing to hold button down for three to four seconds after all actuators have ceased movement. This is recommended as quarterly maintenance to keep system calibrated.



### F. MAINTENANCE CHART

You should check the items on this chart at the indicated intervals. If any of the items are loose, worn, bent or distorted, immediately have them checked and/or repaired by your authorized Sunrise supplier. Frequent maintenance and servicing will improve performance, extend seating system life, and help prevent injuries.

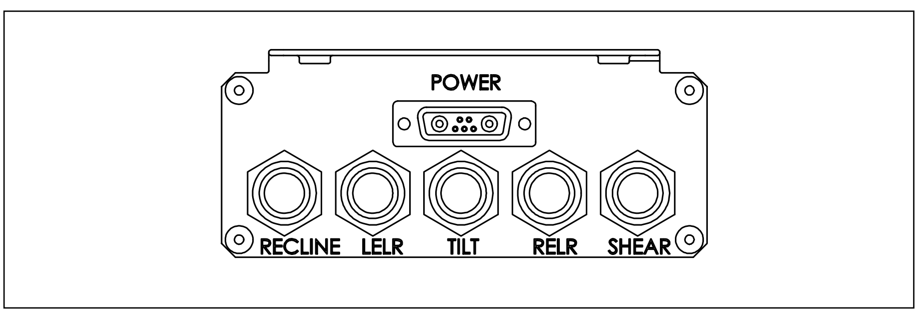
**NOTE–** Check weekly, and use a clean dry cloth or compressed air as needed to keep glide bearings free of debris.

| Check... | Weekly | Monthly | Quarterly | Annually |
|---|---|---|---|---|
| Glide bearings free of debris | ✓ | | | |
| Check plugs and connectors for proper connections | | ✓ | | |
| Check all moving parts for wear | | | ✓ | |
| Inspect actuator shafts for cleanliness and wear | | | ✓ | |
| Inspect all nuts, bolts and fasteners for looseness or wear | | | | ✓ |
| Inspect upholstery for wear | | | ✓ | |
| Operate seating systems re-home seat function | | | ✓ | |
| Servicing by authorized Supplier | | | | ✓ |

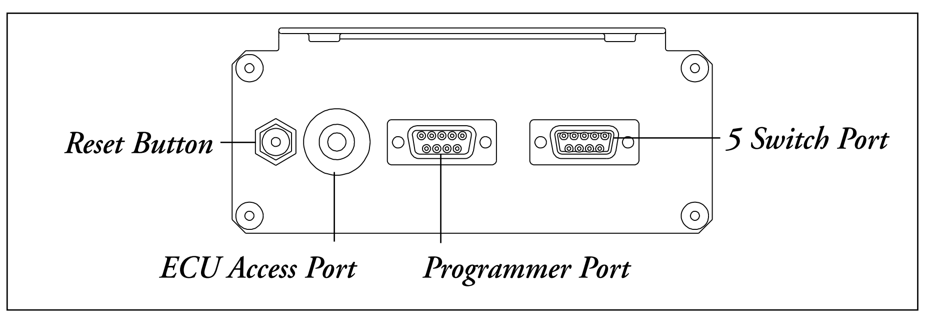
## XII. TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | SOLUTION |
|---|---|
| The seating system does not respond to joystick commands OR any time power is removed or batteries are unplugged. | Reapply power if it has been removed and wait 2 minutes. Push “Reset” button on front of the QMAC Controller– located under the seat pan. |
| The seating actuators are moved with power off, or a seating system element no longer moves within its desired range | Home the seating system. (Refer to section XI: E) |
| You detect a significant increase in the noise level during operation. | Check for loose fasteners. |
| An actuator stops moving or moves intermittently. | Check for damaged wires or loose connectors. Also check to see if all components are free to move - insure actuator is not binding. |
| Detect noise of anti-tip lockout actuator during recline/tilt activation and return. | No problem– this is a normal and necessary part of operation. See note under Section VIII. |

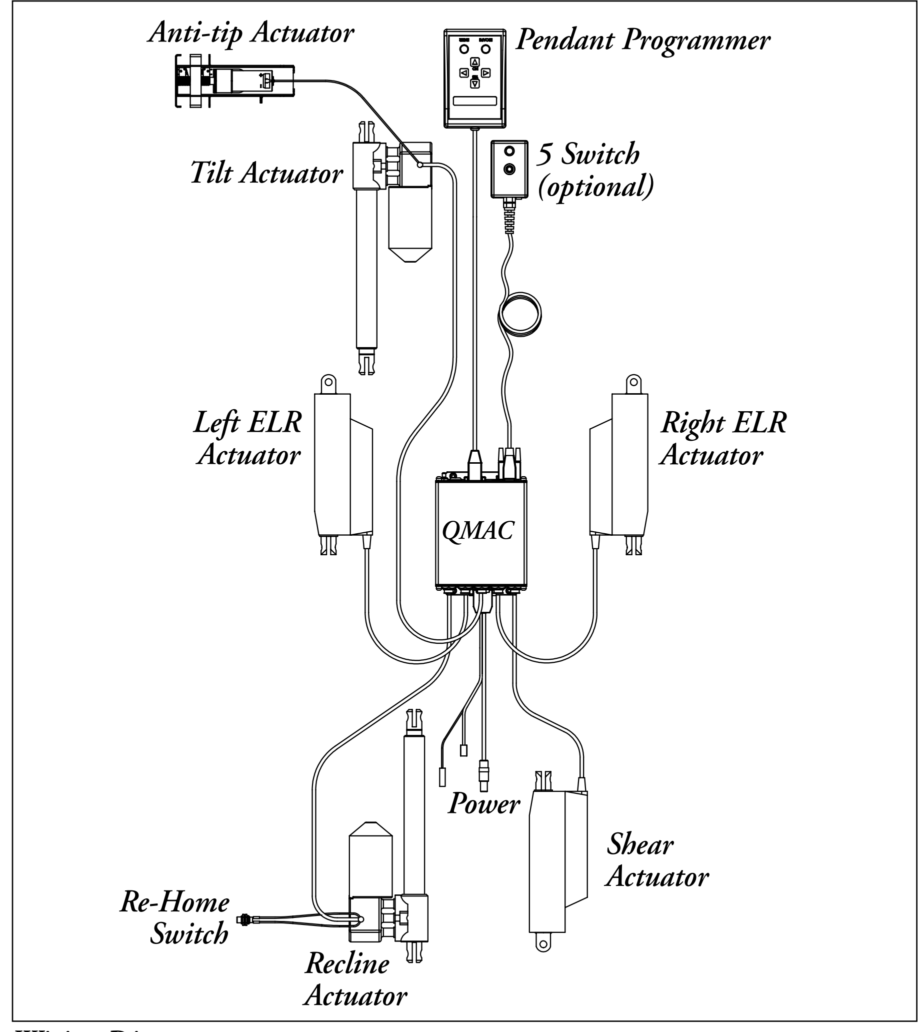
## XIII. DIAGRAMS




*Quickie Multi-Actuator Controller "QMAC" (Rear View)*




*Quickie Multi-Actuator Controller "QMAC" (Front View)*




*Wiring Diagram*

# XIV. SUNRISE LIMITED WARRANTY

## 1. FOR THREE (3) YEARS

We warrant the Quickie Smart Seat seat frame, sub-base frame, actuator and structural components of this wheelchair against defects in materials and workmanship for three (3) years from the date of first consumer purchase.

## 2. FOR ONE (1) YEAR

We warrant the QMAC controller for one (1) year from the date of the first consumer purchase.

## 2. ADDITIONAL WARRANTY

We warrant all other original components (such as upholstery, plastic, rubber parts and painted surfaces) for three (3) months from the date of first consumer purchase.

## 4. LIMITATIONS

a. We do not warrant damage due to:
   - Neglect, misuse, or improper installation or repair.
   - Use of parts or changes not authorized by Sunrise.
   - Exceeding the weight limit of 250 pounds.

b. This warranty is void if the original seating system serial number tag is removed or altered.

c. This warranty applies in the USA only. Check with your supplier to find out if international warranties apply.

## 5. WHAT WE WILL DO

Our sole liability is to repair or replace covered parts. This is your only remedy for consequential damages.

## 6. WHAT YOU MUST DO

a. Return the warranty card.

b. Obtain from us, while this warranty is in effect, prior approval for return or repair of covered parts.

c. Return the seating system or part(s), freight pre-paid, to Sunrise Mobility Products Division at: 2842 Business Park Ave., Fresno, CA 93727-1328.

d. Pay the cost of labor to install or repair parts.

## 7. NOTICE TO CONSUMER

There are no other express warranties. To the extent permitted by law, any implied warranty (including a warranty of merchantability or fitness for a particular purpose) is limited to:

a. One (1) year from the first consumer purchase, and

b. Repair or replacement of the defective part only.

This warranty gives you certain legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

## I. SUNRISE ESCUCHA

Le agradecemos su preferencia por el sistema de transporte Quickie. Deseamos escuchar sus preguntas o comentarios acerca de este manual, la seguridad y confiabilidad de su sistema de transporte y el servicio que ha recibido de su distribuidor Sunrise. Por favor, tómese la libertad de escribirnos o llamarnos al domicilio y teléfono que aparecen abajo:

**SUNRISE MEDICAL**
Departamento de Servicios al Cliente
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, Colorado 80503 USA
(303) 218-4500 ó (800) 333-4000

Asegúrese de regresar su tarjeta de garantía y de hacernos saber si cambia de domicilio. Esto nos permitirá mantenerlo al tanto con información acerca de seguridad, productos nuevos y opciones para mejorar el uso y disfrutar de su sistema de transporte.

Si ha perdido su tarjeta de garantía, llame o escriba y con gusto le enviaremos una nueva.

### PARA CONTESTAR A SUS PREGUNTAS

Su distribuidor autorizado conoce bien su sistema de transporte y puede contestar a la mayoría de sus preguntas acerca de la seguridad, uso y mantenimiento del sistema de transporte. Para referencia futura, llene lo siguiente:

Distribuidor:_______________________________________________

Dirección:_______________________________________________

_______________________________________________

Teléfono: _______________________________________________

No. Serie:_______________________________________________

Fecha de Compra: _______________________________________________

## II. ÍNDICE

**I. SUNRISE ESCUCHA** .......... 24
**II. ÍNDICE** .......... 24
**III. SU SISTEMA DE TRANSPORTE Y SUS PARTES** .......... 26
**IV. AVISO – LÉALO ANTES DE USAR** .......... 27
**V. INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA (EMI)** .......... 28
A. General .......... 28
B. ¿Qué es EMI? .......... 28
C. ¿Qué Efecto Puede Tener EMI? .......... 28
D. Fuentes de EMI .......... 28
E. Distancia de la Fuente .......... 29
F. Nivel de Inmunidad .......... 29
G. Reporte Todos los Incidentes EMI Sospechosos .......... 29
**VI. SEGURIDAD** .......... 30
A. Instrucción .......... 30
B. Lista de Verificación de Seguridad .......... 30
C. Aviso al Pasajero .......... 30
D. Aviso a los Asistentes .......... 30

E. Funcionamiento .......... 30
F. Condiciones Ambientales .......... 30
G. Límite de Peso .......... 31
H. Tela de la Tapicería .......... 31
I. Cinturones de Posicionamiento .......... 31
J. Parámetros del Controlador .......... 31
K. Inclinando, Reclinando, Reposapiernas Elevables .......... 31
L. Cambios y Ajustes .......... 31

**VII. PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN** .......... 32
A. General .......... 32
B. Procedimiento de Preparación Paso a Paso .......... 32
C. Programación Usando el Programador de Pendiente QMAC .......... 33

**VIII. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN - ELECTRÓNICA** .......... 36
A. Para operar el Asiento Inteligente a Través de la Palanca de Mando Remoto .......... 36
B. Para operar el Asiento Inteligente Usando un Dispositivo de Control de 5 Interruptores .......... 36
C. Para operar el Asiento Inteligente a Través de los Controles Especializados de Impulso .......... 36

**IX. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN - MECÁNICA** .......... 37
A. Notas .......... 37
B. Herramientas Necesarias .......... 37
C. Soportes Torácicos Laterales .......... 38
D. Cabecera .......... 38
E. Altura del Reposabrazos .......... 38
F. Ángulo del Reposabrazos .......... 38
G. Canales para los Brazos .......... 38
H. Respaldo Sólido Jay® - Ajuste de Altura .......... 38
I. Respaldo de Espuma .......... 38
J. Profundidad del Asiento .......... 39
K. Punto de Pivote del Respaldo .......... 39
L. Reposapiernas .......... 40
M. Topes de la Inclinación del Armazón del Asiento .......... 40
N. Verificación .......... 40

**X. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN - USO** .......... 41
A. Reposapiés Giratorios .......... 41
B. Elevando Eléctricamente y Articulando el Reposapiernas .......... 41
C. Reposabrazos .......... 41

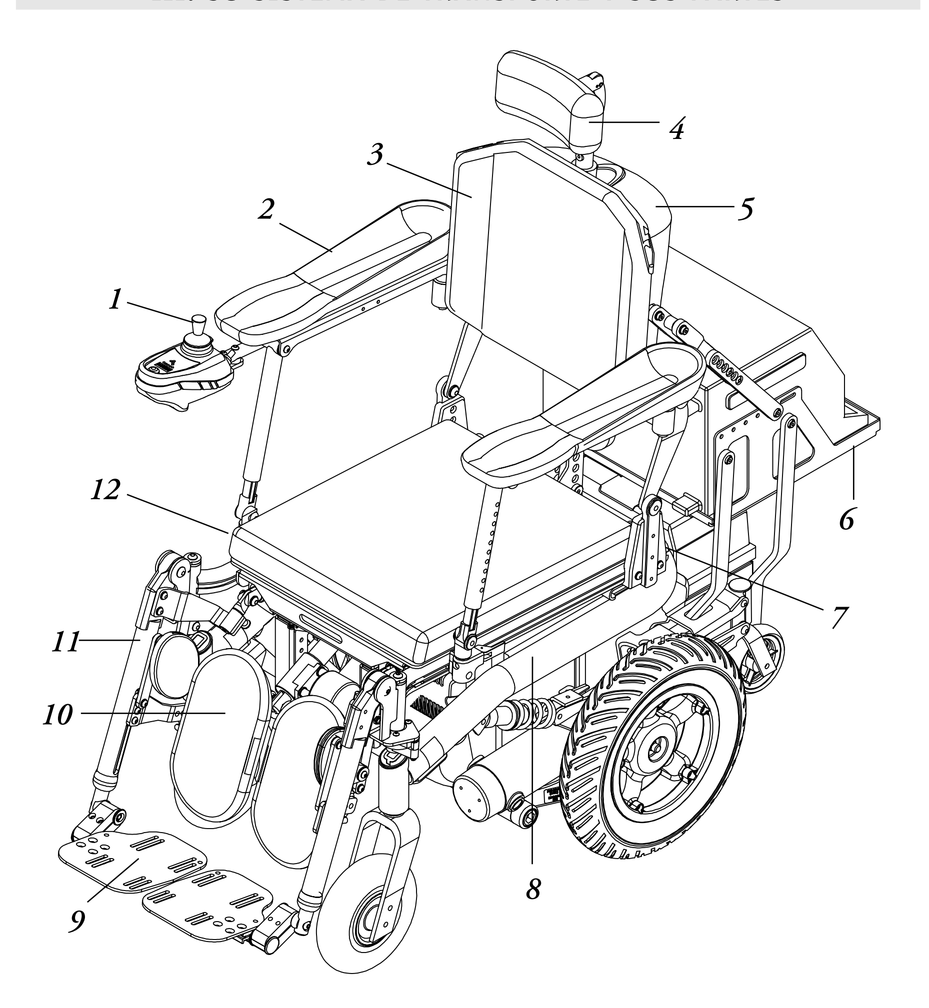
**XI. MANTENIMIENTO** .......... 42
A. Notas .......... 42
B. Limpieza .......... 42
C. Consejos para el Guardado .......... 42
D. Ordenando Refacciones .......... 42
E. Función de Re-Home Seat (Recolocar-Asiento en posición de inicio) .......... 42
F. Tabla de Mantenimiento .......... 43

**XII. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS** .......... 43

**XIII. DIAGRAMAS** .......... 44

**XIV. GARANTÍA** .......... 45

## III. SU SISTEMA DE TRANSPORTE Y SUS PARTES




*Quickie Smart Seat*
*(Asiento Inteligente Quickie)*

1. Palanca de Mando Remoto
2. Reposabrazos de Altura Ajustable
3. Respaldo
4. Cabecera
5. Recubrimiento del Respaldo
6. Charola de Ventilación (opcional)
7. Placa de Pivote del Respaldo
8. Base Eléctrica S-626
9. Placa para el Pie de Ángulo Ajustable
10. Cojín para Pantorrilla
11. Reposapiernas Elevable (opcional)
12. Recipiente del Asiento

### ASIENTO INTELIGENTE QUICKIE

**Palanca de Mando**
Estándar– remoto (montura para la mano derecha o para la mano izquierda)
Opción– Palanca de Mando Retráctil Giratoria

**Dimensiones del Armazón del Asiento**
Anchura del armazón del asiento– estándar: 14 pulg.-24 pulg. (35.5 – 60.9 cm)
Profundidad del asiento – 14 pulg. – 22 pulg. (35.5 – 55.9 cm) ajustable
Respaldo sólido
Recipiente del asiento de aluminio
Cojines opcionales: Cojines Jay®

**Inclinación CG: 3° - 50°**

**Reclinado: 85° - 175°**

**Respaldo**
Estándar– No se dobla 18 pulg. – 29 pulg. (45.7 – 73.6 cm)

**Reposapiés**
Estándar– Giratorio con placas para pie de ángulo ajustable y taloneras
Opción– reposapiernas elevables, posiciones múltiples, Reposapiernas Elevable (ELR) Eléctrico, Reposapiernas Articulado (ALR) Eléctrico

**Reposabrazos**
Estánda – Reclinable, altura ajustable, con cojín o canal

**Soportes Torácicos Laterales Giratorios**
Opción– Curvados o Rectos

**Cabecera**
Estándar– 8 pulg. x 5 pulg. ó 7 pulg. x 45 pulg. (20.3 x 12.7 ó 17.8 x 114.3 cm)
Cojín de la Cabecera

# IV. AVISO – LÉALO ANTES DE USAR

## A. SELECCIONE EL MEJOR SISTEMA DE TRANSPORTE Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD

Sunrise ofrece una variedad de estilos, tamaños y ajustes de sistemas eléctricos de transporte para satisfacer las necesidades del pasajero. Sin embargo, la selección final del sistema de transporte es solamente suya y la de su profesional de la salud. La selección del mejor sistema de transporte para usted depende de factores como:

1. Su tamaño, discapacidad, fortaleza, equilibrio y coordinación.
2. El uso que le va a dar y su nivel de actividad.
3. Los tipos de riesgos que enfrentará en el uso diario (en las áreas donde es factible que use su sistema de transporte).
4. La necesidad de opciones para su seguridad y comodidad (tales como los cinturones posicionadores.)

## B. AJUSTE DEL SISTEMA DE TRANSPORTE A SUS CAPACIDADES

Necesitará trabajar con su doctor, enfermera o terapeuta y con su distribuidor para adaptar este sistema de transporte y los parámetros de control a su nivel de funcionalidad y capacidad.

## C. REVISE ESTE MANUAL CON FRECUENCIA

Antes de usar este sistema de transporte, usted y cada persona que le asista deben leer este Manual por completo y asegurarse que sigan todas las instrucciones. Revise con frecuencia las advertencias, hasta que las aprenda de memoria.

## V. INTERFERENCIA ELECTROMAGNÉTICA (EMI)

1. Obedezca todas las advertencias para reducir el riesgo de movimiento no comandado del sistema de transporte.
2. Preste atención al peligro que representan los transmisores - receptores portátiles. Nunca encienda un transmisor - receptor portátil cuando esté encendido su sistema de transporte. Tenga mucho cuidado si cree que cerca de su sistema se está utilizando un aparato de esos.
3. Tenga cuidado de las estaciones de radio o TV cercanas y evite acercarse a ellas.
4. Si ocurre un movimiento no comandado, apague su sistema de transporte tan pronto como sea seguro hacerlo.

### B. ¿QUÉ ES EMI?

1. EMI significa: interferencia (I) electromagnética (EM). EMI proviene de fuentes de ondas de radio tales como transmisores y transmisores - receptores de radio. (Un "transmisor - receptor" es un dispositivo que envía y recibe señales de ondas de radio.)
2. Existen ciertas fuentes de EMI intensa en su ambiente cotidiano. Algunas de ellas son evidentes y fáciles de evitar. Otras no lo son y podría no ser capaz de evitarlas.
3. Los sistemas de transporte eléctrico pueden ser susceptibles a interferencia electromagnética (EMI) emitida de fuentes tales como las estaciones de radio, TV, transmisores de radio de aficionados (HAM), radios de dos vías y teléfonos celulares.
4. La EMI también puede ser producida por fuentes de conducción o de descarga electrostática (ESD).

### C. ¿QUÉ EFECTO PUEDE TENER EMI?

1. La EMI puede provocar que inadvertidamente su sistema de transporte:
   - Se mueva solo.
   - Se mueva en direcciones no comandadas.

   Si ocurre cualquiera de estos casos, podría resultar en lesiones severas para usted u otras personas.
2. La EMI puede dañar el sistema de control de su sistema de transporte. Esto puede crear un riesgo de seguridad y ocasionar reparaciones costosas.

### D. FUENTES DE EMI

Las fuentes de EMI son de dos tipos generales:

**1. Transmisores - receptores portátiles:**

Por lo general la antena está montada directamente en la unidad. Estos incluyen:
- Radios de banda civil (CB)
- "Emisores-Receptores portátiles"
- Radios de seguridad, bomberos y policía
- Teléfonos celulares
- Computadoras portátiles con teléfono o fax
- Otros dispositivos de comunicación personal

**NOTA–** Estos dispositivos pueden transmitir señales mientras están encendidos, aún si no se usan. Transmisores - receptores: estos incluyen los radios de dos vías usados en las patrullas de policía, ambulancias y taxis. Por lo general la antena está montada en el exterior del vehículo.

**2. Transmisores - Receptores de Largo Alcance:**

Estos incluyen las torres de transmisión de radio y TV comercial y radios de aficionados (HAM).

**NOTA–** Los siguientes dispositivos probablemente no causan problemas de EMI: Computadoras portátiles (sin teléfono ni fax), teléfonos inalámbricos, aparatos de TV o radios de AM / FM, reproductores de CD o de cintas.

### E. DISTANCIA DE LA FUENTE

La energía EM se intensifica rápidamente cuando usted se acerca a la fuente. Por esta razón, la EMI de los aparatos portátiles es de especial preocupación. (Vea C:1 arriba) Una persona que usa uno de estos dispositivos puede traer altos niveles de EM cerca de su sistema de trasporte sin que usted lo sepa.

### F. NIVEL DE INMUNIDAD

El nivel de energía EM es medido en voltios por metro (V/m). Cada sistema eléctrico de transporte puede resistir EMI hasta cierto nivel. Esto es llamado “nivel de inmunidad.”

Entre más alto es el nivel de inmunidad, es menor el riesgo de EMI. Se cree que un nivel de inmunidad de 20 V/m protegerá al usuario del sistema eléctrico de transporte de las fuentes más comunes de ondas de radio.

La configuración probada y que se encontró ser inmune al menos a 20 V/m es: El sistema eléctrico de transporte Quickie S-626 con un sistema de palanca de mando remoto montada para la mano derecha QTRONIX, 20 pulg. (50.8 cm) de anchura de asiento, 18 pulg. (45.7 cm) de profundidad de asiento, reposabrazos de altura ajustable de doble poste, reposapiernas elevables y baterías de celdas de gel GP 24.

Los dispositivos de entrada especial siguientes no fueron probados con la configuración del sistema de silla de ruedas eléctrica mencionado anteriormente. Por lo tanto, se desconoce su nivel de inmunidad. Estos artículos incluyen:

- Control de la Respiración
- Cambio de 5 Interruptores
- Control Proporcional para la Cabeza
- Tablero de Semiconductores
- Grupo de Tres Interruptores para la Cabeza
- Grupo de Proximidad para la Cabeza
- Interruptor sin Tocar
- 4 Interruptores sin Tocar
- 5 Interruptores sin Tocar
- Interruptor de Pedal
- Interruptor de Listón
- Interruptor de Disco
- Botón de Yema
- Micro Luz
- Tablero de Estrella
- Interruptor Penta
- Interruptor de Placa
- Interruptor Suave
- Interruptor de Agarre
- Interruptor de Oscilación
- Mini Palanca de Mando Proporcional / Control para el Mentón
- Palanca de Mando con Interruptores de Uso Pesado

Las personas con limitaciones físicas que necesitan el uso de un dispositivo especial de entrada de control especial que se sabe que no es inmune a 20 V/m, o no se conoce, deben tener mucho cuidado cuando se encuentren alrededor de fuentes conocidas de EMI.

No existe la manera de saber el efecto de la EMI si usted agrega accesorios o modifica este sistema de transporte.

Cualquier cambio a su sistema de transporte puede aumentar el riesgo de EMI. Las partes de otros proveedores tienen propiedades EMI desconocidas.

### G. REPORTE TODOS LOS INCIDENTES EMI SOSPECHOSOS

Debe reportar con prontitud cualquier movimiento no comandado o liberación del freno. Asegúrese de indicar si había una fuente de ondas de radio cercanas a su sistema de transporte en ese momento. Póngase en contacto con el: Departamento de Servicios al Cliente de Sunrise Medical al (800) 333-4000.

# VI. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

## A. INSTRUCCIÓN

Su distribuidor es responsable de instruirle en la operación segura de este sistema de transporte. Si siente que no ha recibido la instrucción adecuada o si tiene preguntas acerca del sistema, llame a su distribuidor. Si siente que su distribuidor no ha contestado a sus preguntas satisfactoriamente, llame a Sunrise Medical al (303) 218-4500 ó (800) 333-4000.

## B. LISTA DE VERIFICACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de cada uso de este sistema de transporte:

- Asegúrese que el sistema de transporte funcione regularmente. Busque ruidos, vibración o cambios en la facilidad de uso. (Pudieran indicar sujetadores sueltos o daño a su sistema de transporte).
- Si detecta un problema, asegúrese de repararlo o hacer ajustes a su sistema de transporte. El posponer la reparación o ajuste puede aumentar el riesgo de lesiones. Su distribuidor le puede ayudar a corregir el problema.

## C. AVISO AL PASAJERO

1. Antes de usar este sistema de transporte, debe estar capacitado en su uso seguro por parte de su profesional de cuidados de la salud.
2. Cada sistema de transporte es diferente. Tómese su tiempo para aprender las características de este sistema de transporte antes de empezar a viajar en él.
3. Tome en cuenta que debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de este sistema de transporte que sean los mejores para su nivel de funcionalidad y habilidad.
4. Haga que alguien le ayude a practicar flexionarse, alcanzar y pasarse a la silla antes que usted aprenda cómo hacerlo con seguridad.
5. Nunca intente una nueva maniobra por sí mismo a menos que usted esté seguro que es segura.
6. Conozca las áreas donde planea usar su sistema de transporte. Tenga cuidado con los peligros y aprenda cómo evitarlos.

## D. AVISO A LOS ASISTENTES

Asegúrese de respetar todas las advertencias y siga todas las instrucciones de cada sección de este manual. (Tome en cuenta que las advertencias que se aplican al pasajero también se aplican a usted.)

## E. FUNCIONAMIENTO

Para asegurar el funcionamiento seguro de su sistema de transporte...

- Nunca se pase a la silla cuando esté encendida.
- Nunca use el controlador de manera portátil o como punto de apoyo.
- Siempre revise su entorno para asegurarse que no existen obstrucciones para el movimiento de su sistema de transporte.
- Nunca use el armazón del asiento o sus componentes como punto de amarre en un vehículo.
- Nunca sobrepase la capacidad de peso de 250 lb. (113 Kg) del sistema de transporte.
- Nunca coloque las manos, pies o cualquier objeto extraño en los mecanismos del sistema de transporte.
- Siempre obedezca las instrucciones de seguridad de su sistema de transporte.
- Mantenga siempre su sistema de transporte limpio y libre de objetos extraños.

Si tiene preguntas o dudas acerca del funcionamiento de su sistema de transporte, por favor llame a su distribuidor o llame a Sunrise Medical al (303) 218-4500 ó (800) 333-4000.

## F. CONDICIONES AMBIENTALES

Su sistema de transporte no está diseñado para usarse bajo lluvia intensa o en condiciones de nieve o hielo.

1. El contacto con el agua o humedad excesiva puede provocar un mal funcionamiento eléctrico. El armazón, los accionadores y otras partes del sistema de transporte no son a prueba de agua y pueden oxidarse o corroerse desde adentro. Para evitar la falla del sistema de transporte:
   - Minimice la exposición de su sistema de transporte a la lluvia o a las condiciones muy húmedas.
   - No use su sistema de transporte en agua dulce o salada (como a la orilla de un río, lago o el océano.)
   - Asegúrese que todas las conexiones eléctricas estén seguras.
   - Seque el sistema de transporte tan pronto como pueda en caso que se moje o si usa agua para limpiarlo.
2. Cuando no lo use, mantenga su sistema de transporte en un lugar limpio y seco. Se debe tener más precaución cuando emplea un interruptor de disco o el grupo de proximidad para la cabeza como dispositivos de control. Estos dos dispositivos son susceptibles de funcionar mal cuando están mojados.

### G. LÍMITE DE PESO

1. Nunca sobrepase un peso total de 250 lb. (113 Kg) del pasajero y los artículos cargados. La capacidad de peso de su sistema de transporte está identificada en una etiqueta localizada en la cubierta interna de la puerta del compartimiento de la batería en la base.
2. Nunca use este sistema de transporte para entrenamiento de pesas si el peso total (el pasajero más las pesas levantadas) sobrepasa la capacidad de peso indicada para el sistema de transporte.
3. El sobrepasar el límite de peso puede dañar el asiento, armazón o sujetadores y puede provocar lesiones severas a usted u otros debido a la falla del sistema de transporte.
4. El sobrepasar el límite de peso anulará la garantía.

### H. TELA DE LA TAPICERÍA

1. Reemplace la tela desgastada o rota del cojín del asiento y del respaldo tan pronto como pueda. La tela desgastada puede aumentar la probabilidad de incendio.
2. Tome en cuenta que el lavado puede reducir el retardo al fuego de la tela.

### I. CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONAL)

1. Use un cinturón de posicionamiento solamente para ayudar a sostener su postura. El uso impropio de dichos cinturones puede provocar lesiones severas o la muerte.
2. Asegúrese que no está bajo riesgo de deslizarse hacia abajo del asiento del sistema de transporte. Si ocurre esto, puede sufrir la compresión del pecho o asfixia debido a la presión del cinturón.
3. Una cuña pélvica o dispositivo similar puede ayudar a evitar que se deslice del asiento. Consulte a su profesional de cuidado de la salud para saber si necesita tal dispositivo.
4. El cinturón debe estar ajustado, pero no tanto que interfiera con la respiración. Debe poder pasar su mano abierta, plana, entre el cinturón y su estómago.
5. Asegúrese que puede retirar el cinturón con facilidad en caso de emergencia.
6. Nunca use un cinturón posicionador:
   - En lugar de un cinturón de seguridad automotriz. En caso de accidente o parada súbita, podría ser lanzado del sistema de transporte. Un cinturón posicionador no prevendrá esto y puede resultar en más lesiones provocadas por el cinturón.
   - Como restrictor de movimiento. Un restrictor de movimiento requiere la orden de un médico.
   - En un pasajero que está en coma o agitado.

### J. PARÁMETROS DEL CONTROLADOR

Tome en cuenta que podría necesitar ajustar los parámetros del controlador de su sistema de transporte para reducir el riesgo de caídas o volcaduras.

1. Revise y ajuste los parámetros cada seis a doce meses (o con más frecuencia si es necesario).
2. Consulte a su distribuidor para ajustar los parámetros de control de inmediato si nota cualquier cambio en su habilidad para mantener su cuerpo erguido.

### K. INCLINANDO, RECLINANDO, REPOSAPIERNAS ELEVABLES

**⚠ ADVERTENCIA**

**Para evitar daños o lesiones personales, evite operar estas funciones eléctricas cerca de objetos como paredes, mesas o sillas. Para evitar lesiones, asegúrese que otras personas, especialmente niños, no estén cerca del sistema. Si usa un abductor giratorio, asegúrese de no inclinarse con el abductor hacia fuera. De ser así, el abductor puede chocar con el accionador de inclinación cuando regrese a la posición sin inclinación.**

### L. CAMBIOS Y AJUSTES

**⚠ ADVERTENCIA**

**Nunca use partes que no sean Quickie para hacer cambios a su silla a menos que estén autorizadas por Sunrise. (Al hacerlo, anulará la garantía y puede crear un riesgo de seguridad.)**

1. Si modifica o ajusta esta silla, puede aumentar el riesgo de caídas o volcaduras.
2. Las modificaciones no autorizadas por Sunrise constituyen una remanufactura de la silla de ruedas. Esto anula la garantía. Entonces, el pasajero asume toda la responsabilidad futura por la silla de ruedas.

# VII. PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN

## A. GENERAL

Obedezca todas las instrucciones en el orden en que se listan para asegurar que se logren el funcionamiento apropiado y el máximo beneficio de su sistema de transporte.

## B. PROCEDIMIENTO DE PREPARACIÓN PASO A PASO

### ⚠ ADVERTENCIA

**No siente al usuario final en el sistema de transporte hasta que lo indique el paso 4.**

1. Obtenga los resultados documentados de la evaluación en tapete del Rango de Movimiento (ROM) efectuada por un profesional de la salud capacitado. El saber el ROM de las articulaciones de la cadera, rodilla y tobillos es crítico para la preparación apropiada de este sistema de transporte. El no saber el ROM del usuario final puede resultar en lesiones severas si no se ajustan apropiadamente los límites del sistema de transporte.
2. Usando el Programador de Pendiente QMAC, accione el artículo "System Configuration Reset Chair" (Configuración del Sistema Reajuste de la Silla) (descrita en la sección VII: C: Perfil de Configuración: Sistema: d). Configuración del Sistema Operativo Reajuste de la Silla, regresará todos los parámetros configurables a los ajustes de fábrica y le enviará automáticamente al modo "Re-Home Seat" (Recolocar Asiento en posición de inicio) (descrito en la sección VII: C: Perfil de Configuración: Sistema: c). Siga las instrucciones en pantalla hasta los accionadores "Re-Home" (Recolocar Asiento en posición de inicio) al oprimir y sostener "Enter". El proceso Re-Home (Recolocar Asiento en posición de inicio) moverá todos los accionadores y podría tomar hasta un minuto para completarlo.
3. Configure el sistema de transporte usando el Programador de Pendiente QMAC como sea apropiado para el usuario final (vea la sección VII: C: Perfil de Configuración). Use los resultados de la evaluación ROM para determinar los parámetros apropiados para todos los ángulos.
   a. Reclinar: Activar, Ángulo Máximo y Mínimo o Desactivar. Activar el Reclinado Mejorado con el ángulo y umbral apropiados o Desactivar. (Si está equipado para ello)
   b. Inclinar: Activar, Ángulo Máximo y Mínimo o Desactivar. (Si está equipado para ello)
   c. Reposapiernas Izquierdo: Activar, Ángulo Máximo y Mínimo o Desactivar. (Si está equipado para ello)
   d. Reposapiernas Derecho: Activar, Ángulo Máximo y Mínimo o Desactivar. (Si está equipado para ello)
   e. Sistema: Activar Entrada Asegurada o Desactivar. Ajustar apropiadamente el Seguro del Motor, Pérdida de Velocidad y Ángulos de Límite del Respaldo.

**NOTA–** Se recomienda que revise dos veces los ángulos mínimo y máximo de todas las funciones usando un goniómetro para asegurar la exactitud.

4. Haga todos los ajustes mecánicos necesarios al sistema de transporte como sea apropiado para que se ajuste al usuario final. Estos pueden incluir:
   a. Profundidad del Asiento – vea la sección IX: J
   b. Punto de Giro del Respaldo – vea la sección IX: K
   c. Altura del Respaldo – vea la sección IX: H
   d. Posición de la Cabecera – vea la sección IX: D
   e. Posición de los Soportes Laterales – vea la sección IX: C
   f. Posición del Reposabrazos – vea la sección IX: E y F
   g. Posición del Reposapiernas – vea la sección IX: C
   h. Otros Dispositivos de Apoyo
5. Pase al usuario final al sistema de transporte usando un procedimiento seguro de transferencia.
6. Revise y ajuste como se necesite, cualquier límite de configuración, así como cualquier superficie y dispositivos de apoyo.
7. Usando el Programador de Pendiente QMAC, opere el Programa Shear Reduction (Reducción de Desviación) (vea la sección VII: C: Programa de Desviación).

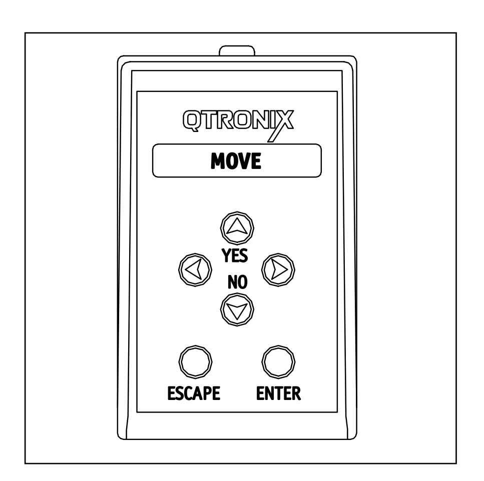
8. Haga funcionar todos los accionadores a través del (los) dispositivo(s) de entrada para verificar que los límites apropiados y la reducción de desviación estén ajustados como se pretende. (Vea la sección VIII: A, B, C)
9. Instruya al usuario final en la operación segura de todas las funciones de los accionadores.

### C. PROGRAMACIÓN USANDO EL PROGRAMADOR DE PENDIENTE QMAC

1. Inserte el conector dentro del puerto de programación en el frente del QMAC – vea la sección XIII.
2. Oprima “Enter” para entrar a los menús: i. Mover, ii. Configurar, iii. Programa de Desviación

#### PERFIL MOVER

Activa los perfiles de movimiento independientes de la activación de entrada del usuario (p. ej. palanca de mando o entrada de especialidad.)




**NOTA–** El perfil mover es usado principalmente para probar la configuración programada.

Navegando el Menú Mover con el Programador de Pendiente QMAC:

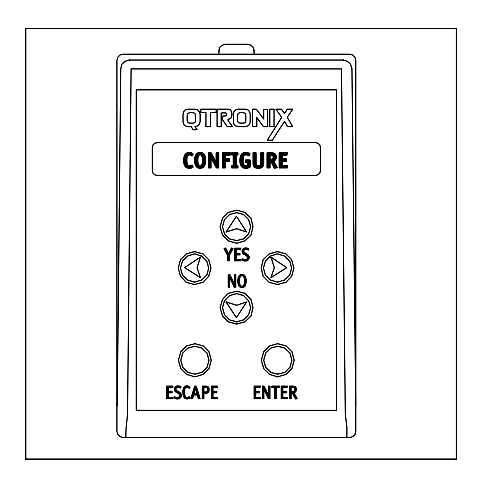
1. Las flechas Arriba “▲” y Abajo “▼” operan la función individual mostrada
2. Las flechas Izquierda “◀” y Derecha “▶” mueven entre los perfiles de movimiento
3. La tecla “Enter” mueve a un nivel inferior en el menú
4. La tecla Escape mueve a un nivel superior del menú

Existen cinco opciones en “Mover.”

1. Reclinar – Mueve el respaldo solamente. También puede mover los reposapiernas – si está equipado y configurado para hacerlo así.
2. Inclinar – Mueve simultáneamente el Asiento y el Respaldo – si está equipado para ello.
3. ELR Izquierdo – Mueve el reposapiernas izquierdo – si está equipado para ello.
4. ELR Derecho – Mueve el reposapiernas derecho – si está equipado para ello.
5. ELR Doble – Mueve ambos reposapiernas simultáneamente.

#### PERFIL DE CONFIGURAR

Permite configurar el sistema de transporte en base a las necesidades, discapacidad y rango de movimiento del usuario final.




Navegando el Menú de Configurar con el Programador de Pendiente QMAC

1. Las teclas de flechas Arriba “▲” y Abajo “▼” cambian los valores numéricos y seleccionan sí / no.
2. Las teclas de flechas Izquierda “◀” y Derecha “▶” mueven entre las opciones de función.
3. La tecla “Enter” mueve a un nivel inferior en el menú
4. La tecla Escape guarda el parámetro actual y mueve a un nivel superior del menú

**Las siguientes funciones se encuentran bajo “Configurar”:**

**Reclinar–** Permite configurar el perfil de Reclinar. El perfil de Reclinar puede simplemente activar la función de reclinar o puede activar el reclinado al tiempo que activa los Reposapiernas Elevables Dobles. Cuando se activa el Reclinar Mejorado, eleva el asiento a un ángulo predeterminado antes de dejar una posición de reclinado.

**Inclinar–** Permite configurar la función de Inclinar.

**Reposapiernas Izquierdo–** Permite configurar el Reposapiernas Elevable Izquierdo.

**Reposapiernas Derecho–** Permite configurar el Reposapiernas Elevable Derecho.

**Sistema–** Permite la Configuración de varios aspectos del sistema. Estos incluyen:

a. Seguro de la Entrada de Interruptor - permite el “aseguramiento” del dispositivo de control de 5 interruptores para operación con un toque. Vea la sección VIII: B acerca del control de 5 interruptores.

### ⚠ ADVERTENCIA

**Cuando use el modo asegurado para controlar el sistema de transporte, el usuario debe mantener acceso al dispositivo de entrada para asegurar la capacidad de limitar el movimiento a voluntad.**

b. Configurar las Funciones de los 5 Interruptores – Indica la asignación de los cinco interruptores a su función correspondiente y permite la opción de reasignar todos los interruptores como sea apropiado.

c. Recolocar Asiento en posición de inicio – reajusta los accionadores a la posición de “inicio” . Como lo indica la pantalla, oprima y sostenga el botón “Enter”. Continúe oprimiendo “Enter” durante tres a cuatro segundos después de que todos los accionadores hayan dejado de moverse.

**⚠ ADVERTENCIA**

**El usuario no debe sentarse nunca en el sistema de transporte cuando se esté usando Recolocar Asiento en posición de inicio.**

d. Config. del Sistema Reajustar Silla – reajusta los parámetros a los preseleccionados de fábrica

**NOTA–** El uso de esta opción provocará la pérdida de todos los parámetros programados individualmente. Compárelo con un reajuste tipo Control-Alt-Borrar. Esta función le llevará automáticamente a la función Recolocar Asiento en posición de inicio, la cual debe seguir a la función Config. del Sistema Reajustar Silla

e. Parámetros del Seguro del Motor – Permite el acceso a dos opciones del sub menú:
- Ángulo de Seguro del Motor – ángulo del respaldo durante la operación de reclinado o inclinación, en el cual la función del motor está desactivada temporalmente. Para reanudar el movimiento, el usuario debe regresar el ángulo del respaldo a una posición más erguida.
- Ángulo de Pérdida de Velocidad del Motor – ajustado justo antes del seguro del motor, el parámetro de Pérdida de Velocidad reduce la velocidad disponible al mínimo.

f. Límite del Respaldo – Ajusta el ángulo máximo del respaldo relativo a la horizontal.

**⚠ ADVERTENCIA**

**El Cambio del Límite del Respaldo, de la Pérdida de Velocidad y del Seguro del Motor puede afectar la estabilidad del sistema de transporte, especialmente en una pendiente. Efectúe con cuidado los ajustes a estos parámetros.**

En el Menú Configurar, cada función tiene las siguientes opciones:

**Activar–** Permite activar o desactivar el perfil de movimiento

**Ángulo Máximo–** Ajusta el ángulo máximo del perfil de movimiento

**Ángulo Mínimo–** Ajusta el ángulo mínimo del perfil de movimiento

**Acelerar–** Ajusta la velocidad del accionador en extensión

**Desacelerar–** Ajusta la velocidad del accionador en retracción

**Aceleración–** Fija la velocidad de aceleración del accionador en movimiento

**Desaceleración–** Fija la velocidad de desaceleración del accionador en movimiento

**Ajustar el Límite de Corriente–** Disponible para las funciones Reclinar, Inclinar, ELR I y ELR D solamente. Fija un límite de fuerza para el accionador para reducir la posibilidad de lesiones. Por ejemplo, si un reposapiernas necesita un amperio para levantar la pierna del usuario, el límite de corriente debe fijarse un 20% mayor de un amperio (1.2 Amperios). Luego, si el reposapiernas encuentra un obstáculo inamovible, dejará de funcionar hasta que se libere la palanca de mando. Para fijar los límites de corriente, empiece con un parámetro de valor bajo y auméntelo hasta obtener el movimiento deseado. Aumente tal valor determinado en un 20% (x 1.2) y fije los límites de corriente proporcionalmente.

El menú de Configurar Reclinar tiene estas opciones adicionales:

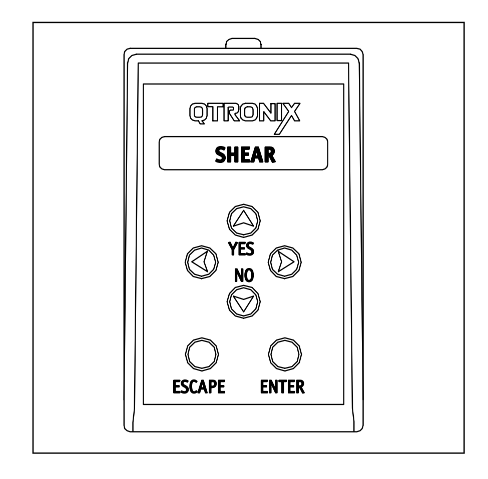
**Reclinar con Reposapiernas–** Permite operar los reposapiernas dobles en conjunción con la función Reclinar.

**Reclinar Mejorado–** Permite una inclinación automática posterior al reclinado para ayudar a mantener la posición y reducir las fuerzas de desviación. El reclinar mejorado reestablece el asiento reclinado previamente a un ángulo del respaldo antes de regresar al usuario a la posición erguida. Las opciones bajo el reclinar mejorado incluyen:

a. Ángulo del Asiento del Reclinar Mejorado – Ajusta el ángulo máximo de la inclinación automática posterior al reclinado.

b. Umbral del Respaldo del Reclinar Mejorado – Ajusta un ángulo de umbral de reclinado después del cual se activa el Reclinar Mejorado.

### PERFIL DEL PROGRAMA DE DESVIACIÓN




Permite que el sistema de transporte sea configurado para la reducción de desviación durante la operación del mecanismo de reclinar.

Navegando el Menú del Programa de Desviación con el Programador de Pendiente QMAC

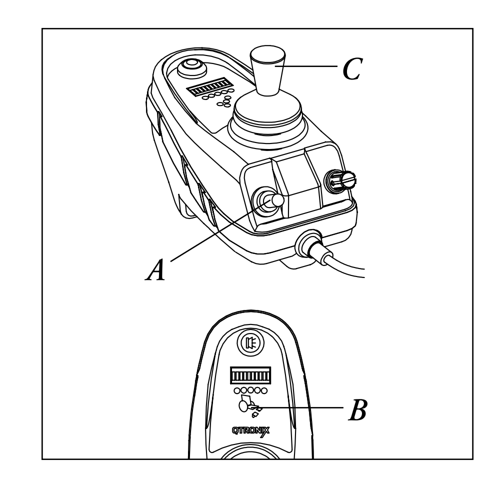
a. La flecha Arriba "▲" mueve hacia arriba el respaldo deslizante
b. La flecha Abajo "▼" mueve hacia abajo el respaldo deslizante
c. La flecha Izquierda "◀" opera el reclinado hacia abajo
d. La flecha Derecha "▶" opera el reclinado hacia arriba
e. La tecla "Enter" mueve a un nivel inferior en el menú (o regresa a la posición erguida como se instruye específicamente en pantalla.)
f. La tecla Escape sale del parámetro actual y mueve a un nivel superior del menú

Para operar el Programa de Desviación para reducción de desviación:

a. Usando el Programador de Pendiente QMAC, active el Programa de Desviación. Oprima "Enter."
b. La pantalla dice "Coloque el Respaldo en la Posición Inicial." Mueva el respaldo hacia arriba, izquierda y derecha usando las flechas hasta obtener la posición más erguida del usuario. Lo ideal es tener la placa de desviación en la posición más erguida. Oprima "Enter."
c. Haga los ajustes necesarios a la cabecera, reposabrazos, laterales y estribos.
d. Establezca "puntos de importancia", p. ej. puntos de referencia adyacentes en la cabecera y la cabeza del usuario, por ejemplo, la costura de la cubierta de la cabecera y la punta de la oreja del usuario.
e. La pantalla dice: "Empiece a Reclinar – Ajuste la Desviación..." Empiece a reclinar al oprimir y sostener la flecha izquierda. (Se recomienda que el programador se coloque a la derecha de la silla.) Oprima y suelte la flecha hacia abajo de manera intermitente para compensar el efecto de la desviación, manteniendo las posiciones adyacentes de los puntos de importancia establecidos durante toda la operación de reclinado.
f. Cuando se logra la posición de reclinado máximo, oprima "Enter." (Debe considerar verificar la altura del reposabrazos en esta posición completamente reclinada, debido a que puede necesitar el ajuste del ángulo para una mejor adaptación.)
g. La pantalla dice: "Desviación Completa- sostenga "Enter" para regresar...". Oprima y sostenga "Enter" como se indica, para regresar el respaldo a la posición erguida.
h. Oprima "Escape" para salir del Programa de Desviación.

## VIII. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN - ELECTRÓNICA

**NOTA–** Cuando el sistema de transporte está reclinado o inclinado, los tubos antivuelco están asegurados y no tienen capacidad de amortiguación. Esta función importante mantiene la estabilidad de la silla.




### A. PARA OPERAR EL ASIENTO INTELIGENTE A TRAVÉS DE LA PALANCA DE MANDO REMOTO

1. Desde la posición "apagado"
   Oprima hacia abajo una vez el interruptor del selector de modo encendido / apagado para "encender" la silla.
2. Oprima hacia arriba dos veces el interruptor del selector de modo encendido / apagado para resaltar el índice (B) de las funciones del Asiento Inteligente. Mueva la palanca de mando (C) a la izquierda o derecha para cambiar entre las opciones:
   a. Inclinar (señalada por el respaldo y asiento resaltados)
      Ajusta la posición del asiento y respaldo al mismo tiempo.
   b. Reclinar (señalada por el respaldo resaltado)
      Ajusta el ángulo del respaldo
   c. Reposapiernas Izquierdo (señalada por el reposapiés izquierdo resaltado solamente)
      Eleva el reposapiernas izquierdo
   d. Reposapiernas Derecho (señalada por el reposapiés derecho resaltado solamente)
      Eleva el reposapiernas derecho
   e. Reposapiernas Dobles (señaladas por los estribos izquierdo y derecho resaltados)
      Eleva ambos reposapiernas
3. Los comandos de Adelante y Reversa de la palanca de mando (C) activarán las funciones indicadas en direcciones opuestas.

### B. PARA OPERAR EL ASIENTO INTELIGENTE USANDO UN DISPOSITIVO DE CONTROL DE 5 INTERRUPTORES

1. Localice la entrada de 5 Interruptores en el frente y a la derecha del QMAC – localizado debajo del recipiente del asiento.
2. Enchufe el dispositivo de control de 5 Interruptores.
3. Las cinco opciones de entrada disponibles operarán cada función del asiento. Oprimir un interruptor operará una función asociada en una dirección. Libere y vuelva a oprimir para revertir la dirección.

**NOTA–** Se pueden asignar funciones a las cinco opciones de entrada usando el Programador de Pendiente QMAC. Vea la sección VIII: C: Configurar las Funciones de los 5 Interruptores.

### C. PARA OPERAR EL ASIENTO INTELIGENTE A TRAVÉS DE LOS CONTROLES ESPECIALIZADOS DE IMPULSO

Por favor, refiérase a su Manual de Instrucciones del Usuario Qtronix USCM.

# IX. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN - MECÁNICA

## A. NOTAS

**Superficie de Trabajo para la Preparación:**

Use una superficie plana, como una mesa, para ensamblar, ajustar y revisar su sistema de transporte. Esto facilita la operación y ayuda a asegurar una preparación correcta.

**Sujetadores:**

- Muchos de los tornillos y pernos de este sistema de transporte son sujetadores especiales de alta resistencia (Grado 8) y pudieran tener revestimientos especiales.
- Muchas tuercas son tipo Nylock. Tienen una inserción de plástico para ayudar a prevenir el aflojado.
- Use solamente tornillos, pernos y tuercas provistos por Sunrise.

a. El uso de sujetadores inadecuados puede provocar la falla del sistema de transporte.
b. Los sujetadores apretados de más o de menos pueden fallar o provocar daño a las partes del sistema de transporte.
c. Si se aflojan los tornillos o pernos, apriételos tan pronto como pueda. Los pernos o tornillos sueltos pueden provocar daño a otras partes del sistema de transporte haciendo que fallen.
d. Arandelas y Espaciadores:
   - Note la posición de las arandelas y espaciadores antes de desarmar.
   - Para evitar el daño al armazón, coloque nuevamente todas las arandelas y espaciadores cuando reensamble las partes.
e. Parámetros de Tensión:
   - Un parámetro de tensión es el apretado óptimo de un sujetador en particular. Use un dinamómetro que mide las pulgadas-libra (N-m) para asegurar los tornillos, tuercas y pernos de este sistema de transporte.
   - **NOTA–** A menos que se note lo contrario, use un parámetro de tensión de 120 pulg-libras para todos los sujetadores.
f. Las personas que ayuden al pasajero en alguna de las tareas siguientes, deben revisar y obedecer las advertencias “Aviso a los Asistentes” y todas las advertencias de este Manual para dicha tarea.
g. Los “Consejos” a continuación son sugerencias solamente. Tome en cuenta que necesitará aprender los métodos seguros que se adapten mejor al pasajero y sus capacidades. Consulte a su profesional de cuidados de la salud para recibir instrucciones.

## B. HERRAMIENTAS NECESARIAS

**Kit Básico de Herramientas:**

Para la preparación, ajuste y mantenimiento de su sistema de transporte, necesitará las siguientes herramientas:

- Llave tubular de 7/16 pulg.
- Llave de caja y abierta de _ pulg.
- Llave de caja y tubular de 3/4 pulg.
- Llave hexagonal de 5/32 pulg.
- Llave hexagonal de 3/16 pulg.
- Llave hexagonal de 3 mm
- Destornillador Phillips #2
- Llave para eje a la medida (o una llave abierta de _ pulg.)

Puede obtener un kit de herramientas de usos múltiples de Sunrise o comprar las herramientas que necesite en una ferretería.

**Dinamómetro:**

Si planea ajustar y mantener usted mismo este sistema de transporte, Sunrise le recomienda que use un dinamómetro.

**NOTA–** El dinamómetro debe medir pulg.-libras. Puede comprar un dinamómetro y las llaves tubulares apropiadas en una ferretería.

### C. SOPORTES TORÁCICOS LATERALES

1. Para ajustar la altura de la montura lateral de apoyo, afloje el tornillo de ajuste hasta que el receptor se deslice libremente en los postes posteriores. Apriete el tornillo de ajuste cuando determine la altura apropiada.
2. Mida y adapte los apoyos torácicos laterales. Mida al cliente para un posicionamiento apropiado de los soportes de apoyo laterales. Cada soporte es independiente y deben ser ajustados a las necesidades clínicas de su cliente.

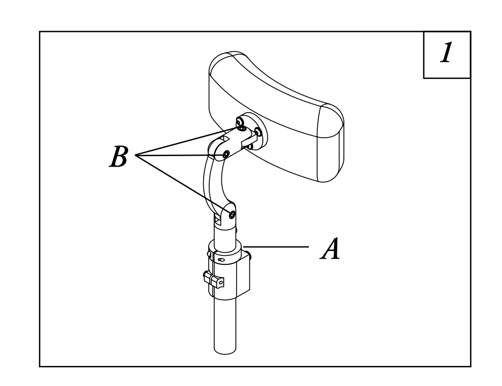
### ⚠ ADVERTENCIA

**Debe existir un espacio mínimo de 1 pulg. (2.5 cm) entre el tope del soporte lateral y la axila del usuario.**

a. Para ajustar la altura, ángulo o anchura de los cojines de los soportes torácicos laterales, afloje los pernos superiores y deslice hasta la altura correcta. Apriete el perno en la placa para el perno. Si se necesita más ajuste, afloje los pernos montados internamente y deslice sobre el canal hasta la altura y anchura deseadas. Se obtiene el ángulo al inclinar la abrazadera hasta donde sea necesario. Apriete los pernos.
b. Para ajustar la profundidad de los cojines torácicos laterales, gire la abrazadera de en medio hasta que las ranuras queden en el lado. Ajuste a la profundidad necesaria. Reapriete los pernos.

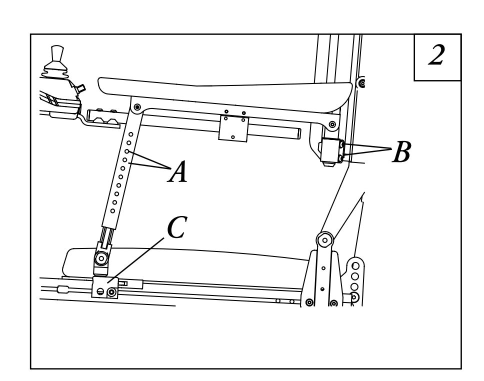
### D. CABECERA (FIG. 1)

La cabecera se ajusta hacia arriba y abajo al fijar en su sitio y apretando un anillo de sostén (A).  Asegúrese que el pasador de alineación caiga en su orificio en el tope de la abrazadera de la cabecera para asegurar la posición específica. La cabecera puede entonces subirse de dicho punto, pero no puede ser girada ni bajada.  El tope de la Cabecera también puede ser colocado hacia delante o atrás y tiene tornillos de sujeción (B) para sostenerlo.




### E. ALTURA DEL REPOSABRAZOS (FIG. 2)

Se puede ajustar la altura del reposabrazos hacia arriba y abajo tanto al frente como atrás. El frente se ajusta usando una llave hexagonal de 5/32 pulg. para remover y reponer los dos tornillos de cabeza de botón de _ - 28 (A). La parte de atrás se ajusta usando una llave hexagonal de 5/32 pulg. para aflojar y reposicionar los dos tornillos de cabeza plana de _ - 28 (B) en el carril de cola de milano.




### F. ÁNGULO DEL REPOSABRAZOS

El ángulo del reposabrazos en la posición totalmente reclinada se ve afectada por la montura anterior y posterior del receptor frontal del reposabrazos (C). Una posición cargada adelante del centro mantendrá las manos más niveladas con los codos. Una posición cargada hacia atrás elevará las manos en relación con los codos.

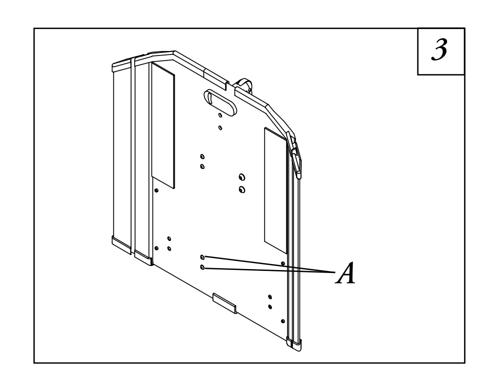
### G. CANALES PARA LOS BRAZOS (OPCIONALES)

Los canales para los brazos pueden ajustarse adelante y atrás usando una llave hexagonal de 3 mm para aflojar y reposicionar los tornillos de cabeza de botón en la parte inferior de los canales.

### H. RESPALDO SÓLIDO JAY® - AJUSTE DE ALTURA (FIG. 3)

a. Remueva la espuma del respaldo de su alojamiento.
b. Ajuste las posiciones de los dos tornillos de cabeza de botón de _ - 20 (A) usando una llave hexagonal de 5/32 y una de 7/16.

**NOTA–** Para un acceso fácil a los sujetadores traseros, accione el reclinado hacia abajo hasta que sean accesibles las tuercas de la parte posterior del respaldo.




### I. RESPALDO DE ESPUMA

Asegure la espuma y la cubierta en el alojamiento. Para asegurar la espuma del respaldo y la cubierta en el Respaldo Sólido, deslice el borde superior de la cubierta sobre la ceja superior del alojamiento. Oprima el respaldo contra el alojamiento.

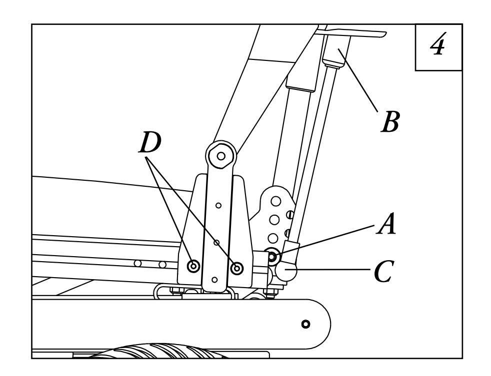
### J. PROFUNDIDAD DEL ASIENTO (FIGS. 4 Y 5)

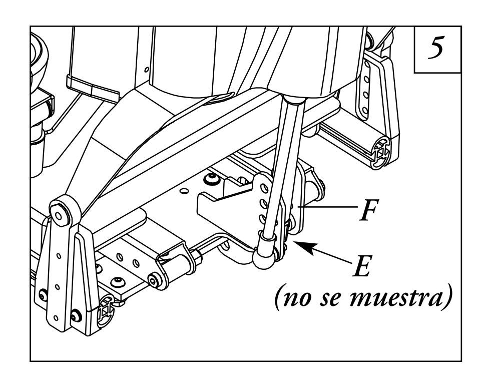
Se puede ajustar la profundidad del asiento en incrementos de una pulgada a lo largo del riel del asiento. Use como guía los orificios del riel, vistos a través del lado del canal.

**NOTA–** Si quiere ajustar la profundidad del asiento y el punto de giro del respaldo (vea la sección K) ahorrará tiempo al revisar ambos juegos de instrucciones y combinar los pasos de manera lógica.

Para ajustar la profundidad del asiento:

1. Remueva los reposabrazos de la silla.
2. Note las posiciones específicas de los orificios del tubo de extensión del accionador y del receptáculo de bola del resorte de gas para que puedan ser duplicados posteriormente.
3. Remueva los pernos hexagonales de 3/8 (A) sosteniendo el tubo de extensión del accionador en la placa posterior de apoyo. **NOTA IMPORTANTE–** Existirá una presión significativa hacia delante del resorte de gas de la suspensión posterior de apoyo (B). Permita que esta presión extienda el resorte de gas a su máximo, moviendo el respaldo hacia delante. Una vez que esté totalmente extendido, remueva la tuerca de 5/16 que asegura el receptáculo de bola (C) al extremo inferior del resorte de gas.
4. Permita que el respaldo gire hacia delante y descanse sobre el asiento.
5. Afloje los dos tornillos de _ - 28 (D) afuera de ambas placas de giro del respaldo.
6. Reposicione el respaldo en el lugar deseado, asegurándose que el tornillo posterior de _ - 28 esté alineado apropiadamente con el orificio guía en el riel del asiento. **NOTA–** Solamente el tornillo posterior se alinea con un orificio guía. Reapriete los tornillos de ambas placas de giro del respaldo.
7. Cuando el respaldo es movido horizontalmente, la placa de apoyo posterior del accionador también debe ser movida. Remueva los dos pernos de 5/16 (E) que aseguran la placa y reposiciónelos en una proporción de 1:1 debido a que se relaciona con el movimiento de las placas de giro del respaldo. Invierta la orientación de la placa de apoyo posterior del accionador si es necesario para las profundidades de asiento de 14 y 15 pulg. (35.5 y 38 cm) en una armazón de longitud estándar y para las profundidades de asiento de 18 y 19 pulg. (45.7 y 48.2 cm) en el armazón largo.
8. Gire hacia atrás el respaldo para alinear el resorte de gas con su montura, reponiendo el receptáculo de bola en su posición previa y asegurándolo con la tuerca de 5/16.
9. Haciendo presión hacia atrás, contra el respaldo, gire el respaldo para alinear el tubo de extensión del accionador en su posición anterior de montaje y reinstale los pernos hexagonales de 3/8. NOTA - Pudiera necesitar ayuda para completar este paso.



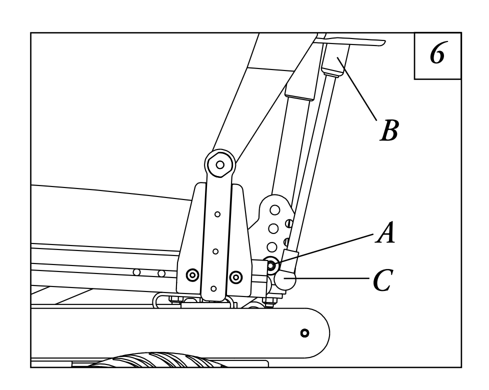



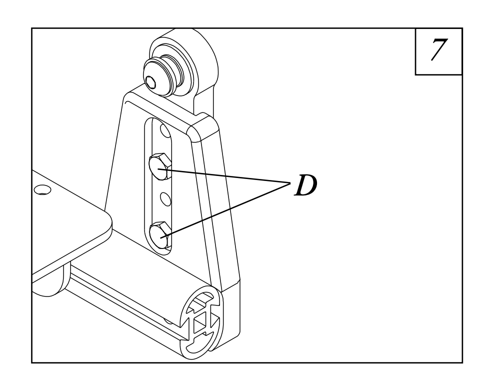

### K. PUNTO DE GIRO DEL RESPALDO (FIGS. 6 Y 7)

Se puede ajustar verticalmente el punto de giro del respaldo para un espesor variable del cojín y tipos de cuerpos. Existen tres posiciones disponibles en incrementos de _ pulg.

Para ajustar:

1. Remueva los reposabrazos de la silla.
2. Note específicamente las posiciones actuales y pretendidas de los pernos del accionador y de los sujetadores del resorte de gas. Su meta es reposicionar ambos sujetadores en una proporción de 1:1 con el movimiento vertical del punto de giro.
3. Remueva los pernos hexagonales de 3/8 (A) sosteniendo el tubo de extensión del accionador en la placa posterior de apoyo.
   **NOTA IMPORTANTE–** Existirá una presión significativa hacia delante del resorte de gas de la suspensión posterior de apoyo (B). Permita que esta presión extienda el resorte de gas a su máximo, moviendo el respaldo hacia delante. Una vez que esté totalmente extendido, remueva la tuerca de 5/16 que asegura el receptáculo de bola (C) al extremo inferior del resorte de gas.
4. Permita que el respaldo gire hacia delante y descanse sobre el asiento.
5. Usando una llave tubular de 7/16, remueva los pernos hexagonales (D) y reposicione el ensamble hacia arriba o abajo para obtener el efecto deseado.
6. Gire hacia atrás el respaldo para alinear el resorte de gas con su montura, reponiendo el receptáculo de bola en la posición apropiada (revise el paso 2) y asegurándolo con la tuerca de 5/16.
7. Haciendo presión hacia atrás, contra el respaldo, gire el respaldo para alinear el tubo de extensión del accionador en su posición de montaje correspondiente y reinstale los pernos hexagonales de 3/8. **NOTA–** Pudiera necesitar ayuda para completar este paso.



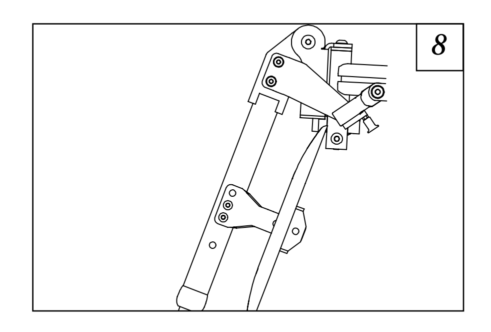



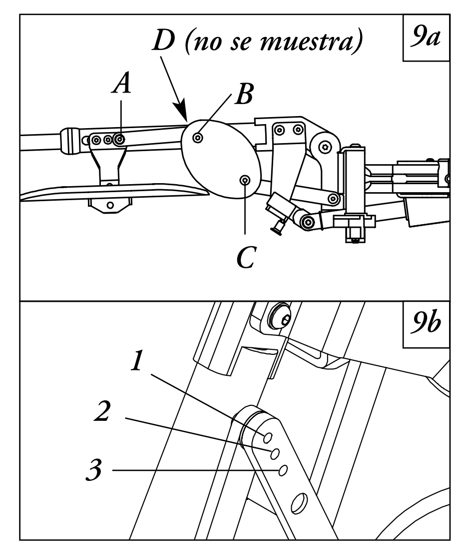
**L. REPOSAPIERNAS (FIGS. 8, 9, 10, 11)**

1. La Longitud del Reposapiernas es ajustada en incrementos de 5/8 pulg. (Fig. 8). Remueva los Reposapiernas de la silla. Usando una llave hexagonal de 5/32, remueva los dos tornillos inferiores de _ - 28 (A). Afloje, pero no remueva el tornillo superior de _ - 20 (B) hasta que el tubo de extensión se deslice dentro del sostén. Reposicione y reinstale los tornillos.
2. Articulación del Reposapiernas (si está equipado) (Figs. 9a y 9b)
   Se debe ajustar la cantidad de articulación del reposapiernas de 1.5 a 2.5 pulgadas (3.8 a 6.3 cm)

Para ajustar:

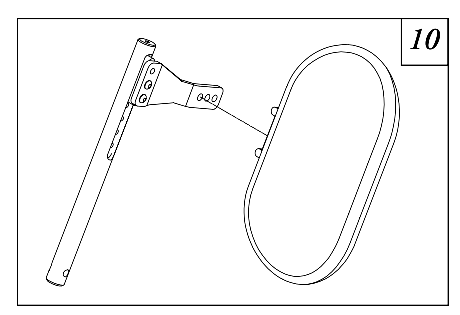
   a. Remueva el acojinamiento de la placa para la rodilla.
   b. Remueva el tornillo A.
   c. Remueva el tornillo superior de _ - 20 (B) como se muestra.
   d. Afloje el tornillo C para que gire la placa para la rodilla.
   e. Gire la articulación para que el tornillo anterior (D) sea accesible por debajo del reposapiernas.
   f. Remueva el tornillo D y reposicione la articulación.
   g. Note las posiciones de la extensión de la articulación: 1=2.5 pulg.; 2=2 pulg.; 3=1.5 pulg.. (Fig. 9b)
3. Cojín para la Pantorrilla (Fig. 10)
   El cojín para la pantorrilla puede moverse hacia delante o atrás al reposicionarlo en diferentes orificios de montaje.
4. Estribo (Fig. 11)
   El estribo puede angularse o reposicionarse al aflojar los tornillos de cabeza plana de _ - 28 (F) localizados en el tope del estribo.




**M. TOPES DE LA INCLINACIÓN DEL ARMAZÓN DEL ASIENTO (FIG. 12)**

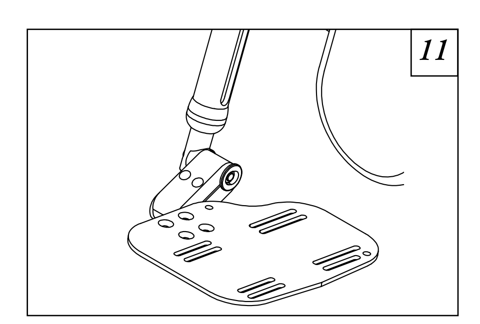
La posición de los topes de inclinación (A) es ajustable verticalmente al aflojar las contratuercas y girando los topes al contrario de las manecillas para elevar (o en sentido de las manecillas para bajar). Los topes deben colocarse para apoyar el armazón del asiento en su posición frontal más baja cuando el usuario prefiere una posición de viaje preinclinada. Una vez que se establece la posición, use la contratuerca para mantener la posición de los topes en la torre. El Recolocar Asiento en posición de inicio del sistema de transporte es necesario después del ajuste de los topes (vea la sección XI: E).




**N. VERIFICACIÓN**

Una vez que el sistema de transporte está ensamblado y ajustado, debe funcionar regular y fácilmente. Todos los accesorios también deben funcionar regularmente.

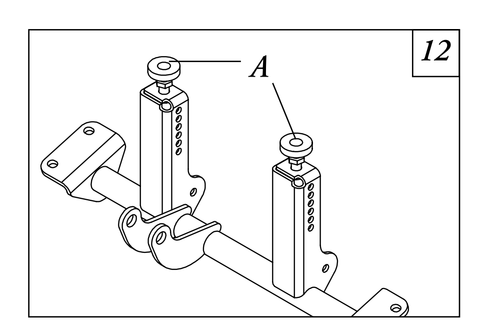
Después que el sistema de transporte ha sido preparado y programado, asegúrese que el sistema de transporte efectúe sus parámetros operacionales especificados (vea Instrucciones de Operación: Controles Electrónicos). Si el sistema de transporte no se desempeña de acuerdo a las especificaciones, apáguelo y reprograme las especificaciones operacionales usando el Programador de Pendiente QMAC.




Repita este procedimiento hasta que el sistema de transporte se desempeñe de acuerdo a las especificaciones antes de intentar el uso activo del sistema de transporte.

Si tiene algún problema, siga estos procedimientos:

1. Revise las secciones de preparación, verificación, funcionamiento y detección y solución de problemas para asegurarse que el sistema de transporte fue preparado apropiadamente.
2. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor autorizado. Si aún tiene el problema después de haberse puesto en contacto con su distribuidor autorizado, póngase en contacto con los servicios al cliente de Sunrise. Vea la página de introducción para los detalles de la manera de ponerse en contacto con su distribuidor autorizado o con servicios al cliente de Sunrise.



## X. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN - USO

### A. REPOSAPIÉS GIRATORIOS (FIGS. 13 Y 14)

**1. Instalación**

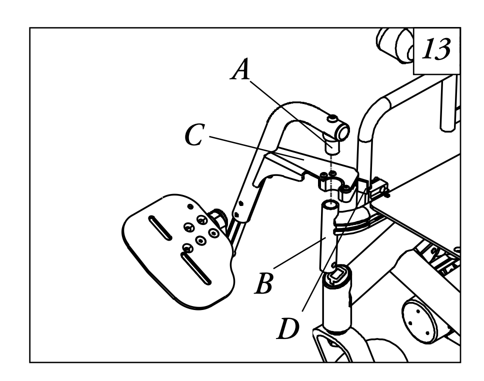
a. Coloque el pasador del pivote giratorio (A) en el orificio de ubicación (B) sobre la montura del sostén con el reposapiés mirando hacia fuera del armazón.
b. Gire el reposapiés hacia adentro hasta que la placa del seguro (C) caiga en su sitio en el perno de seguro.

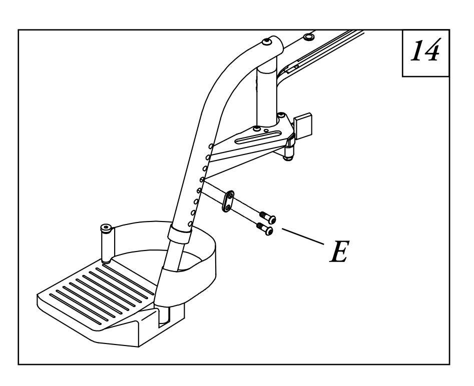
**2. Remoción**

a. Para remover el reposapiés, oprima la palanca de liberación rápida (D).
b. Gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

**3. Ajuste de la Altura**

a. Remueva ambos tornillos (E) del sostén.
b. Reposicione la altura del reposapiés.
c. Reapriete ambos tornillos en la inserción.




### B. REPOSAPIERNAS ELÉCTRICA ELEVABLE Y ARTICULADA (OPCIONAL) (FIG. 15)

**1. Instalación**

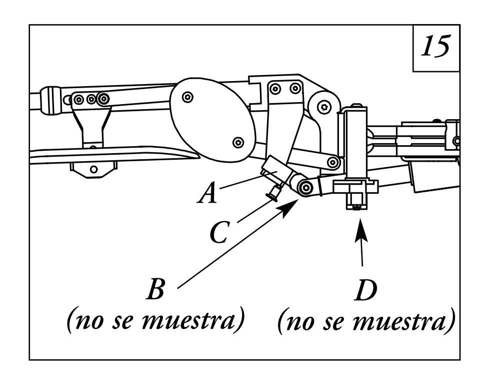
Para instalar el ELR / ALR vea arriba las instrucciones del Reposapiés Giratorio.
Además, una vez que el ELR / ALR esté asegurado en su posición:

a. Eleve manualmente el reposapiernas.
b. Alinee el pasador cónico del accionador (B) con el receptáculo del reposapiernas (A).
c. Permita que el reposapiernas descienda al tiempo que se acoplan el pasador y el receptáculo.

**NOTA–** El seguro del accionador se activa automáticamente durante el acoplamiento.

**2. Remoción**

a. Para remover, tire hacia abajo ligeramente del liberador del seguro del accionador (C) al tiempo que eleva manualmente el reposapiernas, permitiendo que se desacoplen el reposapiernas y el accionador.
b. Oprima la palanca de liberación rápida en el reposapiernas (D).
c. Gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.




### C. REPOSABRAZOS (FIG. 16)

**Instalación**

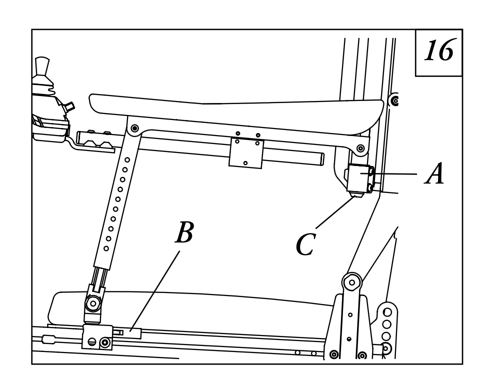
a. Inserte el poste posterior del brazo en el receptor trasero (A), asegurándose que se sujete.
b. Abra el seguro en el frente del receptor (B)
c. Inserte el poste frontal del brazo en el receptor frontal
d. Cierre el seguro para sujetar

**Remoción**

a. Abra el seguro en el frente del receptor (B)
b. Levante el frente del reposabrazos

**NOTA–** El brazo puede girar ahora y se puede dejar colgando al lado de la silla.

c. Para remover, libere el seguro (C) en el poste trasero del brazo y levántelo.



## XI. MANTENIMIENTO

### A. NOTAS

1. El mantenimiento apropiado mejorará el rendimiento y extenderá la vida útil de su sistema de transporte.
2. Limpie regularmente su sistema de transporte. Esto le ayudará a encontrar partes sueltas o desgastadas y hará su sistema de transporte más fácil de usar.
3. Para proteger su inversión, llévelo a servicio y reparación con su distribuidor.

### B. LIMPIEZA

1. Pintura:
   - Limpie la pintura mensualmente con agua jabonosa suave.
   - Proteja la pintura con una capa de cera automotriz no abrasiva cada tres meses.

**NOTA–** No necesita usar grasa ni aceite en la silla.

2. Tapicería:
   - Lave a mano solamente cuando se necesite. El lavado a máquina puede dañar la tela.
   - Seque colgando solamente. El calor de una secadora puede dañar la tela.

**NOTA–** Lavar la tela puede disminuir sus propiedades retardantes al fuego.

### C. CONSEJOS PARA EL GUARDADO

1. Guarde su sistema de transporte en un área limpia y seca. Si no lo hace, las partes se pueden oxidar o corroer.
2. Antes de usar su sistema de transporte, asegúrese que funcione correctamente. Inspeccione y dele servicio a todos los artículos de la “Tabla de Mantenimiento” (Vea la sección XI: F).
3. Si guarda este sistema de transporte durante más de tres meses, haga que sea inspeccionado por un distribuidor antes de usarlo.

### D. ORDENANDO REFACCIONES

Cuando ordene refacciones, mencione lo siguiente:

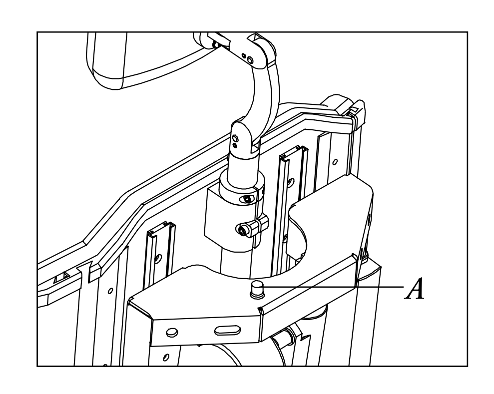
1. Modelo de la silla
2. Número de serie de la silla – localizado en la base.
3. Control para la mano derecha o izquierda.
4. Número de parte, descripción y cantidad de refacciones que necesita.
5. Razón del reemplazo.

### E. FUNCIÓN DE RE-HOME SEAT (RECOLOCAR ASIENTO EN POSICIÓN DE INICIO)

**⚠ ADVERTENCIA**

**El usuario no debe sentarse nunca en el sistema de transporte cuando se esté operando la función Recolocar Asiento en posición de inicio.**

Para su conveniencia, se localiza un botón Recolocar Asiento en posición de inicio (A) debajo de la cubierta de la placa del respaldo. Para Recolocar el Asiento en posición de inicio, oprima y sostenga el botón, continúe sosteniéndolo durante tres a cuatro segundos después de que hayan dejado de moverse todos los accionadores. Se recomienda hacerlo trimestralmente para mantener calibrado el sistema.



### F. TABLA DE MANTENIMIENTO

Debe revisar los artículos de esta tabla a los intervalos regulares. Si algunos de estos artículos están sueltos, desgastados, doblados o distorsionados, haga que sean revisados y / o reparados de inmediato por su distribuidor autorizado Sunrise. El mantenimiento y servicio frecuentes mejorará el desempeño, extenderá la vida del sistema de transporte y ayudará a evitar lesiones.

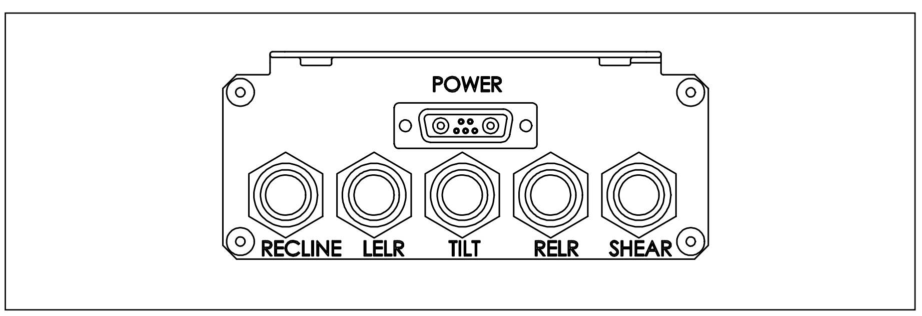
**NOTA–** Revíselo semanalmente y use un trapo limpio y seco o aire comprimido como sea necesario, para mantener los cojinetes de deslizamiento libres de residuos.

| Revise... | Semanalmente | Mensualmente | Trimestralmente | Anualmente |
|---|---|---|---|---|
| Cojinetes de deslizamiento libres de residuos | ✓ | | | |
| Revise las conexiones apropiadas de los tapones y conectores | | ✓ | | |
| Revise el desgaste de todas las partes móviles | | | ✓ | |
| Inspeccione la limpieza y desgaste de los ejes de los accionadores | | | ✓ | |
| Inspeccione el apretado o desgaste de todas las tuercas, pernos y sujetadores | | | ✓ | |
| Inspeccione el desgaste de la tapicería | | | ✓ | |
| Opere la función recolocar asiento en posición de inicio del sistema de transporte | | | ✓ | |
| Servicio por parte de un Distribuidor autorizado | | | | ✓ |

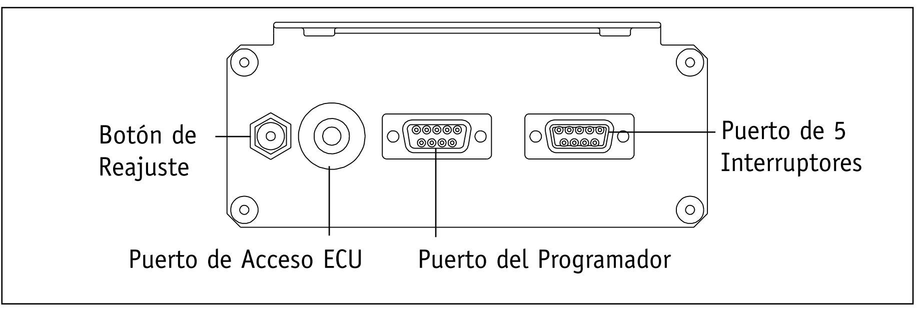
## XII. GUÍA DE DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | SOLUCIÓN |
|---|---|
| El sistema de transporte no responde a los comandos de la palanca de mando. O cuando se retira la corriente o se desconectan las baterías. | Reaplique la corriente si ha sido removida y espere 2 minutos. Oprima el botón de “Reset” (reajuste) al frente del Controlador QMAC – localizado debajo del recipiente del asiento. |
| Los accionadores del asiento se mueven con la corriente apagada o un elemento del sistema de transporte no se mueve dentro de su rango deseado. | Ponga el sistema de transporte en posición de inicio. (Refiérase a la sección XI: E) |
| Detecta un aumento significativo en el nivel de ruido durante el funcionamiento. | Busque sujetadores sueltos. |
| Un accionador se detiene o se mueve intermitentemente. | Busque alambres dañados o conectores sueltos. También revise que todos los componentes se muevan libremente – que no se trabe el accionador. |
| Detecta ruido del accionador del seguro antivuelco durante la activación y retorno del reclinado / inclinación. | No hay problema – esto es una parte normal y necesaria del funcionamiento. Vea la nota bajo la Sección VIII. |

## XIII. DIAGRAMAS




*Controlador de Accionador Múltiple Quickie "QMAC" (Vista Posterior)*




*Controlador de Accionador Múltiple Quickie "QMAC" (Vista Frontal)*

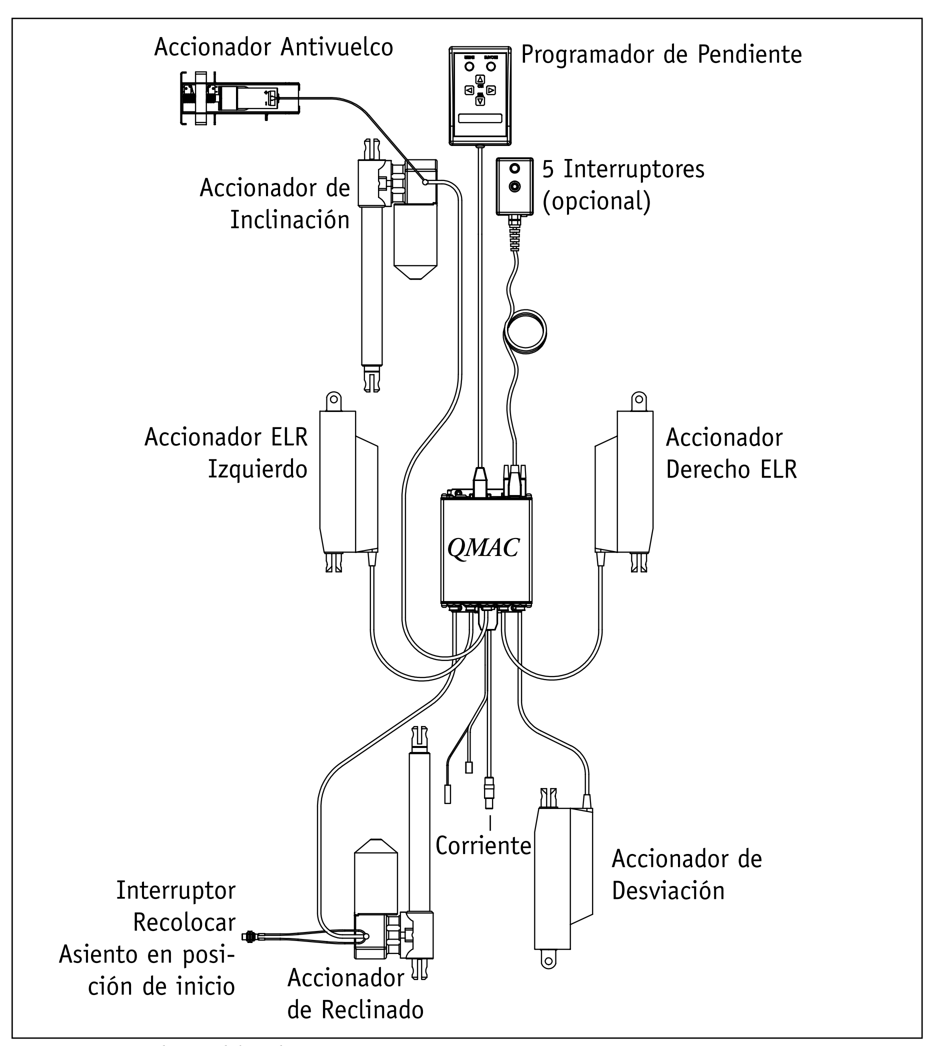



*Diagrama de Cableado*

# XIV. GARANTÍA LIMITADA DE SUNRISE

## 1. POR TRES (3) AÑOS

Garantizamos contra defectos de materiales y mano de obra por tres (3) años a partir de la fecha de compra por el primer usuario, el armazón, armazón de la sub base, componentes de los accionadores y estructurales de este Asiento Inteligente Quickie.

## 2. POR UN (1) AÑO

Garantizamos el controlador QMAC por un (1) año a partir de la fecha de compra por el primer usuario.

## 3. GARANTÍA ADICIONAL

Garantizamos todos los demás componentes originales (tales como la tapicería, partes de plástico y caucho y superficies pintadas) por tres (3) meses a partir de la fecha de compra por el primer usuario.

## 4. LIMITACIONES

a. No garantizamos daño debido a:
   - Negligencia, mal uso o instalación o reparación inapropiadas.
   - Uso o cambios de partes no autorizadas por Sunrise.
   - Sobrepasar el límite de peso de 250 libras (113 Kg).
b. Esta garantía será anulada si es removida o alterada la etiqueta original del número de serie del sistema de transporte.
c. La garantía se aplica en los EE.UU. solamente. Verifique con su distribuidor para averiguar cuáles garantías internacionales se aplican.

## 5. LO QUE HAREMOS

Nuestra única responsabilidad es reparar o reemplazar las partes cubiertas. Este es el único remedio para los daños consecuenciales.

## 6. LO QUE USTED DEBE HACER

a. Regresar la tarjeta de garantía.
b. Obtener de nosotros, mientras esta garantía esté en efecto, la autorización previa para el retorno o reparación de las partes cubiertas.
c. Regrese el Sistema de Transporte o la(s) parte(s), porte pagado con anticipación, a Sunrise Mobility Products Division en: 2842 Business Park Ave., Fresno, CA 93727-1328.
d. Pagar el costo de la mano de obra para instalar o reparar las partes.

## 7. AVISO AL CONSUMIDOR

No hay ninguna otra garantía expresa. Hasta donde lo permite la ley, cualquier garantía implícita (incluyendo la garantía de comerciabilidad o adecuación para un propósito en particular) se limita a:

a. Un (1) año a partir de la fecha de compra por el primer usuario y
b. Reparación o reemplazo de la parte defectuosa solamente.

Esta garantía le otorga ciertos derechos legales. Usted podría tener también otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

## I. SUNRISE À L'ÉCOUTE

Nous vous remercions d'avoir choisi un fauteuil Quickie. Nous sommes à l'écoute de vos questions et commentaires sur ce manuel, la sécurité et la fiabilité de votre fauteuil et le service offert par votre fournisseur Sunrise. N'hésitez pas à nous écrire ou nous appeler à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous :

**SUNRISE MEDICAL**
Service à la clientèle
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, Colorado 80503 USA
(303) 218-4500 ou (800) 333-4000

Veillez à renvoyer votre carte de garantie et à nous informer de vos changements d'adresse éventuels. Cela nous permettra de vous faire parvenir des informations concernant la sécurité, les nouveaux produits et les options proposées pour optimaliser l'usage et le confort de ce fauteuil.

Si vous égarez votre carte de garantie, appelez-nous ou écrivez-nous et nous serons heureux de vous en faire parvenir une nouvelle.

### RÉPONSES À VOS QUESTIONS

Votre fournisseur agréé est la personne qui connaît le mieux le fauteuil et il peut répondre à la plupart de vos questions sur la sécurité, l'usage et l'entretien du fauteuil. Pour référence, veuillez remplir les renseignements suivants :

Fournisseur : ____________________________________________

Adresse : ____________________________________________

____________________________________________

Téléphone : ____________________________________________

Nº série : ____________________________________________

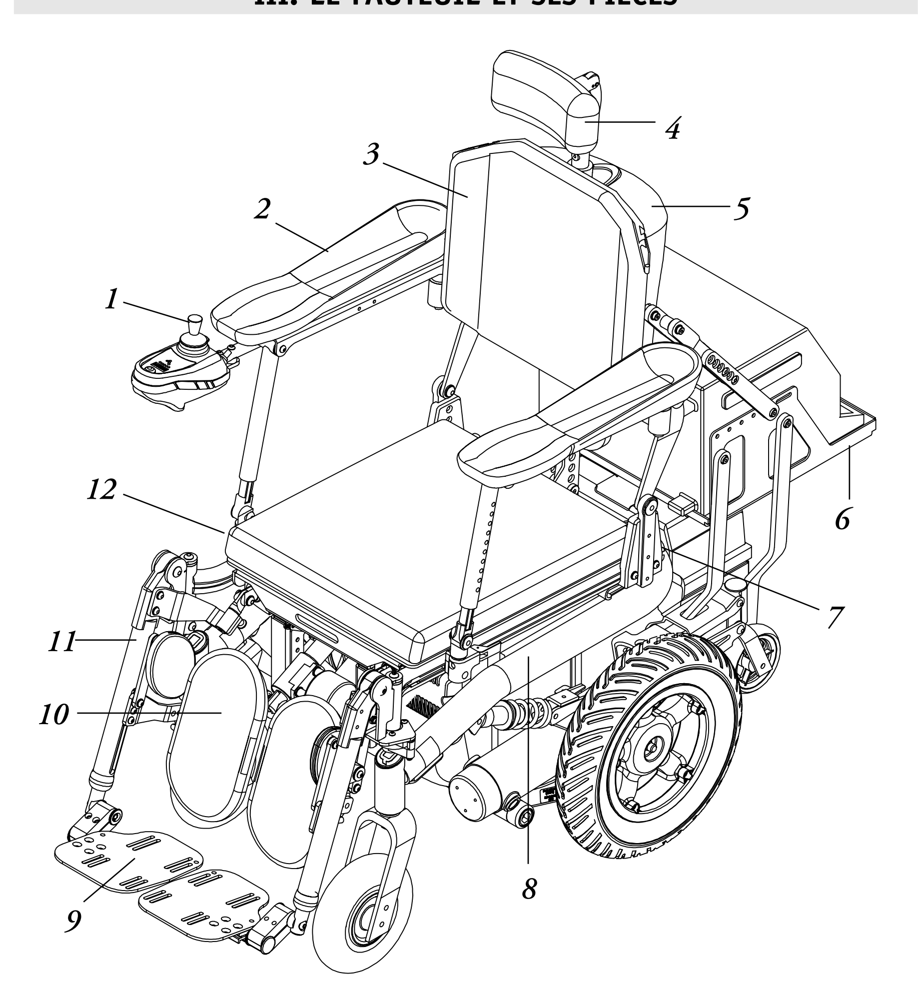
Date d'achat : ____________________________________________

## II. TABLE DES MATIÈRES

**I. SUNRISE À L'ÉCOUTE** ........ 46
**II. TABLE DES MATIÈRES** ........ 46
**III. LE FAUTEUIL ET SES PIÈCES** ........ 48
**IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION** ........ 49
**V. INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMI)** ........ 50
A. Généralités ........ 50
B. Qu'est-ce que l'EMI ? ........ 50
C. Quels sont les effets possibles d'une EMI ? ........ 50
D. Sources d'EMI ........ 50
E. Distance de la source ........ 51
F. Niveau de protection ........ 51
G. Signaler tout incident présumé d'EMI ........ 51
**VI. SÉCURITÉ** ........ 52
A. Instruction ........ 52
B. Liste de contrôle de sécurité ........ 52
C. Notice aux utilisateurs ........ 52
D. Notice aux préposés ........ 52

E. Fonctionnement ........ 52
F. Milieu ambiant ........ 52
G. Limites de poids ........ 53
H. Matériau de garnissage ........ 53
I. Sangles de maintien ........ 53
J. Réglage des commandes ........ 53
K. Basculement, inclinaison et surélévation des appui-jambes ........ 53
L. Modifications et réglages ........ 53
**VII. PROCÉDURE D'INSTALLATION** ........ 54
A. Généralités ........ 54
B. Procédure d'installation détaillée ........ 54
C. Programmation à l'aide du programmateur du boîtier de commande QMAC ........ 55
**VIII. MODE DE FONCTIONNEMENT – ÉLECTRONIQUE** ........ 58
A. Pour faire fonctionner le fauteuil intelligent à l'aide du levier de télécommande ........ 58
B. Pour faire fonctionner le fauteuil intelligent en utilisant un appareil de commande à 5 commutateurs. ........ 58
C. Pour faire fonctionner le fauteuil intelligent en utilisant des commandes de pilotage spécialisées. ........ 58
**IX. MODE DE FONCTIONNEMENT – MÉCANIQUE** ........ 59
A. Notes ........ 59
B. Outillage requis ........ 59
C. Supports thoraciques latéraux ........ 60
D. Appui-tête ........ 60
E. Hauteur des accoudoirs ........ 60
F. Angle des accoudoirs ........ 60
G. Cales de bras ........ 60
H. Dossier solide Jay® – Réglage de la hauteur ........ 60
I. Dossier mousse ........ 60
J. Profondeur du siège ........ 61
K. Point de pivot du dossier ........ 61
L. Appui-jambes ........ 62
M. Cales de butée d'inclinaison de l'armature du fauteuil ........ 62
N. Vérifications ........ 62
**X. MODE DE FONCTIONNEMENT – UTILISATION** ........ 63
A. Repose-pieds rabattables ........ 63
B. Appui-jambes à surélévation et articulation électriques ........ 63
C. Accoudoirs ........ 63
**XI. ENTRETIEN** ........ 64
A. Notes ........ 64
B. Nettoyage ........ 64
C. Conseils de rangement ........ 64
D. Commande de pièces ........ 64
E. Fonction de retour du fauteuil en position initiale ........ 64
F. Diagramme d'entretien ........ 65
**XII. DÉPANNAGE** ........ 65
**XIII. SCHÉMAS** ........ 66
**XIV. GARANTIE** ........ 67

## III. LE FAUTEUIL ET SES PIÈCES




*Quickie Smart Seat*
*(Fauteuil intelligent Quickie)*

1. Levier de télécommande
2. Accoudoir à hauteur réglable
3. Dossier
4. Appui-tête
5. Housse de dossier
6. Plateau ventilé (option)
7. Panneau pivotant du dossier
8. Socle d'alimentation S-626
9. Semelle à angle réglable
10. Coussinet de mollet
11. Appui-jambes à surélévation (en option)
12. Baquet de siège

### FAUTEUIL INTELLIGENT QUICKIE

**Levier de commande**
Standard – télécommande (montage pour droitiers ou gauchers)
Option – levier rétractable et rabattable

**Dimensions de l'armature du fauteuil**
Largeur de l'armature du fauteuil – standard : 35,5 – 60,9 cm (14"-24")
Profondeur du siège – 35,5 – 55,8 cm (14"-22"), réglable
Dossier rigide du fauteuil
Baquet de siège en aluminium
Coussins en option : Coussins Jay®

**Basculement du centre de gravité :**
3° - 50°

**Inclinaison :** 85° - 175°

**Dossier**
Standard – non repliable 45,7 – 73,6 cm (18" - 29")

**Repose-pied**
Standard – rabattable avec semelles à angle réglable et emplacements pour les talons
Option – appui-jambes à surélévation, multi-position, appui-jambes à surélévation électrique et appui-jambes à articulation électrique

**Accoudoirs**
Standard – inclinables, hauteur réglable, avec coussinet ou cale

**Supports thoraciques latéraux rabattables**
Option – courbés ou droits

**Appui-tête**
Standard – 20,3 x 12,7 (8" x 5") ou 17,7 x 11,43 cm (7" x 4,5")
Coussinet de l'appui-tête

# IV. NOTICE – À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION

## A. CHOISIR LE FAUTEUIL ET LES OPTIONS DE SÉCURITÉ CORRECTS

Sunrise propose une gamme de fauteuils électriques de styles, de tailles et de réglages différents, adaptés aux besoins des utilisateurs. Toutefois, la sélection finale d'un fauteuil repose entièrement sur vous et votre médecin. Choisir le fauteuil le mieux adapté à vos besoins dépend d'éléments tels que :

1. Votre taille, invalidité, force physique, sens de l'équilibre et coordination
2. L'usage prévu et le niveau d'activité.
3. Le type de risques que vous devez surmonter quotidiennement (dans les lieux où il est probable que vous utilisiez votre fauteuil).
4. Le besoin d'options pour votre sécurité et votre confort (ex : sangles de maintien).

## B. RÉGLAGE DU FAUTEUIL EN FONCTION DE VOS CAPACITÉS

Veillez à obtenir l'aide de votre médecin, aide-soignant ou thérapeute et de votre fournisseur, pour adapter ce fauteuil et en régler les commandes à votre niveau de fonction et de capacité.

## C. CONSULTER CE MANUEL RÉGULIÈREMENT

Avant d'utiliser ce fauteuil, il vous est fortement conseillé, de même qu'à toute personne susceptible de vous aider, de lire ce manuel et de veiller à en suivre toutes les instructions. Consultez régulièrement les avertissements jusqu'à ce que vous les observiez automatiquement.

# V. INTERFÉRENCE ÉLECTROMAGNÉTIQUE (EMI)

## A. GÉNÉRALITÉS

1. Observez tous les avertissements afin de réduire tous risques de mouvement involontaire du fauteuil.
2. Soyez conscient(e) du danger posé par les émetteurs-récepteurs portables. N'allumez ou n'utilisez jamais d'émetteur-récepteur portable lorsque votre fauteuil est sous tension. Redoublez de prudence lorsque vous pensez qu'il est possible qu'un tel appareil soit utilisé à proximité de votre fauteuil.
3. Soyez conscient(e) de la proximité de stations de radio ou de télévision et évitez de vous en approcher.
4. En cas de mouvement involontaire, éteignez le fauteuil dès que cela ne pose pas de risque.

## B. QU'EST-CE QUE L'EMI ?

1. EMI signifie : interférence (I) électromagnétique (EM). L'EMI provient de sources d'ondes radio telles que les transmetteurs et les émetteurs-récepteurs radio. (Un « transmetteur » est un appareil qui émet et reçoit à la fois des signaux d'ondes radio).
2. Un certain nombre de sources d'EMI intense est présent dans notre environnement quotidien. Certaines sont évidentes et peuvent être aisément évitées. D'autres ne le sont pas et il est possible que vous ne puissiez pas les éviter.
3. Les fauteuils électriques peuvent être affectés par l'interférence électromagnétique (EMI) émise par les stations de radio, les stations de télévision, les transmetteurs radio amateur, les émetteurs-récepteurs et les téléphones portables.
4. L'EMI peut également être produite par des sources de conduction ou des décharges électrostatiques.

## C. QUELS SONT LES EFFETS POSSIBLES D'UNE EMI ?

1. L'EMI peut provoquer les effets suivants sur votre fauteuil électrique :
   - Déplacement involontaire.
   - Déplacement dans des directions imprévues.

   Si l'un de ces effets se produit, il pourrait en résulter des accidents graves pour vous ou d'autres personnes.
2. L'EMI peut endommager le système de commande de votre fauteuil. Cela peut créer un risque d'accident et entraîner des réparations onéreuses.

## D. SOURCES D'EMI

Les sources d'EMI se classent en deux grandes catégories :

### 1. Émetteurs-récepteurs portables :

L'antenne est généralement fixée directement sur l'appareil. Parmi ceux-ci, on distingue :
- Radios CB (« Citizens band »)
- « Talkies-walkies »
- Radios utilisées par les agences de sécurité, par les pompiers et la police
- Téléphones portables (cellulaires)
- Ordinateurs portables munis de téléphone ou télécopieur
- Autres appareils individuels de communication

**REMARQUE–** Ces appareils peuvent transmettre des signaux lorsqu'ils sont allumés, même s'ils ne sont pas utilisés. Émetteurs-récepteurs : parmi ceux-ci on distingue les radios émetteurs-récepteurs utilisés dans les véhicules de police, dans les ambulances et les taxis. L'antenne est généralement fixée à l'extérieur du véhicule.

### 2. Émetteurs-récepteurs longue portée :

Cette catégorie comprend les pylônes d'antennes d'émission de radios commerciales et de TV, ainsi que les radios amateurs.

**REMARQUE–** Les appareils suivants ne sont pas considérés comme pouvant causer des problèmes d'EMI : Ordinateurs portables (sans téléphone ou télécopieur), téléphones sans fil, postes de télévision ou radios AM/FM, lecteurs CD ou magnétophones.

## E. DISTANCE DE LA SOURCE

L’énergie électromagnétique s’intensifie rapidement à mesure que l’on se rapproche de la source. Pour cette raison, l’EMI émise par les appareils portables mérite une attention particulière. (Voir C :1 ci-dessus) Une personne utilisant l’un de ces appareils peut amener des niveaux élevés d’énergie électromagnétique à une distance très rapprochée de votre fauteuil à votre insu.

## F. NIVEAU DE PROTECTION

Le niveau d’énergie électromagnétique se mesure en volts/mètre (V/m). Chaque fauteuil électrique peut résister à l’EMI jusqu’à un certain point. Il s’agit du niveau de protection.

Plus le niveau de protection est élevé, moins les risques d’EMI sont importants. Il est généralement admis qu’un niveau de protection de 20 V/m protège l’utilisateur du fauteuil électrique des sources d’ondes radio les plus communes.

La configuration testée et immune à au moins 20 V/m est la suivante : Le fauteuil électrique Quickie S-626 avec levier de télécommande QTRONIX installé du côté droit, largeur de siège de 50,8 cm (20"), profondeur de siège de 45,7 cm (18"), accoudoirs à hauteur réglable à double tige, appui-jambes élévateurs et piles GP 24 à électrolyte gélifié.

Les dispositifs d’entrée spécialisés suivants n’ont pas été testés avec la configuration de fauteuil électrique mentionnée plus haut. Leur niveau de protection est par conséquent inconnu. Parmi ces articles, on distingue :

- Commande au souffle
- Tableau de tête à triple commutateur
- Interrupteur zéro touche
- Interrupteur 5-zéro touche
- Commutateur ruban
- Bouton compagnon
- Panneau de commutation en croix
- Commutateur à plaque
- Commutateur à préhension
- Interrupteur à levier 5 commutateurs
- Levier de commande commuté de service dur
- Mini-levier de commande / commande au menton proportionnelle
- Commande proportionnelle activée par inclinaison (de la tête)
- Panneau aggloméré
- Tableau de tête de proximité
- Interrupteur 4-zéro touche
- Interrupteur à pédale
- Interrupteur disque
- Commutateur à micropression
- Commutateur Penta
- Commutateur mou
- Commutateur à oscillation

Les personnes aux capacités physiques réduites nécessitant l’usage d’un dispositif d’entrée de commande spécialisé reconnu pour ne pas être protégé à 20 V/m ou si le niveau de cette protection n’est pas connu, doivent redoubler de prudence à proximité des sources d’EMI connues.

Il n’existe aucun moyen de connaître les effets EMI si vous ajoutez des accessoires ou si vous modifiez ce fauteuil.

Toute modification apportée à votre fauteuil peut augmenter le risque d’EMI. Les pièces d’autres fournisseurs ont des propriétés d’EMI inconnues.

## G. SIGNALER TOUT INCIDENT PRÉSUMÉ D’EMI

Il est fortement conseillé de signaler tout déplacement involontaire ou relâchement des freins. Veillez à indiquer si une source d’onde radio se trouvait à proximité de votre fauteuil au moment de l’incident. Contactez : Le service à la clientèle de Sunrise Medical au (800) 333-4000.

# VI. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

## A. INSTRUCTION

Votre revendeur a la responsabilité de vous instruire sur une utilisation sécuritaire du fauteuil. Si vous estimez ne pas avoir reçu une instruction suffisante ou si vous avez des questions concernant le système, appelez votre revendeur. Si vous estimez que votre revendeur ne répond pas à vos questions de manière satisfaisante, appelez Sunrise Medical au (303) 218-4500 ou au (800) 333-4000.

## B. LISTE DE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ

Avant toute utilisation de ce fauteuil :

- Veillez à ce que le fauteuil fonctionne correctement. Prêtez attention aux bruits, aux vibrations ou à un changement dans la facilité d'emploi. (Ces signes peuvent indiquer que des attaches sont desserrées ou que votre fauteuil est endommagé).
- Si vous détectez un problème, veillez à faire réparer ou régler votre fauteuil. Reporter une réparation ou un réglage peut augmenter les risques d'accident. Votre fournisseur peut vous aider à trouver le problème et à y remédier.

## C. NOTICE AUX UTILISATEURS

1. Avant d'utiliser ce fauteuil, il est fortement conseillé de suivre une formation dispensée par votre médecin sur l'utilisation sécuritaire du fauteuil.
2. Chaque fauteuil est différent. Prenez le temps de vous familiariser avec ce fauteuil avant de commencer à l'utiliser.
3. Vous devez savoir qu'il vous faut développer vos propres méthodes d'utilisation sécuritaire du fauteuil, adaptées à votre niveau de fonction et de capacité.
4. Faites-vous aider par quelqu'un pour vous exercer à vous pencher, tendre le bras et effectuer les transferts jusqu'à ce que vous sachiez faire ces mouvements en toute sécurité.
5. Ne tentez jamais une nouvelle manœuvre tout(e) seul(e) sans être sûr(e) qu'il n'y a pas de danger.
6. Familiarisez-vous avec les lieux où vous prévoyez d'utiliser votre fauteuil. Repérez les dangers éventuels et apprenez à les éviter.

## D. NOTICE AUX PRÉPOSÉS

Veillez à observer tous les avertissements et à respecter toutes les instructions et consignes de chaque section de ce manuel. (Notez que les avertissements qui s'adressent à l'utilisateur s'adressent également à vous).

## E. FONCTIONNEMENT

Pour garantir le fonctionnement de votre fauteuil en toute sécurité...

- Ne faites jamais de transfert lorsque le fauteuil est sous tension.
- Ne vous servez jamais de la commande comme une prise de main ou un point d'appui.
- Vérifiez constamment les alentours pour vous assurer qu'aucun obstacle ne se trouve sur la trajectoire du fauteuil.
- N'utilisez jamais l'armature du fauteuil ou ses composants comme point d'attache à un véhicule.
- Ne dépassez jamais la capacité de poids de 113 kg (250 lbs.) du fauteuil.
- Ne mettez jamais les mains, les pieds ou tout corps étranger dans les mécanismes du fauteuil.
- Observez rigoureusement les consignes de sécurité de votre fauteuil.
- Veillez à ce que votre fauteuil soit toujours propre et ne contienne aucun corps étranger.

Si vous avez des questions ou des préoccupations sur le fonctionnement de votre fauteuil, veuillez appeler votre revendeur ou appelez Sunrise Medical au (303) 218-4500 ou au (800) 333-4000.

## F. MILIEU AMBIANT

Le fauteuil n'est pas prévu pour être utilisé sous des pluies abondantes, dans des conditions de neige ou de verglas.

1. Le contact avec l'eau ou toute humidité excessive peut causer une panne électrique. L'armature, les actionneurs et d'autres pièces du fauteuil ne sont pas étanches et peuvent rouiller ou se corroder de l'intérieur. Pour éviter que le fauteuil ne tombe en panne :
   - Minimisez l'exposition de votre fauteuil à l'eau de pluie ou aux conditions d'humidité extrême.
   - N'utilisez pas votre fauteuil dans de l'eau douce ou de l'eau salée (rive de rivière, lac ou rivage marin).
   - Veillez à ce que tous les branchements électriques soient correctement en place.
   - Séchez le fauteuil dès que possible s'il est mouillé ou si vous utilisez de l'eau pour le nettoyer.
2. Lorsqu'il est inutilisé, placez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Il convient de redoubler de prudence en utilisant l'interrupteur disque ou le tableau de tête de proximité comme dispositifs de commande. Ces deux appareils sont susceptibles de tomber en panne lorsqu'ils sont mouillés.

### G. LIMITES DE POIDS

1. Ne dépassez jamais un poids total de 113 kg (250 lbs.), comprenant l'utilisateur et les articles transportés. La capacité pondérale de votre fauteuil est indiquée sur une plaque à l'intérieur du couvercle du volet du compartiment de la pile dans le socle d'alimentation.
2. N'utilisez jamais ce fauteuil pour un entraînement de musculation si le poids total (utilisateur + poids-haltères) dépasse la capacité pondérale indiquée du fauteuil.
3. Tout dépassement de la limite de poids risque d'endommager le fauteuil, l'armature ou les attaches et peut en raison d'une défaillance du fauteuil, causer un accident grave autant pour vous que pour d'autres personnes.
4. Tout dépassement de la limite de poids annulera la garantie.

### H. MATÉRIAU DE GARNISSAGE

1. S'il est usé ou déchiré, changez le matériau du coussin et du dossier du fauteuil dès que possible. Les matériaux usés peuvent augmenter les possibilités de risques d'incendie.
2. Notez que laver le matériau peut en réduire les propriétés ininflammables.

### I. SANGLES DE MAINTIEN (EN OPTION)

1. N'utilisez une sangle de maintien que pour vous aider à maintenir votre posture. Un usage incorrect de ces sangles peut résulter en accidents pouvant être mortels.
2. Veillez à ce que vous ne risquiez pas de glisser dans le fauteuil. Si cela se produit, vous pourriez subir une compression du thorax ou suffoquer en raison de la pression exercée par la sangle.
3. Une cale sous-abdominale ou un dispositif similaire peut être utile pour vous empêcher de glisser dans le fauteuil. Consultez votre médecin pour vérifier si vous avez besoin d'un tel dispositif.
4. La sangle doit être bien tendue, mais ne doit pas l'être au point de gêner la respiration. Vous devez pouvoir passer la main ouverte à plat entre la sangle et le ventre.
5. Veillez à pouvoir ôter la sangle facilement en cas d'urgence.
6. N'utilisez jamais de sangle de maintien dans les cas suivants :
   - À la place de la ceinture de sécurité d'un véhicule motorisé. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, vous risqueriez d'être éjecté(e) du fauteuil. Une sangle de maintien ne peut pas empêcher ce genre d'accident et la sangle pourrait vous blesser davantage.
   - Comme système de contention. Un système de contention nécessite une ordonnance médicale.
   - Sur un utilisateur comateux ou agité.

### J. RÉGLAGE DES COMMANDES

Notez que vous pourriez avoir besoin de régler les commandes de votre fauteuil pour réduire les risques de chutes ou de basculement.

1. Vérifiez et effectuez les réglages nécessaires tous les six à douze mois (plus souvent si nécessaire).
2. Consultez votre revendeur pour régler les commandes immédiatement si vous remarquez tout changement dans votre capacité à maintenir le torse droit.

### K. BASCULEMENT, INCLINAISON ET SURÉLEVATION DES APPUI-JAMBES

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Pour empêcher dommages et accidents, évitez d'employer ces fonctions motorisées à proximité d'objets tels que murs, tables ou chaises. Afin d'éviter tout accident, veillez à ce d'autres personnes, en particulier les enfants, se tiennent éloignées de l'appareil. Si vous utilisez un abducteur rétractable, veillez à ne pas basculer alors que l'abducteur est en position ouverte. L'abducteur pourrait autrement heurter l'actionneur de basculement en revenant en position non basculée.**

### L. MODIFICATIONS ET RÉGLAGES

**⚠ AVERTISSEMENT**

**N'utilisez jamais de pièces autres que celles du Quickie ou ne faites jamais de modifications sur votre fauteuil sans l'autorisation de Sunrise. (Procéder ainsi annulera la garantie et pourrait créer un risque d'accident.)**

1. Modifier ou régler ce fauteuil peut augmenter les risques de chute ou de basculement.
2. Les modifications non autorisées par Sunrise sont considérées comme une reconstruction de la chaise roulante. Cela annule la garantie. L'utilisateur assume alors toute responsabilité future pour la chaise roulante.

## VII. PROCÉDURE D'INSTALLATION

### A. GÉNÉRALITÉS

Observez toutes les instructions dans l'ordre figurant sur la liste afin d'assurer le bon fonctionnement et un confort maximum.

### B. PROCÉDURE D'INSTALLATION DÉTAILLÉE

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne faites pas asseoir l'utilisateur dans le fauteuil avant d'y être invité(e) à l'opération 4.**

1. Ayez en votre possession les résultats d'une évaluation d'amplitude de mouvement effectuée sur tapis par un médecin qualifié. Connaître l'amplitude de mouvement au niveau de l'articulation de la hanche, des genoux et des chevilles est d'une importance cruciale pour l'installation correcte de ce fauteuil. La méconnaissance de l'amplitude de mouvement de l'utilisateur pourrait entraîner des accidents graves si les limites du fauteuil ne sont pas réglées correctement.
2. L'utilisation de la fonction Réinitialisation de la chaise configuration système (« System Configuration Reset Chair ») du programmateur du boîtier de commande QMAC (décrite dans la section VII : C : Configuration du profil : Système : d). La fonction Réinitialisation du système d'exploitation de la configuration de la chaise (« Operating System Configuration Reset Chair ») retourne tous les paramètres configurables aux réglages d'origine et vous amènera automatiquement au mode « Retour du fauteuil en position initiale » (Re-Home Seat) (décrit dans la section VII : C : Configuration du profil : Système : c). Suivez les instructions à l'écran pour ramener les actionneurs en position initiale en maintenant la touche Entrée enfoncée. La fonction de retour en position initiale (« Re-Home ») déplace tous les actionneurs et peut durer une minute.
3. Configurez le fauteuil à l'aide du programmateur du boîtier de commande QMAC pour l'utilisateur (voir section VII : C : Configuration du profil). Utilisez les résultats de l'évaluation de l'amplitude de mouvement pour déterminer les réglages corrects pour tous les angles.
   a. Inclinaison (Recline) : Activer (Enable), Angles maximum et minimum – ou Désactiver (Disable). Activer l'inclinaison améliorée (Enable Enhanced Recline) avec l'angle et le seuil corrects – ou désactiver. (Si l'appareil en est équipé)
   b. Basculement (Tilt) : Activer, Angles minimum et maximum – ou Désactiver. (Si l'appareil en est équipé)
   c. Appui-jambe gauche (Left Legrest) : Activer, Angles minimum et maximum – ou Désactiver. (Si l'appareil en est équipé)
   d. Appui-jambe droit (Right Legrest) : Activer, Angles minimum et maximum – ou Désactiver. (Si l'appareil en est équipé)
   e. Système : Activer les entrées verrouillées (Enable Input Latched) – ou Désactiver. Paramétrez le verrouillage du pilotage (Drive Lockout), le pilotage au ralenti (Drive Creep) et les angles limite du dossier (Bask Rest Limit) correctement.

**REMARQUE–** Il est recommandé de contre-vérifier les angles maximum et minimum de toutes les fonctions à l'aide d'un goniomètre pour s'assurer de leur exactitude.

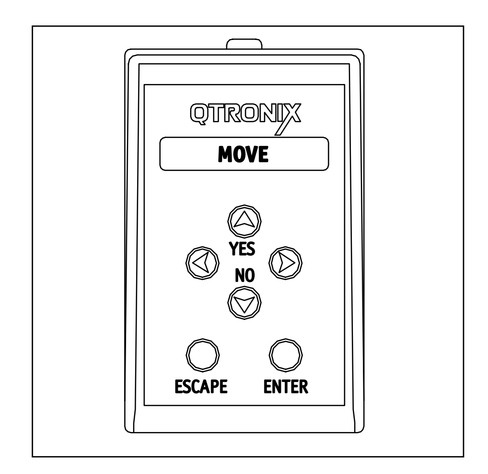
4. Effectuez tous les réglages mécaniques nécessaires et appropriés du fauteuil pour l'adapter à l'utilisateur. Ces réglages peuvent comprendre :
   a. Profondeur du siège – voir section IX : J
   b. Point de pivot du dossier – voir section IX : K
   c. Hauteur du dossier – voir section IX : H
   d. Position de l'appui-tête – voir section IX : D
   e. Position des supports thoraciques latéraux – voir section IX : C
   f. Position des accoudoirs – voir section IX : E et F
   g. Position des appui-jambes – voir section IX : C
   h. Autres dispositifs de support
5. Transférez l'utilisateur dans le fauteuil en prenant les précautions d'usage.

6. Vérifiez et réglez, si nécessaire, toute limite de configuration, ainsi que les surfaces d'appui et les dispositifs de support.
7. À l'aide du programmateur du boîtier de commande QMAC, faites fonctionner le programme de réduction du cisaillement (voir section VII : C : Programme de cisaillement).
8. Faites fonctionner tous les actionneurs en utilisant le/les dispositif(s) d'entrée pour vérifier que les limites correctes et la réduction du cisaillement sont paramétrées correctement. (voir section VIII : A, B, C)
9. Apprenez à l'utilisateur comment utiliser sans risque toutes les fonctions des actionneurs.

## C. PROGRAMMATION À L'AIDE DU PROGRAMMATEUR DU BOÎTIER DE COMMANDE QMAC

1. Insérez la fiche dans la prise du programmateur sur la face du QMAC – voir section XIII.
2. Appuyez sur « Entrée » pour accéder aux menus : i. Mouvement (Move), ii. Configuration (Configure), iii. Programme de cisaillement (Shear Programme)

### PROFIL MOUVEMENT



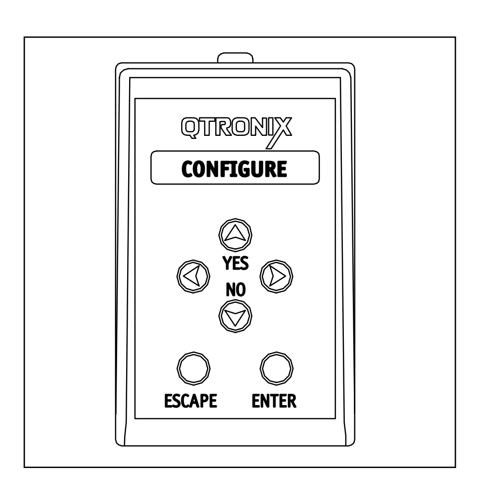

Pour activer les profils de mouvement indépendamment de l'activation d'entrée de l'utilisateur (par exemple : levier de commande ou entrée spécialisée).

**REMARQUE–** Le profil de mouvement est principalement utilisé afin de tester la configuration programmée.

Navigation dans le menu Mouvement (Move) avec le programmateur du boîtier QMAC :
1. Les touches des flèches Haut "▲" et Bas "'▼" permettent de faire fonctionner la fonction affichée.
2. Les touches des flèches Gauche "◀" et Droite "▶" permettent de se déplacer entre profils de mouvements.
3. La touche Entrée permet de passer à l'élément inférieur suivant du menu.
4. La touche Échappement permet de passer à l'élément supérieur suivant du menu.

Cinq options figurent sous le menu « Mouvement » (Move).
1. Inclinaison (Recline) – Mouvement du dossier seulement. Il peut aussi agir sur les appui-jambes – si le fauteuil est ainsi équipé et configuré.
2. Basculement (Tilt) – Mouvement simultané du fauteuil et du dossier – si le fauteuil est ainsi équipé.
3. Appui-jambe à surélévation gauche (Left ELR) – Mouvement de l'appui jambe gauche – si le fauteuil est ainsi équipé.
4. Appui-jambe à surélévation droit (Right ELR) – Mouvement de l'appui jambe droit – si le fauteuil est ainsi équipé.
5. Appui-jambe double (Dual ELR) – Mouvement simultané des deux appui-jambes.

### PROFIL CONFIGURATION




Ce profil permet de configurer le fauteuil en fonction des besoins, de l'invalidité et de l'amplitude de mouvement de l'utilisateur.

Navigation dans le menu Configuration (Configure) avec le programmateur du boîtier QMAC :
1. Les touches de flèches Haut "▲" et Bas "▼" changent les valeurs numériques et sélectionnent oui/non.
2. Les touches de flèches Gauche "◀" et Droit "▶" se déplacent entre les options de fonction.
3. La touche Entrée permet de passer à l'élément inférieur suivant du menu.
4. La touche Échappement enregistre le paramètre actuel et passe à l'élément supérieur suivant du menu.

**Les options suivantes se trouvent sous le menu « Configuration » (Configure) :**

**Inclinaison** (Recline)**–** Pour configurer le profil Inclinaison. Le profil Inclinaison (Recline) peut simplement activer la fonction d'inclinaison ou il peut activer l'inclinaison tout en activant les appui-jambes doubles à surélévation (Dual Elevating Legrest). L'inclinaison améliorée, lorsqu'elle est activée, surélève le fauteuil à un angle prédéfini avant de revenir à sa position à partir d'une position inclinée.

**Basculement** (Tilt)**–** Pour configurer la fonction Basculement.

**Appui-jambe gauche** (Left Legrest)**–** Pour configurer l'appui-jambe gauche à surélévation.

**Appui-jambe droit** (Right Legrest)**–** Pour configurer l'appui-jambe droit à surélévation.
**Système** (System)**–** Pour configurer divers aspects du système. Parmi ceux-ci, on distingue :

a. Entrées commutées verrouillées (Switched Input Latched) – pour le « verrouillage » de l'appareil de commande à 5 commutateurs pour un fonctionnement d'une seule touche. Voir section VIII : B sur la commande à 5 commutateurs.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Lors de l'utilisation du mode verrouillé pour commander le fauteuil, l'utilisateur doit maintenir l'accès au dispositif d'entrée pour lui permettre de limiter les mouvements comme il le désire.**

b. Configuration des fonctions des 5 commutateurs (Configure 5 Switch Functions) – pour indiquer l'affectation des 5 commutateurs à la fonction correspondante et autoriser l'option de ré-affectation de tous les commutateurs en fonction des besoins.
c. Retour du fauteuil en position initiale (Re-Home Seat) – Pour remettre les actionneurs en position initiale. Comme l'écran l'indique, maintenez le bouton Entrée enfoncé. Continuez d'appuyer sur le bouton Entrée pendant trois ou quatre secondes après que tous les actionneurs aient cessé leur mouvement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**L'utilisateur ne doit pas être assis dans le fauteuil lorsque la fonction Retour du fauteuil en position initiale (Re-Home) est utilisée.**

d. Configuration système remise à zéro chaise (System Config. Reset Chair) – pour remettre les paramètres à zéro à leur réglage d'usine.

**REMARQUE–** L'utilisation de cette fonction entraînera la perte de tous les paramètres programmés individuellement. Comparez cette action à une réinitialisation du type Contrôle-Alt.-Supprimer. Cette fonction amène automatiquement à la fonction Retour du fauteuil en position initiale, qui doit toujours suivre la fonction Configuration système remise à zéro chaise.

e. Paramétrage de verrouillage du pilotage (Drive Lock-out Settings) – Pour accéder à deux éléments de sous-menu :
   - Angle de verrouillage du pilotage (Drive Lock-out Angle) – angle du dossier, au cours de l'inclinaison ou du basculement, auquel la fonction de pilotage est momentanément désactivée. Pour reprendre le pilotage, l'utilisateur doit redresser l'angle.
   - Angle du pilotage ralenti (Drive Creep Angle) – réglé juste avant le verrouillage du pilotage, le paramètre Ralenti réduit la vitesse disponible au minimum.

f. Limite du dossier (Back Rest Limit) – pour régler l'angle maximum du dossier par rapport à l'horizontale.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Modifier la limite du dossier, le ralenti et les limites de verrouillage du pilotage peuvent affecter la stabilité du fauteuil, particulièrement sur un plan incliné. Réglez ces paramètres avec précaution.**

Chaque fonction du menu Configuration (Configure) a les options suivantes :
**Activer** (Enable)**–** Pour activer ou désactiver le profil de mouvement.
**Angle maximum** (Maximum Angle)**–** Pour régler l'angle maximum du profil de mouvement.
**Angle minimum** (Minimum Angle)**–** Pour régler l'angle minimum du profil de mouvement.
**Augmentation de la vitesse** (Speed Up)**–** Pour régler la vitesse d'extension de l'actionneur.
**Diminution de la vitesse** (Speed Down)– Pour régler la vitesse de rétraction de l'actionneur.
**Accélération** (Acceleration)– Pour régler le taux d'accélération de l'actionneur en mouvement.
**Décélération** (Deceleration)– Pour régler le taux de décélération de l'actionneur en mouvement.
**Réglage de la limite du courant** (Set Current Limit)– Uniquement disponible pour les fonctions Inclinaison (Recline), Basculement (Tilt), Appui-jambe gauche à surélévation (L ELR) et Appui-jambe droit à surélévation (R ELR). Ce sous-menu permet de paramétrer une limite de force de l'actionneur pour réduire les possibilités d'accident. Par exemple : s'il faut un ampère à un appui-jambe pour relever la jambe de l'utilisateur, la limite du courant doit être fixée à 20 % au-dessus d'un ampère (ou 1,2 ampère). Ainsi, si l'appui-jambe rencontre un obstacle immobile, il s'arrête de fonctionner jusqu'au relâchement du levier de commande. Pour établir les limites du

courant, commencez le réglage en choisissant une valeur basse et augmentez-la graduellement jusqu'à obtenir le mouvement désiré. Augmentez cette valeur déterminée de 20 % (x 1,2) et réglez les limites du courant en conséquence.

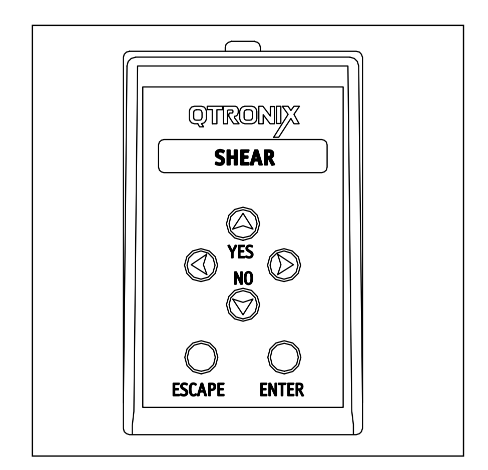
Le menu Configuration de l'inclinaison (Configure Recline) contient les options supplémentaires:

**Inclinaison avec appui-jambe** (Recline with Legrest)– Pour permettre le fonctionnement simultané des appui-jambes doubles avec la fonction Inclinaison.

**Inclinaison améliorée** (Enhanced Recline)– Pour permettre le maintien de la position d'un basculement automatique après inclinaison et réduire les forces de cisaillement. L'inclinaison améliorée rétablit la position du fauteuil par rapport à l'angle d'inclinaison du dossier dans l'espace avant de redresser la position de l'utilisateur. Les options d'inclinaison améliorée disponibles sont les suivantes :

a. Amélioration de l'angle d'inclinaison du fauteuil (Enhance Recline Seat Angle) – Pour régler l'angle maximum de basculement automatique maximum après inclinaison.
b. Seuil d'inclinaison améliorée du dossier (Enhanced Recline Back Threshold) – Pour paramétrer un seuil d'angle d'inclinaison au-delà duquel l'inclinaison améliorée est engagée.

## PROFIL DU PROGRAMME DE CISAILLEMENT




Pour permettre la configuration de la réduction du cisaillement du fauteuil pendant l'utilisation du mécanisme d'inclinaison.

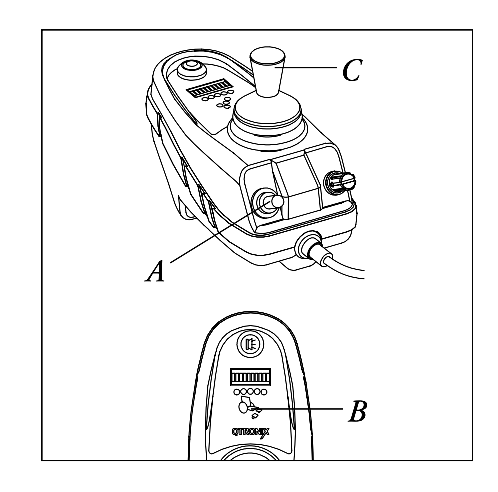
Navigation dans le menu Programme de cisaillement (Shear Program) avec le programmateur du boîtier QMAC :

a. La flèche Haut "▲" fait remonter le dossier coulissant.
b. La flèche Bas "▼" fait descendre le dossier coulissant.
c. La flèche Gauche "◀" commande l'inclinaison descendante.
d. La flèche Droite "▶" commande l'inclinaison ascendante.
e. La touché Entrée permet de passer à l'élément inférieur suivant du menu (ou retourne en position droite ou en fonction des instructions précises affichées sur l'écran).
f. La touche Échappement quitte le paramètre actuel et passe à l'élément supérieur suivant du menu.

Pour utiliser le programme de cisaillement pour réduire l'effet de cisaillement :

a. À l'aide du programmateur du boîtier de commande QMAC, activez le programme Cisaillement (Shear Program). Appuyez sur « Entrée ».
b. L'écran affiche la mention « Remettre le dossier en position initiale » (Put Backrest in Initial Position). Redressez le dossier, ajustez-le latéralement à gauche et à droite à l'aide des flèches pour revenir à la position la plus droite de l'utilisateur. L'idéal est que la plaque de cisaillement se trouve dans la position la plus droite possible. Appuyez sur « Entrée ».
c. Effectuez tous les réglages nécessaires pour l'appui-tête, les accoudoirs, les supports latéraux et les semelles.
d. Établissez des repères, c'est-à-dire des points de référence adjacents sur l'appui-tête et la tête de l'utilisateur – par exemple, la couture de la housse de l'appui tête et le haut de l'oreille de l'utilisateur.
e. L'écran affiche le message suivant : « Commencer l'inclinaison – régler cisaillement... » (Begin Recline – Adjust Shear… ». Commencez l'inclinaison en maintenant enfoncée la touche de flèche gauche. (Il est conseillé au programmeur de se tenir du côté droit de la chaise.) Appuyez et relâchez la flèche Bas à intermittence pour compenser l'effet de cisaillement, en maintenant les positions adjacentes des repères établis pendant toute l'opération d'inclinaison.
f. Lorsque la position d'inclinaison maximum est atteinte, appuyez sur « Entrée ». (Pour un meilleur réglage, il peut être utile de vérifier la hauteur des accoudoirs dans cette position inclinée maximale car il peut être nécessaire d'en modifier l'angle).
g. L'écran affiche le message suivant : « Cisaillement terminé – tenir touche Entrée enfoncée pour retourner... » (Shear Complete – hold enter to return… ». Maintenez enfoncée la touche « Entrée », comme il est indiqué, pour redresser le dossier.
h. Appuyez sur « Échappement » pour quitter le programme Cisaillement.

## VIII. MODE DE FONCTIONNEMENT - ÉLECTRONIQUE




**REMARQUE–** Lorsque le fauteuil est incliné ou basculé, les dispositifs anti-bascule sont verrouillés et perdent toute capacité d'amortissement des chocs. Cette fonction importante maintient la stabilité de la chaise.

### A. POUR FAIRE FONCTIONNER LE FAUTEUIL INTELLIGENT À L'AIDE DU LEVIER DE TÉLÉCOMMANDE

1. À partir de la position « arrêt » (« off »).
   Baissez l'interrupteur à bascule de sélection du mode marche/arrêt (« on/off ») une fois pour mettre la chaise « en route ».
2. Relevez l'interrupteur à bascule de sélection du mode marche/arrêt deux fois pour illuminer l'index (B) des fonctions Fauteuil intelligent. Appuyez sur le levier de commande (C) vers la gauche ou la droite pour alterner entre les positions.
   a. Basculement (Tilt) (indiqué par l'illumination du dossier et du siège).
      Pour régler à l'unisson la position du siège et du dossier.
   b. Inclinaison (Recline) (indiquée par l'illumination du dossier seulement).
      Pour régler l'angle du dossier.
   c. Appui-jambe gauche (Left Legrest) (indiqué par l'illumination de la semelle gauche uniquement). Pour élever l'appui-jambe gauche.
   d. Appui-jambe droit (Right Legrest) (indiqué par l'illumination de la semelle droite uniquement). Pour élever l'appui-jambe droit.
   e. Appui-jambe double (Dual Legrest) (indiqué par l'illumination des semelles gauche et droite). Pour élever les deux appui-jambes.
3. Les commandes Marche avant (Forward) et Marche arrière (Reverse) du levier de commande (C) activent les fonctions indiquées en sens contraire.

### B. POUR FAIRE FONCTIONNER LE FAUTEUIL INTELLIGENT EN UTILISANT UN APPAREIL DE COMMANDE À 5 COMMUTATEURS

1. Identifiez l'entrée de l'appareil de commande à 5 commutateurs sur la partie avant droite du boîtier QMAC – située sous le baquet de siège.
2. Branchez l'appareil de commande à 5 commutateurs.
3. Les cinq choix d'entrée disponibles font fonctionner chaque fonction du fauteuil.
   Appuyer sur un commutateur permet d'actionner une fonction associée dans un sens.
   Relâchez et appuyez à nouveau pour aller en sens inverse.

**REMARQUE–** L'attribution de fonctions aux cinq choix d'entrée peut se faire à l'aide du programmateur du boîtier QMAC. Voir section VIII : C : Configuration des fonctions des 5 commutateurs.

### C. POUR FAIRE FONCTIONNER LE FAUTEUIL INTELLIGENT EN UTILISANT DES COMMANDES DE PILOTAGE SPÉCIALISÉES

Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre Qtronix USCM.

# IX. MODE DE FONCTIONNEMENT – MÉCANIQUE

## A. NOTES

**Surface de travail pour l'installation :**

Utilisez une surface plate, comme une table, pour monter, régler et vérifier le fauteuil. Procéder ainsi facilite le déroulement des opérations et assure une installation correcte.

**Attaches :**

- Un grand nombre des vis et des boulons de ce fauteuil sont des attaches spéciales haute résistance (Catégorie 8) et peuvent être recouverts d'enduits spéciaux.
- De nombreux écrous sont du type à frein élastique « Nylock ». Ils sont munis d'un insert en plastique prévu pour les empêcher de se desserrer.
- N'utilisez que les vis, les boulons et les écrous fournis par Sunrise.

a. Toute utilisation d'attaches incorrectes peut entraîner une défaillance du fauteuil.

b. Des attaches serrées excessivement ou insuffisamment peuvent se rompre ou endommager certaines pièces du fauteuil.

c. Si les boulons ou les vis se desserrent, resserrez-les dès que possible. Des boulons ou des vis desserrés peuvent endommager d'autres pièces du fauteuil et en causer la rupture.

d. Joints et rondelles :
   - Notez la position des joints et des rondelles avant le démontage.
   - Pour la protection de l'armature, changez tous les joints et toutes les rondelles lorsque vous remontez les pièces.

e. Couple de serrage :
   - Une mesure du couple de serrage est la meilleure méthode de serrage pour une attaché particulière. Utilisez une clé dynamométrique en pouce-livres pour fixer correctement vis, écrous et boulons de ce fauteuil.
   - **REMARQUE–** Sauf mention contraire, utilisez un couple de serrage de 120 pouces-livre pour toutes les attaches.

f. Les personnes aidant un utilisateur à l'une des tâches suivantes sont invitées à consulter et à observer les avertissements « Notice aux préposés » et tous les avertissements de ce manuel concernant la tâche en question.

g. Les « conseils » qui suivent ne sont que des suggestions. Notez que vous devrez apprendre les méthodes satisfaisant aux conditions de sécurité les plus adaptées à l'utilisateur et à vos propres capacités. Consultez votre médecin pour des instructions à ce sujet.

## B. OUTILLAGE REQUIS

**Trousse à outils élémentaire :**

Pour installer, régler et entretenir votre fauteuil, vous aurez besoin des outils suivants :

- Une clé à douille de 7/16"
- Une clé fermée et une clé à fourche de _"
- Une clé fermée et une clé à douille de 3/4"
- Une clé six-pans de 5/32"
- Une clé six-pans de 3/16"
- Une clé six-pans de 3mm
- Un tournevis cruciforme n° 2
- Une clé pour essieu réglable (ou une clé à fourche de 1/2")

Vous pouvez obtenir une trousse multi-usage auprès de Sunrise ou acheter les outils dont vous avez besoin dans une quincaillerie.

**Clé dynamométrique :**

Si vous prévoyez de régler et d'entretenir vous-même ce fauteuil, Sunrise vous conseille d'utiliser une clé dynamométrique.

**REMARQUE–** La clé doit mesurer les pouce-livres. Vous pouvez acheter une clé dynamométrique et les douilles adéquates dans une quincaillerie.

## C. SUPPORTS THORACIQUES LATÉRAUX

1. Pour régler la hauteur de la fixation du support latéral, desserrez la vis de réglage jusqu'à ce que le récepteur coulisse librement sur les tiges arrière. Une fois la hauteur correcte déterminée, serrez la vis de réglage.
2. Faites l'évaluation et l'essayage des supports thoraciques latéraux. Évaluez le client pour trouver la position correcte des supports thoraciques latéraux. Chaque support est indépendant et peut être réglable en fonction du besoin clinique de votre client.

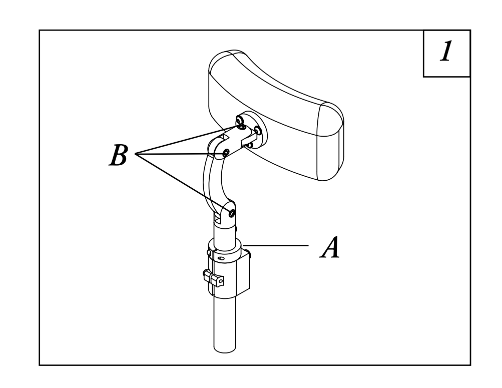
**⚠ AVERTISSEMENT**

**L'espace minimum entre le haut du support latéral et l'aisselle de l'utilisateur doit être de 2, 5 cm (1").**

a. Pour régler la hauteur, l'angle ou la largeur des coussinets du support thoracique latéral, desserrez les boulons supérieurs et faites coulisser à la largeur correcte. Serrez le boulon à sa plaque. Si un réglage supplémentaire est nécessaire, desserrez les boulons internes et faites coulisser dans la rainure à la hauteur et à la largeur désirées. L'angle s'obtient en inclinant le support dans la position nécessaire. Serrez les boulons.
b. Pour régler la profondeur des coussinets thoraciques latéraux, tournez le support central de manière à ce que les fentes se trouvent de côté. Réglez à la profondeur désirée. Resserrez les boulons.

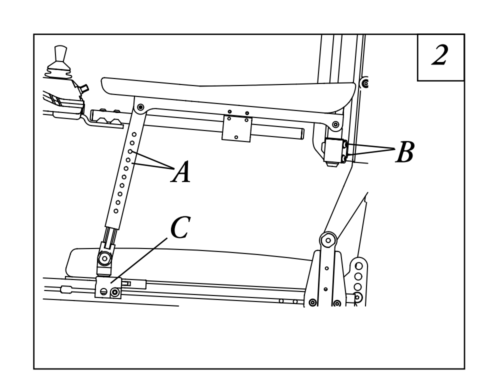
## D. APPUI-TÊTE (FIG. 1)

L'appui-tête se règle verticalement en maintenant une bague de retenue (A) en place tout en serrant. Veillez à ce que la broche d'alignement tombe dans l'orifice du haut du support de l'appui-tête pour assurer un positionnement précis. L'appui-tête peut alors être déplacé vers le haut à ce stade, mais il ne peut pas être tourné ou déplacé vers le bas. Le haut de l'appui-tête peut également être avancé et reculé et est muni de vis de réglage (B) pour en assurer le maintien.




## E. HAUTEUR DES ACCOUDOIRS (FIG. 2)

La hauteur des accoudoirs peut être réglée verticalement, à l'avant et à l'arrière. L'avant se règle à l'aide d'une clé six-pans de 5/32 pour retirer et remettre les deux vis de 1/4 -28 à tête ronde (A). L'arrière se règle à l'aide d'une clé six-pans de 5/32 pour desserrer et repositionner les deux vis de 1/4 -28 à tête plate (B) dans la rainure à queue d'aronde.




## F. ANGLE DES ACCOUDOIRS

L'angle des accoudoirs en position complètement inclinée est affecté par l'installation avant et arrière du récepteur avant de l'accoudoir (C). Une position en biais décentrée vers l'avant permettra de maintenir les mains au niveau des coudes. Une position en biais orientée vers l'arrière élèvera les mains par rapport aux coudes.

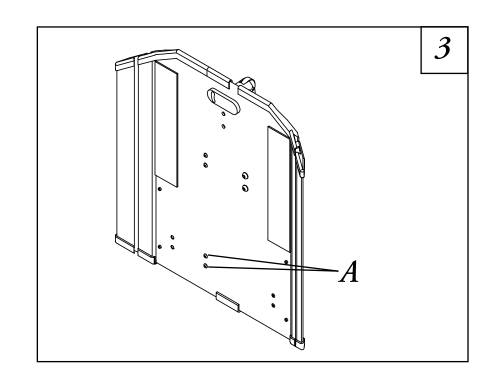
## C. CALES DE BRAS (OPTION)

Les cales de bras peuvent être réglées vers avant ou l'arrière à l'aide d'une clé six-pans de 3 mm pour desserrer et repositionner les vis à tête ronde situées sur le côté inférieur des cales.

## H. DOSSIER SOLIDE JAY® – RÉGLAGE DE LA HAUTEUR (FIG. 3)

a. Retirez la mousse du dossier de la coque
b. Réglez la position des deux vis à tête ronde 1/4-20 (A) à l'aide de clés six-pans de 5/32 et de 7/16.

**REMARQUE–** Pour faciliter l'accès aux attaches arrière, actionnez l'inclinaison jusqu'à ce que les écrous à l'arrière du dossier soient accessibles.




## I. DOSSIER MOUSSE

Fixez la mousse et la housse à la coque. Pour fixer la mousse et la housse du dossier au dossier rigide du fauteuil, enfilez le bord supérieur de la housse sur le rebord supérieur de la coque. Installez le dossier en place en l'appuyant contre la coque.

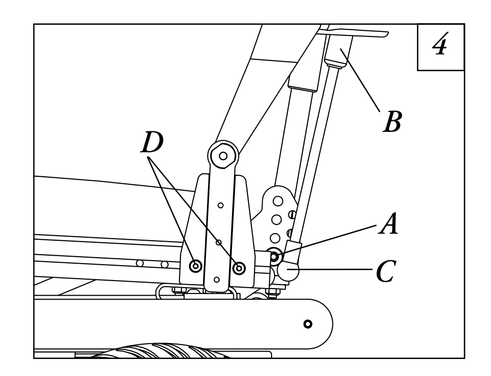
### J. PROFONDEUR DU SIÈGE (FIG. 4 ET 5)

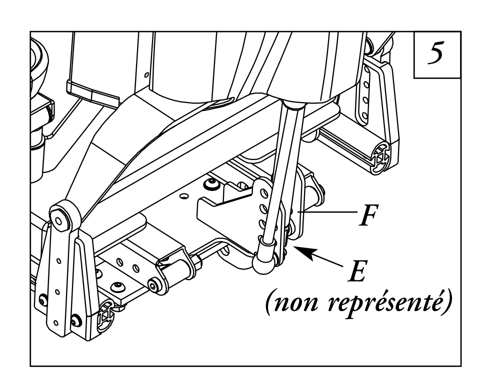
La profondeur du siège peut être réglée en crans de 2,5 cm situés le long de la glissière du siège. Utilisez les orifices de la glissière visibles par la rigole latérale pour référence.

**REMARQUE–** Si vous prévoyez de régler la profondeur du siège et le point de pivot du dossier (voir section K), vous gagnerez du temps en consultant les deux séries d'instructions et en combinant leurs phases logiquement.

Pour régler la profondeur du siège :

1. Retirez les accoudoirs de la chaise.
2. Notez les positions précises des orifices du tube de rallonge de l'actionneur et de la rotule du vérin pneumatique pour les dupliquer ultérieurement.
3. Retirez les boulons hexagonaux de 3/8 (A) tout en maintenant le tube de rallonge de l'actionneur dans le panneau de support arrière.
   **REMARQUE IMPORTANTE–** Une pression notable vers l'avant s'exercera à partir du vérin pneumatique (B) de suspension du dossier. Laissez la pression allonger le vérin pneumatique à son maximum en avançant le dossier. Une fois entièrement allongée, retirez l'écrou de 5/16 de fixation de la rotule (C) à l'extrémité inférieure du vérin pneumatique.
4. Laissez le dossier pivoter vers l'avant et reposer sur le siège.
5. Desserrez les deux vis de 1/4-28 (D) à l'extérieur des deux plaques de pivot du dossier.
6. Remettez le dossier dans sa position désirée, en veillant à ce que la vis 1/4-28 arrière s'aligne correctement avec un orifice de guidage dans la glissière du siège. REMARQUE – Seule la vis arrière s'aligne avec un orifice de guidage. Resserrez les vis des deux plaques de pivot du dossier.
7. Lorsque le dossier se déplace horizontalement, la plaque de support de l'actionneur arrière doit se déplacer aussi. Retirez les deux boulons de 5/16 (E) retenant la plaque et repositionnez-les dans un rapport de 1-1 relatif au mouvement des plaques de pivot du dossier. Inversez l'orientation de la plaque de support de l'actionneur arrière si nécessaire pour les profondeurs de siège de 14" et 15" de l'armature longueur standard et pour les profondeurs de siège de 18" et 19" de l'armature longue.
8. Ramenez le dossier vers l'arrière pour aligner le vérin pneumatique avec son support, en remettant en place la rotule dans sa position précédente et en la fixant à l'aide de l'écrou de 5/16.
9. En exerçant une pression vers l'arrière contre le dossier, pivotez le dossier pour aligner le tube de rallonge de l'actionneur à sa position d'installation précédente et réinstallez les boulons hexagonaux de 3/8.
   **REMARQUE–** Cette opération peut nécessiter de l'assistance.



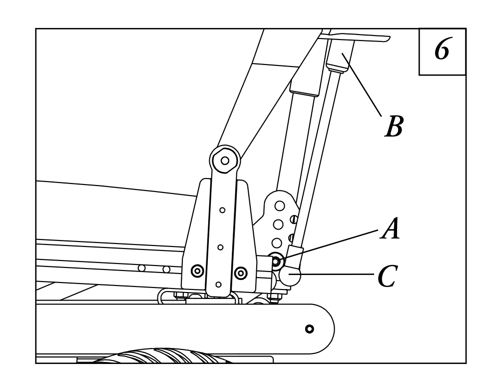



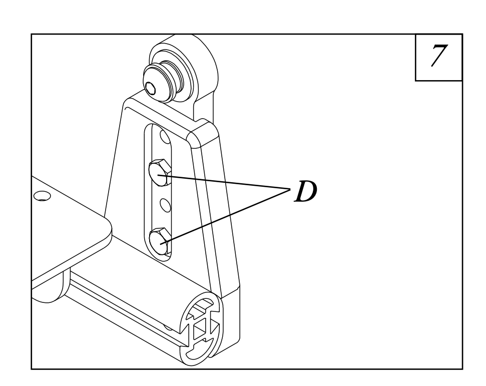

### K. POINT DE PIVOT DU DOSSIER (FIG. 6 ET 7)

Le point de pivot du dossier peut être réglé verticalement pour plusieurs types d'épaisseurs de coussins et de morphologies. Trois positions sont proposées en crans de 3/4".

Pour régler :

1. Retirez les accoudoirs de la chaise.
2. Notez les positions précises, actuelles et souhaitées, des boulons d'attache de l'actionneur et du vérin pneumatique. Votre but est de repositionner les deux attaches dans un rapport de1-1 relatif au mouvement vertical du point de pivot.
3. Retirez les boulons hexagonaux de 3/8 (A) tout en maintenant le tube de rallonge de l'actionneur dans le panneau de support arrière.
   **REMARQUE IMPORTANTE–** Une pression notable vers l'avant s'exercera à partir du vérin pneumatique (B) de suspension du dossier. Laissez la pression allonger le vérin pneumatique à son maximum en avançant le dossier. Une fois entièrement allongée, retirez l'écrou de 5/16 de fixation de la rotule (C) à l'extrémité inférieure du vérin pneumatique.
4. Laissez le dossier pivoter vers l'avant et reposer sur le siège.
5. À l'aide d'une douille de 7/16, retirez les boulons hexagonaux (D) et repositionnez l'ensemble plus haut ou plus bas pour obtenir l'effet souhaité.
6. Ramenez le dossier vers l'arrière pour aligner le vérin pneumatique avec son support, en remettant en place la rotule dans la position correcte (consulter l'opération 2) et en la fixant à l'aide de l'écrou de 5/16.
7. En exerçant une pression vers l'arrière contre le dossier, pivotez le dossier pour aligner le tube de rallonge de l'actionneur à sa position d'installation correspondante et réinstallez les boulons hexagonaux de 3/8. **REMARQUE–** Cette opération peut nécessiter de l'assistance.



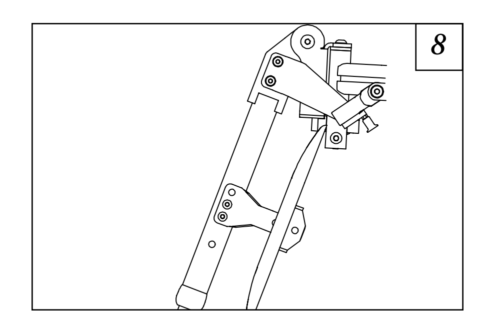
## L. APPUI-JAMBE (FIG. 8, 9, 10, 11)

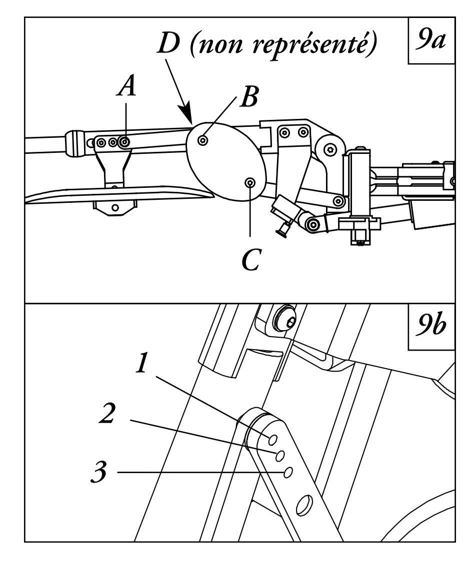
1. La longueur de l'appui-jambe se règle en crans de 5/8" (Fig. 8).
   Retirez l'appui-jambe de la chaise. À l'aide d'une clé six-pans 5/32, retirez les deux vis 1/4-28 (A) inférieures. Desserrez, sans toutefois les retirer, la vis 1/4-20 (B) supérieure jusqu'à ce que le tube de rallonge coulisse dans son support. Repositionnez et réinstalles les vis.
2. Articulation de l'appui-jambe (si le fauteuil est ainsi équipé) (Fig. 9a et 9b).
   L'amplitude d'articulation de l'appui-jambe peut être réglée de 3,81 cm (1,5 pouce) à 6,35 cm (2,5 pouces).

Pour régler :

a. Retirez le rembourrage de plaque de genou.
b. Retirez la vis A.
c. Retirez la vis 1/4-20 (B) supérieure comme illustré.
d. Desserrez la vis C pour faire pivoter la plaque de genou.
e. Faites pivoter le raccord pour pouvoir accéder à la vis avant (D) située sous l'appui-jambe.
f. Retirez la vis D et repositionnez le raccord.
g. Notez les positions de rallonge du raccord : 1=2,5"; 2=2"; 3=1,5". (Fig. 9b)

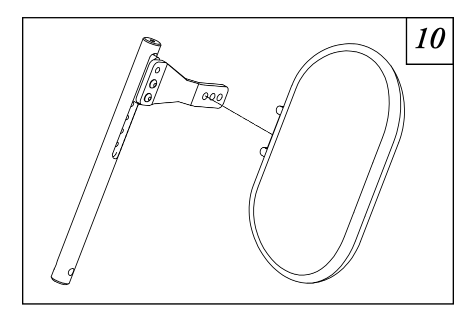
3. Coussinet de mollet (Fig. 10)
   La position du coussinet de mollet peut être avancée ou reculée en le repositionnant dans des orifices de fixation différents.
4. Semelle (Fig. 11)
   L'angle ou la position de la semelle peuvent être changés en desserrant les vis à tête plate de 1/4-28 (F) situées sur le haut de la semelle.




## M. CALES DE BUTÉE D'INCLINAISON DE L'ARMATURE DU FAUTEUIL (FIG. 12)

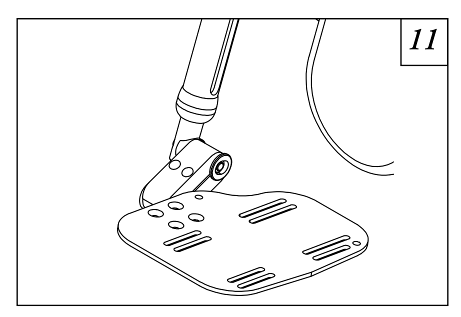
La position des cales de butée d'inclinaison (A) est réglable verticalement en desserrant le contre-écrou et en tournant les cales de butée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour les remonter (ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour les baisser). Les cales de butée doivent être positionnées de manière à supporter l'armature du fauteuil à sa position avant la plus basse lorsque l'utilisateur préfère une position de pilotage basculée à l'avance. Une fois la position établie, utilisez le contre-écrou pour maintenir la position des cales de butée sur la colonne. Le « Retour du fauteuil en position initiale » est nécessaire après le réglage des cales de butée (voir section XI : E).




## N. VÉRIFICATIONS

Une fois le montage et le réglage du fauteuil terminés, il doit fonctionner facilement et sans à-coups. Tous les accessoires doivent également fonctionner sans difficulté.

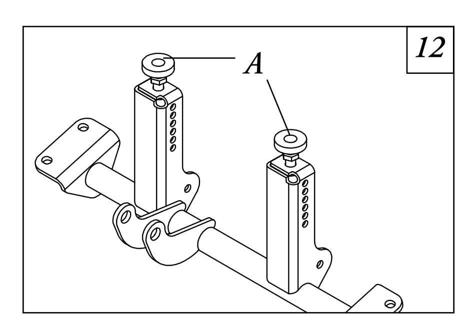
Une fois le fauteuil configuré et programmé, veillez à ce qu'il fonctionne conformément à vos réglages (voir Mode de fonctionnement : Commandes électroniques). Si le fauteuil ne fonctionne pas conformément aux spécifications, éteignez le fauteuil (« OFF ») et reprogrammez les spécifications de fonctionnement en utilisant le programmateur du boîtier QMAC.




Répétez l'opération jusqu'à ce que le fauteuil fonctionne conformément aux spécifications avant toute utilisation active du fauteuil.

En cas de problème, veuillez suivre les procédures suivantes :

1. Relisez les sections portant sur l'installation, les vérifications, le fonctionnement et le dépannage pour vérifier que le fauteuil a été préparé correctement.
2. Si le problème persiste, contactez votre revendeur agréé. Si le problème est toujours présent après avoir contacté votre revendeur agréé, contactez le service à la clientèle Sunrise. Consultez la page d'introduction pour les détails concernant les modalités de contact de votre revendeur agréé ou du service à la clientèle Sunrise.



## X. MODE DE FONCTIONNEMENT – UTILISATION

### A. REPOSE-PIEDS RABATTABLES (FIG. 13 ET 14)

**1. Installation**

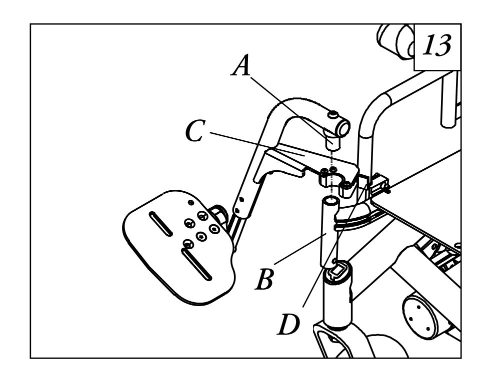
a. Placez l'axe rabattable (A) dans l'orifice de piétage (B) sur le haut de la fixation du support, en orientant le repose-pied vers l'extérieur de l'armature.
b. Tournez le repose-pied vers l'intérieur jusqu'à ce que le plateau support (C) en place sur le boulon de serrage.

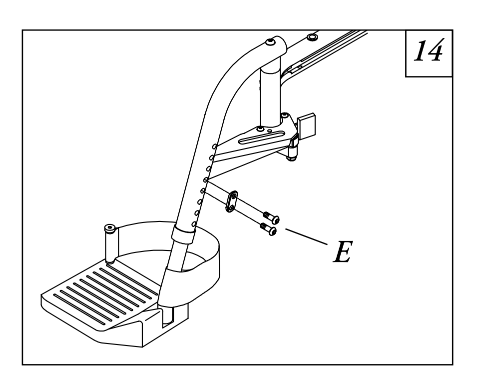
**2. Retrait**

a. Pour retirer le repose-pied, appuyez sur le levier de déblocage rapide (D).
b. Tournez le repose-pied vers l'extérieur et levez.

**3. Réglage de la hauteur**

a. Retirez les deux vis (E) du support.
b. Réajustez la hauteur du repose-pied.
c. Resserrez les deux vis dans l'insert.




### B. APPUI-JAMBE À SURÉLÉVATION ET ARTICULATION ÉLECTRIQUES (OPTION) (FIG. 15)

**1. Installation**

Pour l'installation des appui-jambes à surélévation et à articulation, veuillez consulter les instructions concernant le repose-pied rabattable ci-dessus.

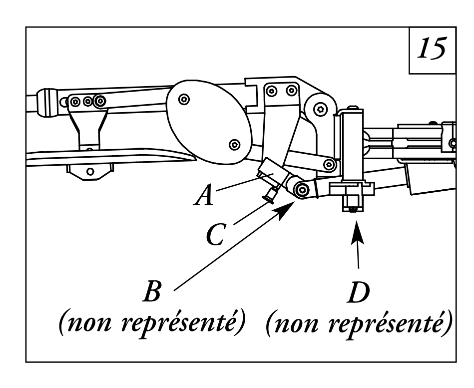
De plus, une fois que l'appui-jambe à surélévation et à articulation est enclenché :

a. Élevez manuellement l'appui-jambe.
b. Alignez l'axe conique de l'actionneur (B) à la douille de l'appui-jambe (A).
c. Laissez l'appui-jambe descendre pendant que la douille et l'axe s'assemblent.

**REMARQUE–** La fixation de l'actionneur s'enclenche automatiquement pendant l'assemblage.

**2. Retrait**

a. Pour retirer, tirez légèrement vers le bas sur le système de déblocage de la fixation de l'actionneur (C) tout en relevant manuellement l'appui-jambe, pour permettre à l'appui-jambe et à l'actionneur de se séparer.
b. Appuyez sur le levier de déblocage rapide de l'appui-jambe (D).
c. Tournez le repose-pied vers l'extérieur et levez.




### C. ACCOUDOIR (FIG. 16)

**Installation**

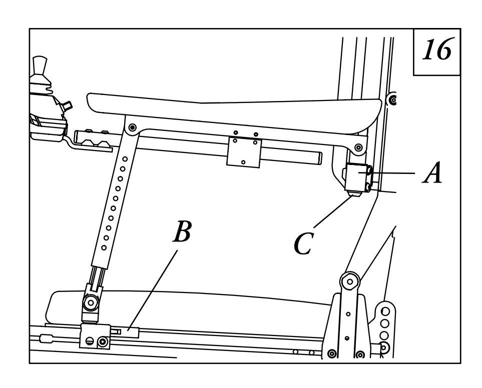
a. Insérez la tige arrière de l'accoudoir dans le récepteur arrière (A), en veillant à ce que la fixation s'enclenche.
b. Ouvrez la fixation du récepteur avant (B).
c. Insérez la tige de l'accoudoir avant dans le récepteur avant.
d. Fermez la fixation pour enclencher.

**Retrait**

a. Ouvrez la fixation du récepteur avant (B).
b. Levez le devant de l'accoudoir.

**REMARQUE–** L'accoudoir peut maintenant tourner et pendre sur le côté de la chaise.

c. Pour le retrait, débloquez la fixation (C) de la tige arrière de l'accoudoir et levez.



# XI. ENTRETIEN

## A. NOTES

1. Un entretien régulier permet d'améliorer les performances et de prolonger la durée d'utilisation de votre fauteuil.
2. Nettoyez votre fauteuil régulièrement. Cela vous permettra de trouver des pièces desserrées ou usées et facilitera l'utilisation.
3. Pour protéger votre investissement, demandez à votre fournisseur d'effectuer tous les travaux d'entretien et de réparation importants.

## B. NETTOYAGE

1. Peinture :
   - •Nettoyez la peinture avec de l'eau légèrement savonneuse une fois par mois.
   - •Protégez la peinture par une couche de cire automobile non abrasive tous les trois mois.

**REMARQUE–** Il est inutile de graisser ou de lubrifier la chaise.

2. Garnissage :
   - •Nettoyez à la main, seulement si nécessaire. Le lavage en machine peut détériorer le tissu.
   - •Faites sécher par égouttage seulement. La chaleur d'un séchoir peut détériorer le tissu.

**REMARQUE–** Laver le tissu peut en réduire les propriétés ininflammables.

## C. CONSEILS DE RANGEMENT

1. Rangez votre fauteuil dans un endroit propre et sec. Sinon, les pièces pourraient rouiller ou se corroder.
2. Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez qu'il soit en bon état de fonctionnement. Inspectez et entretenez tous les articles du « Diagramme d'entretien » (voir section XI : F).
3. Si ce fauteuil est rangé pendant plus de trois mois, faites-le inspecter par un fournisseur avant de l'utiliser.

## D. COMMANDE DE PIÈCES

Lorsque vous commandez des pièces, veuillez fournir les informations suivantes :

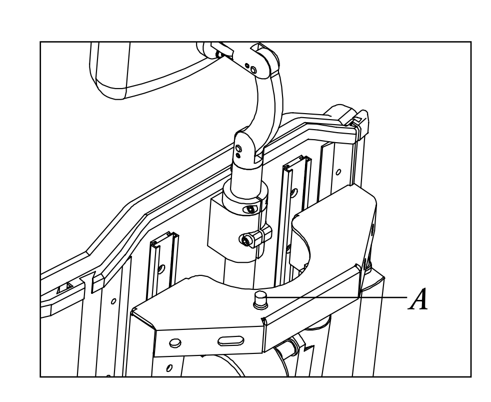
1. Modèle de chaise
2. Numéro de série de la chaise – situé sur le socle d'alimentation.
3. Commande à gauche ou à droite.
4. Numéro de pièce, description et quantité de pièces requise.
5. Raison pour obtenir une pièce de rechange.

## E. FONCTION DE RETOUR DU FAUTEUIL EN POSITION INITIALE

### ⚠ AVERTISSEMENT

**L'utilisateur ne doit pas être assis dans le fauteuil en actionnant la fonction Retour du fauteuil en position initiale.**

Pour des raisons pratiques, un bouton Retour du fauteuil en position initiale (A) se trouve sous la housse du dossier. Pour ramener le fauteuil en position initiale, maintenez le bouton enfoncé tout en continuant de le maintenir enfoncé pendant trois à quatre secondes après que tous les actionneurs aient cessé de fonctionner. Cette recommandation fait partie des conseils d'entretien trimestriels pour maintenir l'étalonnage du système.



### F. DIAGRAMME D'ENTRETIEN

Vous devez vérifier les articles de ce diagramme aux intervalles indiqués. Si l'un de ces articles est desserré, usé, tordu ou déformé, faites le vérifier et (ou) réparer par votre fournisseur Sunrise agréé dans les plus brefs délais. Un entretien et des révisions fréquents améliorent les performances, prolongent la durée d'utilisation du fauteuil et permettent d'empêcher les accidents.

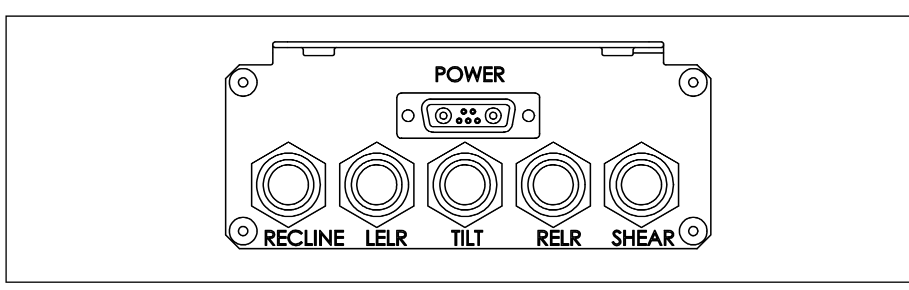
**REMARQUE–** Procédez à une vérification hebdomadaire des roulements coulissants et utilisez un chiffon propre et sec ou de l'air comprimé au besoin pour éviter la présence de débris.

| Vérifiez... | Par Semaine | Par Mois | Par Trimestre | Par An |
|---|---|---|---|---|
| Que les roulements coulissants ne contiennent pas de débris. | ✓ | | | |
| Vérifiez les prises et les raccords pour des branchements corrects. | | ✓ | | |
| Vérifiez l'état d'usure de toutes les pièces mobiles. | | | ✓ | |
| Inspectez l'état de propreté et d'usure de l'axe des actionneurs. | | | ✓ | |
| Inspectez le serrage et l'usure de tous les écrous, boulons et attaches. | | | ✓ | |
| Inspectez l'état d'usure du garnissage. | | | ✓ | |
| Testez la fonction de retour du fauteuil en position initiale. | | | ✓ | |
| Révision par un fournisseur agréé. | | | | ✓ |

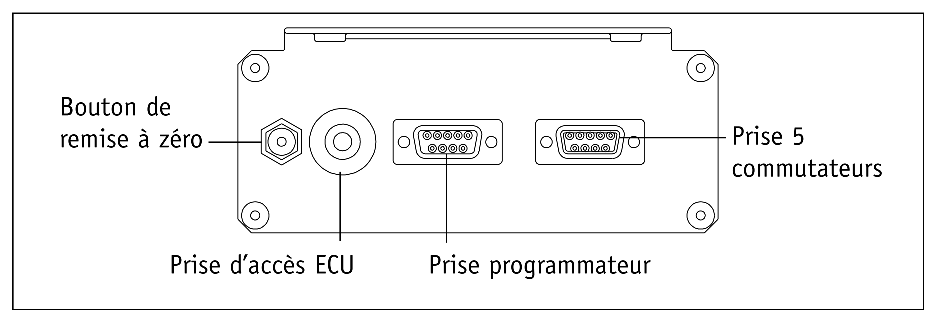
## XII. DÉPANNAGE

| PROBLÈME | SOLUTION |
|---|---|
| Le fauteuil ne répond pas aux commandes du levier de commande. OU, chaque fois que le courant est coupé ou que les piles sont débranchées. | Remettez le courant s'il n'a pas été coupé et patientez 2 minutes. Appuyez sur le bouton de remise à zéro sur la face de la commande QMAC, situé sous le baquet de siège. |
| Les actionneurs du fauteuil sont actionnés sans courant ou le mouvement d'un élément du fauteuil ne s'effectue plus dans les limites souhaitées. | Faites revenir le fauteuil en position initiale. (cf. section XI : E) |
| Vous détectez une augmentation importante du niveau sonore pendant le fonctionnement. | Vérifiez que les attaches ne soient pas desserrées. |
| Un actionneur interrompt son déplacement ou se déplace par intermittence. | Vérifiez que les fils ne soient pas endommagés ou que les raccords ne soient pas desserrés. Vérifiez également si tous les composants sont libres de mouvement – veillez à ce que l'actionneur ne soit pas coincé. |
| Détection d'un bruit provenant de l'actionneur de verrouillage des dispositifs anti-bascule pendant l'activation des fonctions d'inclinaison/basculement et retour. | Aucun problème – élément normal et nécessaire de l'opération. Voir la remarque de la section VIII. |

## XIII. SCHÉMAS




*Commande multi-actionneur Quickie (« QMAC ») (vue de dos)*




*Commande multi-actionneur Quickie (« QMAC ») (vue de face)*

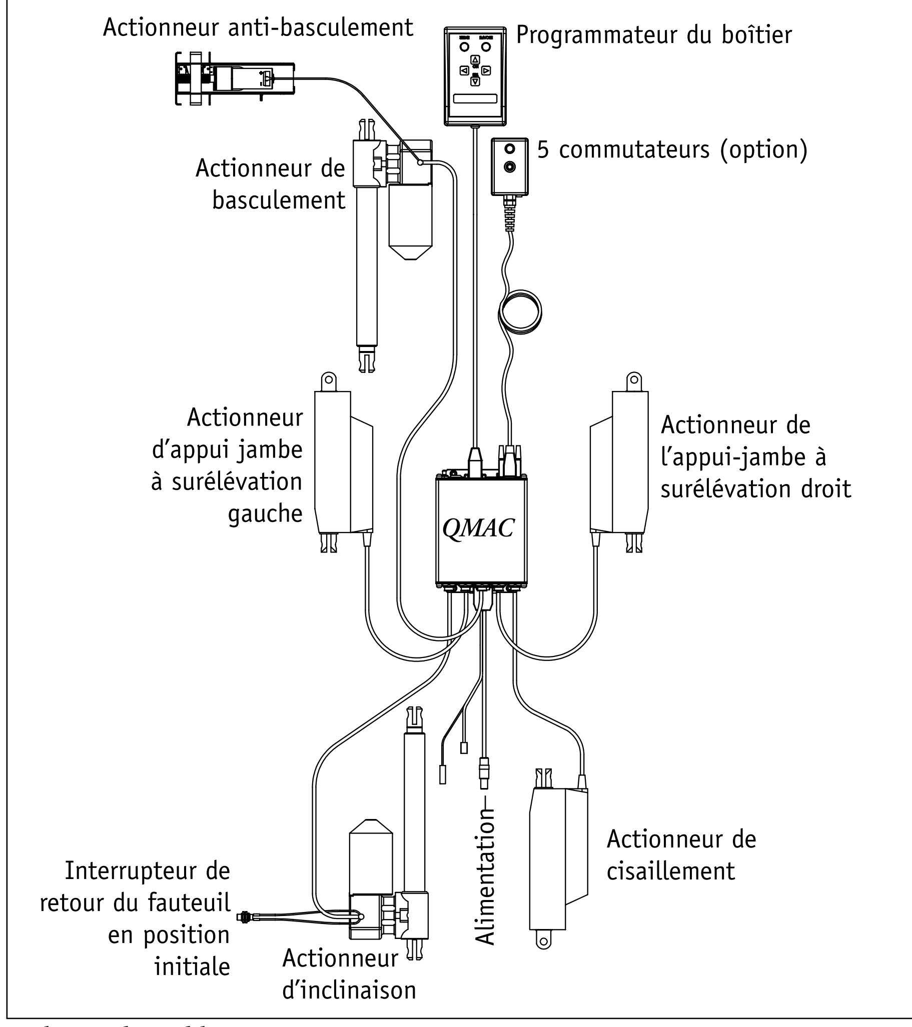



*Schéma de Câblage*

## XIV. GARANTIE LIMITÉE SUNRISE

### 1. POUR UNE DURÉE DE TROIS (3) ANS

Nous garantissons l'armature du fauteuil intelligent Quickie, le socle de l'armature, l'actionneur et les composants structurels de cette chaise roulante contre tout défaut de pièce et de main-d'œuvre pour une durée de trois (3) ans à compter de la première date d'achat par le consommateur.

### 2. POUR UNE DURÉE D'UN (1) AN

Nous garantissons la commande QMAC pour une durée d'un (1) an à compter de la première data d'achat par le consommateur.

### 3. GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE

Nous garantissons tous les autres composants d'origine (garnissage, pièces en plastique, en caoutchouc et surfaces peintes) pour une durée de trois (3) mois à compter de la première date d'achat par le consommateur.

### 4. LIMITES

a. Nous ne garantissons pas les dommages consécutifs à :
   •Négligence, utilisation abusive, installation ou réparation incorrecte.
   •Utilisation de pièces ou changements non autorisés par Sunrise.
   •Dépassement de la limite de poids de 113 kg (250 lbs.).
b. Cette garantie s'annule si le label d'origine contenant le numéro de série du fauteuil est retiré ou modifié.
c. Cette garantie ne s'applique que pour les États-Unis. Vérifiez avec votre fournisseur si les garanties internationales s'appliquent.

### 5. NOTRE RESPONSABILITÉ

Notre seule responsabilité est de réparer ou de remplacer les pièces couvertes par la garantie. Cela constitue le seul recours en dommages-intérêts indirects.

### 6. VOS OBLIGATIONS

a. Renvoyez la carte de garantie.
b. Obtenez de notre part, pendant la durée de validité de cette garantie, l'approbation préalable pour renvoyer ou réparer les pièces couvertes.
c. Renvoyez le fauteuil ou la/les pièces, port-payé, à Sunrise Mobility Products Division à cette adresse : 2842 Business Park Ave., Fresno, CA 93727-1328.
d. Réglez les frais de main-d'œuvre d'installation ou de réparation des pièces en question.

### 7. NOTE À L'ATTENTION DU CONSOMMATEUR

Il n'existe aucune autre garantie explicite. Dans les limites permises par loi, toute garantie implicite (dont une garantie concernant la qualité marchande ou l'aptitude à une utilisation particulière) se limite aux conditions suivantes :

a. Un (1) an à compter de la première date d'achat par le consommateur et
b. Réparation et remplacement de la pièce défectueuse seulement.

Cette garantie vous accorde certains droits. Vous pouvez également avoir d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre.



**Sunrise Medical**
7477 East Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503
USA
303-218-4600
Toll Free: 800-333-4000

**Sunrise Medical Canada, Inc.**
237 Romina Drive, Unit 3
Concord, Ontario L4K 4V3
CANADA
905-660-2459
800-263-3390





930473 Rev. B